

Исполнительный совет Детского фонда Организации Объединенных Наций

**Доклад о работе первой и второй очередных сессий
и ежегодной сессии 2013 года**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2013



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

Стр.

Часть первая	
Первая очередная сессия 2013 года	
I. Организация работы сессии.	7
А. Выборы должностных лиц Исполнительного совета	7
В. Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя	7
С. Утверждение повестки дня	9
II. Прения в Исполнительном совете	10
А. Ежегодный доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций Экономическому и Социальному Совету	10
В. Доклад об обзоре среднесрочного стратегического плана на 2006–2013 годы по завершении цикла	14
С. Обновленный план действий по подготовке и наброски среднесрочного стратегического плана на 2014–2017 годы	14
D. Устный доклад о выполнении ЮНИСЕФ рекомендаций и решений, вынесенных на заседаниях Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу	18
E. Сотрудничество по программам ЮНИСЕФ	19
F. Обсуждение недавних глобальных тематических оценок	20
G. План действий по подготовке сводного бюджета: совместный доклад ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Структуры «ООН-женщины».	21
H. Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, и доклад Комиссии ревизоров	22
I. Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2013 год	25
J. Мероприятие по объявлению взносов	27
K. Прочие вопросы.	27
L. Утверждение проектов решений	29
M. Награждение сотрудников и заключительные выступления Директора- исполнителя и Председателя Исполнительного совета	29

III. Совместное совещание исполнительных советов ЮНИСЕФ, ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, Структуры «ООН-женщины» и ВПП	31
А. Выполнение решений, принятых по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики	31
В. Эффективное использование сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества	33
Часть вторая	
Ежегодная сессия 2013 года	
I. Организация работы сессии.	37
А. Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя	37
В. Утверждение повестки дня	38
II. Прения в Исполнительном совете	38
А. Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНИСЕФ: прогресс и достижения в выполнении среднесрочного стратегического плана	38
В. Стратегический план ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы	41
С. Использование знаний для достижения результатов в интересах детей	45
D. Доклад о достижениях в работе по обеспечению гендерного равенства в ЮНИСЕФ	46
E. Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ	48
F. Годовой доклад о функции оценки и основных оценках и пересмотренная политика ЮНИСЕФ в области оценки	51
G. Тематический обобщенный доклад об оценке гуманитарных мероприятий.	54
H. Доклад Бюро по вопросам этики	55
I. Годовой доклад Управления внутренней ревизии и расследований Исполнительному совету за 2012 год	55
J. Выступление Председателя Ассоциации международного персонала ЮНИСЕФ	57
K. Доклады Исполнительного совета о поездках на места	57
L. Прочие вопросы	59
M. Утверждение проектов решений	59
N. Заключительные заявления Директора-исполнителя и Председателя Исполнительного совета	59
Часть третья	
Вторая очередная сессия 2013 года	
I. Организация работы сессии.	61
А. Вступительные заявления	61
В. Утверждение повестки дня	62

II. Прения в Исполнительном совете	62
A. Предлагаемая программа работы сессий Исполнительного совета в 2014 году	62
B. Стратегический план ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы: реализация прав каждого ребенка, прежде всего из числа наиболее обездоленных	62
C. Сотрудничество по программам	66
D. Единый бюджет ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы	70
E. Мобилизация средств в частном секторе: финансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 2012 года	74
F. Выступление Председателя Ассоциации международного персонала ЮНИСЕФ	76
G. Прочие вопросы	77
H. Утверждение проектов решений	79
I. Заключительные выступления	79
Приложение	
Решения, принятые Исполнительным советом в 2013 году	81

Часть первая
Первая очередная сессия 2013 года,

состоявшаяся в Центральных учреждениях
Организации Объединенных Наций 5–8 февраля
2013 года

I. Организация работы сессии

A. Выборы должностных лиц Исполнительного совета

1. Исполнительный совет избрал Председателем Постоянного представителя Финляндии при Организации Объединенных Наций Ярмо Виинанена, а заместителями Председателя — Постоянного представителя Албании при Организации Объединенных Наций Фэрита Ходжу, постоянного представителя Гайаны при Организации Объединенных Наций Джорджа Уилфреда Тэлбота, Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций Мохаммада Хазаи и Постоянного представителя Кении при Организации Объединенных Наций Мачарию Камау.

B. Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя (пункт 1)

2. Председатель Исполнительного совета приветствовал участников, заявив, что он будет председательствовать во время проведения прений в духе открытого и конструктивного диалога. Он подчеркнул, что в соответствии со статьей 3 Конвенции о правах ребенка руководящим принципом работы Исполнительного совета является «наилучшее обеспечение интересов ребенка». Он акцентировал внимание членов Совета на гуманитарных кризисах в Сирийской Арабской Республике и других регионах, напомнив им, что во всем мире положение детей далеко от совершенства и что еще предстоит проделать большую работу, с тем чтобы облегчить страдания детей и создать для них лучшее будущее.

3. Он отметил, что между Финляндией и ЮНИСЕФ существуют многолетние отношения, которые были установлены 65 лет назад, когда финские дети начали получать помощь от организации после Второй мировой войны. Только через три года после этого Финляндия смогла стать страной-донором, в значительной мере благодаря полученной помощи. Он подчеркнул, что решение проблем образования, здоровья матери и ребенка и питания является основной приоритетной задачей Финляндии, и заявил о приверженности страны делу оказания поддержки в осуществлении универсального мандата ЮНИСЕФ.

4. Он заявил, что 2013 год станет годом, в течение которого будут завершены многие начинания и приняты важные решения, касающиеся достижения Целей развития тысячелетия, повестки дня на период после 2015 года и следующего среднесрочного стратегического плана ЮНИСЕФ. Он подчеркнул, что ЮНИСЕФ играет ключевую роль в информационно-пропагандистской работе по разъяснению того, что права детей и их благополучие будут оставаться приоритетными компонентами повесток дня и целей в области развития в будущем.

5. Директор-исполнитель в своих вступительных замечаниях приветствовал нового Председателя, отметив, что искренний интерес и приверженность Председателя к ЮНИСЕФ уже получили широкое признание. Он также тепло приветствовал четырех новых членов Совета и Президента Группы Всемирного банка Джима Йонг Кима, который принял участие в Специальном заседа-

нии, посвященном вопросам сотрудничества между Всемирным банком и ЮНИСЕФ.

6. Директор-исполнитель подчеркнул, что осталось всего 1000 дней до наступления в 2015 году конечного срока достижения Целей развития тысячелетия. В этой области были достигнуты успехи, которыми можно гордиться: увеличилось число выживших детей, которые продолжают жить и развиваться; сократился разрыв в охвате девочек и мальчиков начальным образованием; больше детей получили доступ к безопасной питьевой воде и базовым санитарным услугам. Тем не менее еще слишком много детей, особенно из наиболее уязвимых категорий, забыты и лишены прав. В целях ускорения процесса достижения результатов в области снижения уровня смертности детей в возрасте до пяти лет ЮНИСЕФ возглавляет всемирное движение «Выживание детей: подтверждаем обещание». За время осуществления этой программы, стартовавшей в июне 2012 года, к ней присоединились правительства 172 стран и более 400 неправительственных организаций. Он сказал, что аналогичное понимание безотлагательности мер лежит в основе действий широкого альянса по борьбе с ВИЧ/СПИДом, и отметил ряд достижений в этой области, в том числе благодаря применению новых технологий и лекарственных препаратов.

7. Он сказал, что доклады о результатах служат залогом успеха всех программ, отметив, что введенная ЮНИСЕФ система мониторинга результатов с учетом задачи обеспечения справедливости получает все более широкое распространение среди партнеров Организации Объединенных Наций и признание правительств государств-партнеров. Совместно с председателем Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития он работает над тем, чтобы добиться внедрения этого инструмента в работу других учреждений Организации Объединенных Наций, исходя из того что использование общей платформы могло бы внести значительный вклад в осуществление инициативы «Единство действий».

8. Дополнением к системе мониторинга результатов с учетом задачи обеспечения справедливости служит новый инструмент для анализа дезагрегированных данных — всесторонний анализ измерения многогранных аспектов детской бедности. Этот инструмент был разработан ЮНИСЕФ для оказания помощи в выявлении, определении местонахождения и обеспечении охвата беднейших и самых обездоленных категорий детей, особенно девочек, детей с ограниченными возможностями, детей-кочевников и детей, живущих в странах со сложной обстановкой.

9. В сотрудничестве с партнерами в области здравоохранения, образования и защиты детей были разработаны и другие инновационные подходы, для которых потребовалось модифицировать информационные технологии, с тем чтобы охватить наиболее уязвимые категории детей и усовершенствовать сбор данных о детях. Например, использование службы коротких сообщений для регистрации новорожденных. Использование таких нововведений, как виртуальные платформы, особенно целесообразно с точки зрения сокращения расходов на мероприятия в рамках сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества.

10. ЮНИСЕФ стремится стать более эффективной, рентабельной и прозрачной организацией. В настоящее время в целях повышения эффективности и сокращения расходов пересматривается ряд процедур. Деятельность ЮНИСЕФ

нацелена на то, чтобы сократить бюджет штаб-квартиры примерно на 2,3 млн. долл. США, предназначенных на дорожные расходы и проведение консультаций. Дальнейшему достижению успехов в этих областях будет способствовать проведение экспертных оценок и ревизий, обсуждение проблем в Исполнительном совете и развитие сотрудничества с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития и другими партнерами Организации Объединенных Наций.

11. Для ЮНИСЕФ 2013 год станет годом оперативных действий, особенно в области разработки среднесрочного стратегического плана на период 2014–2017 годов и оказания содействия в разработке общего плана действий по проведению четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития. Он сказал, что в следующем среднесрочном стратегическом плане будут учтены рекомендации, представленные по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, и отражены результаты дискуссий по повестке дня на период после 2015 года.

12. Он подчеркнул, что серьезную проблему для ЮНИСЕФ представляет сокращение объема основных средств — на 7 процентов по сравнению с 2011 годом. Основные средства крайне необходимы ЮНИСЕФ для инвестиций в страны и сектора с недостаточным финансированием, оказания поддержки инновационным процессам и оперативного реагирования на возникающие чрезвычайные ситуации.

13. Касаясь вопроса о сотрудничестве с Всемирным банком, он акцентировал внимание на предоставленном новым руководством Банка блестящих возможностях для работы с ЮНИСЕФ над ускорением прогресса в достижении целей на 2015 год и последующий период. Он предполагает развивать партнерство с Банком по ряду направлений — в таких областях, как здравоохранение и образование, и по таким вопросам, как обеспечение справедливости и искоренение нищеты. В основе этого партнерства лежат общие принципы, а именно: инновационный подход, наращивание потенциала, работа с правительствами для привлечения сообществ и решения местных первоочередных задач и ориентированная на достижение конкретных результатов система разработки программ, проведения мониторинга и подготовки отчетности.

С. Утверждение повестки дня (пункт 3)

14. Исполнительный совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии ([E/ICEF/2013/1](#)).

15. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры Секретарь Исполнительного совета объявил, что документы с подтверждением полномочий представили 39 делегаций, имеющих статус наблюдателя, одна межправительственная организация, три международные организации и другие учреждения, две неправительственные организации и семь национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ.

II. Прения в Исполнительном совете

A. Ежегодный доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций Экономическому и Социальному Совету (пункт 4)

16. Документ (E/2013/6-E/ICEF/2013/3) представил директор Отдела по вопросам политики и стратегии. В рамках данного пункта повестки дня был также рассмотрен доклад о рекомендациях Объединенной инспекционной группы (ОИГ) (E/ICEF/2013/6). Заместитель Директора-исполнителя Гита Рао Гупта отметила, что годовой доклад представлен в ответ на содержащийся в решении 2012/1 Исполнительного совета призыв уделять более пристальное внимание проблемам, полученным урокам и тенденциям.

17. Делегации с удовлетворением приняли доклад, особенно сделанный в нем особый акцент на вопросе об обеспечении справедливости. Они подчеркнули, что этот актуальный с точки зрения затрат акцент позволит ускорить процесс достижения Целей развития тысячелетия. Наряду с вопросом об обеспечении справедливости, организации было предложено включить в свои основные принципы такие вопросы, как беспристрастность, инновационный подход и подотчетность. Другие предложения касались более активного применения основанного на правах человека подхода к программам, осуществляемым при содействии ЮНИСЕФ, и усиления акцента на увязке гуманитарной деятельности с программами в области развития.

18. Выступившие участники выдвинули ряд конструктивных предложений по подготовке следующего среднесрочного стратегического плана на период 2014–2017 годов. В частности, делегации рекомендовали уделить особое внимание в плане следующим вопросам: обеспечение справедливости, выживание детей и здравоохранение, образование, защита детей, гендерное равенство и стратегия достижения равенства полов, стратегическое партнерство, сотрудничество Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество, наращивание национального потенциала и улучшение отчетности о результатах. Во всех этих областях жизненно важную роль играют инвестиции в оказание помощи наиболее неблагополучным и обездоленным детям.

19. Они заявили, что в целом в среднесрочный стратегический план необходимо включить соответствующие рекомендации по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, проведение которого должно стать наиболее приоритетной задачей ЮНИСЕФ, и рассмотренные первоочередные вопросы, касающиеся повестки дня в области развития на период после 2015 года. Для проведения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики ЮНИСЕФ необходимо разработать совместно с учреждениями — партнерами Организации Объединенных Наций общую аналитическую концепцию и набор конкретных и измеряемых показателей для оценки последующей деятельности.

20. Делегации призвали обратить особое внимание на трансграничное партнерство. Высокую оценку получили тесное, развивающееся сотрудничество ЮНИСЕФ с Всемирным банком, особенно на страновом уровне, и акцентирование внимания на обеспечении справедливости. Акцентирование внимания на этом вопросе способствует ускорению темпов достижения Целей развития тысячелетия к 2015 году и формированию повестки дня на период после 2015 го-

да. Было отмечено несколько важных областей сотрудничества: «первичная» работа, развитие детей в раннем возрасте, доступ к питьевой воде, санитарные условия и здравоохранение, глобальная инициатива по искоренению полиомиелита, инициативы по отмене платы за обучение в школе, равенство полов и защита женщин. Кроме того, приветствуется сотрудничество в области создания систем социальной защиты и безопасности для управления рисками в странах со сложной обстановкой и пострадавших в результате конфликтов.

21. Делегации призвали ЮНИСЕФ не только развивать сотрудничество с Всемирным банком, но и укреплять стратегическое партнерство с многосторонними институтами, другими международными финансовыми институтами, включая Международный валютный фонд и региональные банки. ЮНИСЕФ попросили дать ответ на вопрос, почему с этими банками сотрудничает менее половины его страновых отделений.

22. В прениях заметное место занимало обсуждение вопроса о необходимости активизации усилий по созданию потенциала. На страновом уровне необходимо сосредоточить внимание на развитии местных сообществ и «первичных» институтов. Необходимо направить усилия на проведение как мониторинга, так и оценки и обеспечить оперативную передачу директивным органам информации о результатах, достигнутых в этих областях. В связи с этим целесообразно использовать такие инструменты, как наблюдение за результатами решения проблем обеспечения справедливости и всесторонний анализ измерения многогранных аспектов детской бедности. Необходимо разработать критерии для оценки эффективности работы страновых отделений в области создания потенциала.

23. Высоко оценив тот факт, что почти 60 процентов страновых отделений ЮНИСЕФ поддержали инициативы по развитию сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, делегации выступили в поддержку расширения усилий в этой области, особенно в наименее развитых странах и странах со средним уровнем дохода. Одна из делегаций предложила учреждениям Организации Объединенных Наций разработать общую концепцию и совместные инструменты для использования в этих целях.

24. Многие делегации высоко оценили крайне важную работу ЮНИСЕФ в области продвижения гендерного равенства и стратегии достижения равенства полов — как в рамках оказания гуманитарной помощи, так и в рамках мероприятий в целях развития. Вместе с тем некоторые делегации выразили обеспокоенность в связи с недостаточным освещением вопроса гендерного равенства во всех программах и стратегиях организации. ЮНИСЕФ призывают обеспечить полномасштабное включение определенных итоговых показателей деятельности в области продвижения гендерного равенства в новый среднесрочный стратегический план. Делегации приветствовали внедрение показателя уровня гендерного равенства в региональных и страновых отделениях. Они также приветствовали поддержку, оказанную в процессе внедрения показателя уровня гендерного равенства в Межучрежденческом постоянном комитете. ЮНИСЕФ попросили разработать последующие меры по преодолению недостатков, выявленных с помощью этих показателей.

25. Делегации отметили, что создание потенциала играет основную роль в продвижении гендерного равенства и стратегии достижения равенства полов. Делегации высоко оценили усилия ЮНИСЕФ по созданию потенциала страновых

вых систем сбора данных и дезаггегированных статистических данных по гендерным вопросам. Было рекомендовано дополнить эти усилия проведением исследования качественных показателей, что позволит получить более полное представление о таких сложных вопросах, как гендерное насилие. Делегации также призвали ЮНИСЕФ оказать содействие в создании потенциала в этой области в учреждениях Организации Объединенных Наций. Всеобщее признание получила деятельность ЮНИСЕФ в области расширения взаимодействия со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») и в деле экспериментального внедрения общесистемного плана действий. Одна из делегаций подчеркнула важное значение совместных инициатив в области решения гендерных проблем, приветствуя результаты осуществления плана действий по продвижению гендерного равенства на период 2010–2012 годов.

26. В рамках внутриорганизационной деятельности ЮНИСЕФ было рекомендовано поставить перед собой задачу по внедрению показателя гендерного равенства во все свои основные системы. Важно избегать создания параллельных систем планирования, мониторинга и оценки. Высокую оценку получил достигнутый ЮНИСЕФ прогресс в достижении поставленной цели — добиться того, чтобы женщины составляли 50 процентов сотрудников уровня С-5 и выше.

27. Делегации высоко оценили гуманитарные операции ЮНИСЕФ, особенно во время нескольких недавних кризисов. Делегации выдвинули конкретные предложения по совершенствованию работы в области оказания гуманитарной помощи: обеспечить тесную увязку мероприятий по оказанию помощи, восстановлению и развитию; вместе с другими учреждениями продолжать принимать меры, направленные на повышение эффективности и осуществление программы преобразований; продолжать уделять особое внимание детям, нуждающимся в специальной помощи; укреплять устойчивость местных сообществ с точки зрения готовности к чрезвычайным ситуациям и увеличить помощь в реинтеграции детей, пострадавших в результате вооруженных конфликтов.

28. Делегации также высоко оценили усилия ЮНИСЕФ по поддержанию умеренного роста доходов, несмотря на глобальную финансовую ситуацию. В связи с этим особая благодарность была объявлена национальным комитетам содействия ЮНИСЕФ. Однако практически все делегации, участвовавшие в прениях, выразили свою обеспокоенность в связи с сокращением доли основных ресурсов относительно общего объема финансирования. Они также заявили, что серьезные опасения вызывает падение уровня финансирования тематических программ и сокращение объема финансирования, поступающего из частных источников. В целях преодоления этих трудностей делегации призвали ЮНИСЕФ разработать комплексную стратегию мобилизации средств и расширить круг доноров.

29. Широкое одобрение получили усилия ЮНИСЕФ по сокращению расходов, включая внедрение безбумажного (в основном безбумажного) метода в работу сессий Исполнительного совета, а также различные инициативы, направленные на улучшение организационной эффективности. Делегации настоятельно рекомендовали ЮНИСЕФ применять принцип полного возмещения

расходов, как это предусмотрено в четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики, и установить 8-процентный коэффициент, включенный в проект решения о возмещении расходов.

30. Делегации также призвали ЮНИСЕФ активизировать работу с другими учреждениями Организации Объединенных Наций по ряду направлений: упрощение и согласование рабочих методов, обновление Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ), осуществление общих программ и совершенствование стратегии управления знаниями. Делегации рекомендовали предоставлять информацию о результатах проведения всестороннего анализа измерения многогранных аспектов детской бедности другим учреждениям в целях совершенствования базы научно обоснованных данных Организации Объединенных Наций, особенно касающихся неблагополучных детей. Ораторы дали высокую оценку вкладу ЮНИСЕФ в проведение независимой оценки программы «Единство действий» и разработку стандартных оперативных процедур. Наряду с принятием этих мер, они также призвали ЮНИСЕФ усилить поддержку системы координаторов-резидентов и в том числе поощрять назначение квалифицированных сотрудников на должности координаторов-резидентов.

31. Делегации акцентировали внимание на безотлагательности и крайней необходимости достижения к 2015 году Целей развития тысячелетия, особенно целей, касающихся выживания детей, здоровья матери и ребенка, образования, борьбы с ВИЧ/СПИДом и защиты и осуществления прав детей. Одна из делегаций рассказала о значительном прогрессе в области искоренения полиомиелита в своей стране. Ряд выступающих с одобрением отозвались о вкладе ЮНИСЕФ в запуск программы «Подтверждаем обещание», отметив, что под обещаниями, данными в рамках этой инициативы, подписались практически все государства-члены.

32. Было рекомендовано, чтобы в будущих годовых докладах более пристальное внимание уделялось результатам, в том числе в области компетенции ЮНИСЕФ, и анализу тенденций, особенно в связи с проведением четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики. В целом в будущем будет приветствоваться более системный, структурированный и комплексный подход к подготовке отчетности. Кроме того, в целях экономии средств и рабочего времени необходимо приложить больше усилий, чтобы свести воедино несколько докладов Исполнительного совета ЮНИСЕФ.

33. Что касается будущих сессий Исполнительного совета, то делегации заявили, что они надеются обсудить вопрос о защите детей, обратив особое внимание на наименее развитые страны и пункт официальной повестки дня, касающийся гуманитарной помощи.

34. В ответ на замечания директор Отдела по вопросам политики и стратегии выразил признательность делегациям и пояснил, что сокращение финансирования на оказание чрезвычайной помощи за счет других источников в 2011 году по сравнению с 2010 годом связано с тем фактом, что в 2011 году не часто возникали кризисные ситуации, требовавшие широкомасштабного привлечения средств. Он согласился с делегациями в том, что было бы полезно использовать более аналитический подход к оценке тенденций в процессе подготовки отчетности о результатах. Заместитель директора Отдела по вопросам управления, Организации Объединенных Наций и многосторонним делам отметил

важное значение, которое ЮНИСЕФ придает системе координаторов-резидентов, и обратил внимание на необходимость того, чтобы учреждения Организации Объединенных Наций выступали с предложениями о возможностях совместного участия в финансировании расходов системы, как это предусмотрено в четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики.

35. Эту точку зрения поддержал Исполнительный директор, который сказал, что крайне важно принять решение по этому вопросу на заседании Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, которое состоится в апреле 2013 года. Если учреждения не придут к согласию, это может поставить под удар функционирование системы координаторов-резидентов. В ответ на другие замечания он приветствовал поддержку системы мониторинга результатов с учетом задачи обеспечения справедливости, указав на необходимость сотрудничества с правительствами в области ее использования. Он поддержал предложения о том, как улучшить работу учреждений как единого целого. В частности, он сказал, что четырехгодичный цикл всеобъемлющего обзора может стать оперативным механизмом для совместной работы в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в интересах детей, женщин и других групп населения. Он рекомендовал партнерам Организации Объединенных Наций упростить ЮНДАФ и сделать его работу более целенаправленной с точки зрения стратегии. Для обеспечения устойчивости программы «Единство действий» необходимо обеспечить предоставление информации, проведение мониторинга и подготовку отчетности о результатах. Он сказал, что надеется на то, что в ближайшее время удастся разработать общий план действий и стандартные оперативные процедуры для программы «Единство действий». Он попросил членов Исполнительного совета поделиться своими соображениями относительно инновационных способов мобилизации средств на тематическое финансирование и призвал правительства, которые еще не подписали соглашение об участии в движении «Подтверждаем обещание», сделать это и присоединиться ко всем тем, кто стремится положить конец предупреждаемой детской смертности к 2035 году.

36. Исполнительный совет принял к сведению доклад о рекомендациях ОИГ и принял решение 2013/1 (см. приложение).

В. Доклад об обзоре среднесрочного стратегического плана на 2006–2013 годы по завершении цикла (пункт 5)

С. Обновленный план действий по подготовке и наброски среднесрочного стратегического плана на 2014–2017 годы (пункт 6)

37. Заместитель Директора-исполнителя Гита Рао Гупта поблагодарила членов Исполнительного совета за участие в проведении и подготовке обзора. Она заверила их в том, что уроки, полученные в ходе осуществления текущего среднесрочного стратегического плана, а также продолжающееся обсуждение важных глобальных процессов внесут важный вклад в подготовку следующего плана. Она отметила, что продвижение равенства и справедливости будет занимать центральное место в следующем среднесрочном стратегическом плане, который, наряду с итогами, показателями эффективности и стратегий достиже-

ния этих результатов, будет включать наброски ожидаемых результатов воздействия для детей.

38. Директор Отдела по вопросам политики и стратегии представил доклады (E/ICEF/2013/4 и E/ICEF/2013/5). Он сказал, что обзор подтверждает, что ЮНИСЕФ осуществляет эффективное партнерство в области прав ребенка, но выявил серьезные проблемы, с которыми сталкиваются дети в связи с осуществлением их прав. Он сказал, что повышенное внимание к вопросам справедливости будет способствовать активизации усилий ЮНИСЕФ в области защиты и отстаивания прав детей, одновременно содействуя более тесной увязке гуманитарной работы с деятельностью в целях развития. В плане будут переформулированы существующие пять целевых направлений, которые будут представлены как семь показателей результатов воздействия по таким новым направлениям, как доступ к чистой питьевой воде и санитарным условиям, эксплуатация и насилие, нищета и дискриминация. План также будет предусматривать совершенствование процедур мониторинга результатов.

39. Делегации приветствовали доклады. Они одобрили положение об акцентировании внимания на вопросах справедливости в решении проблем бедности и дискриминации наряду с тремя взаимосвязанными нормативными принципами — права человека, гендерное равенство и экологическая устойчивость. Они также согласны с тем, что эти принципы должны доминировать во всей работе организации. Многие говорили, что они также надеются на непосредственное включение этих принципов в концепцию оценки результатов, имеющую ярко выраженную стратегическую направленность. Одни делегации подчеркнули важное значение стратегии достижения гендерного равенства и улучшения порядка предоставления дезагрегированных данных в этой области. Другие делегации отметили целесообразность использования опыта решения проблем, возникавших в ходе осуществления предыдущего плана, в частности в определении первоочередных задач, и укрепления подотчетности. Многие приветствовали улучшение системы управления и мониторинга результатов, что позволит сосредоточить внимание на воздействии и устойчивости поддерживаемых ЮНИСЕФ программ.

40. Многие выступавшие призвали ЮНИСЕФ выполнить рекомендации, представленные в четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики, в частности касающиеся продвижения инициативы «Единство действий» и согласованности действий в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Они также поддержали стремление к укреплению основанного на правах человека подхода к разработке программ в области гуманитарной работы и оказания помощи в целях развития. Одни выступавшие попросили предоставить больше информации об увязке этого вопроса с рассмотрением проблем изменения климата, а также урбанизации и миграции. Другие выступавшие отметили важное значение систем социальной защиты, включая доступ к здравоохранению для всех и воспитание детей дошкольного возраста на основе обеспечения справедливости.

41. Делегации указали на решающую роль, которую играют усилия по отслеживанию прогресса путем использования прозрачных и общепонятных показателей в рамках согласованной и функциональной системы оценки результатов. Они поддержали предложенную систему, охватывающую всю цепочку результатов и предусматривающую их оценку по показателям для каждого уровня,

включая исходные, промежуточные и целевые показатели. Эти усилия следует согласовать с усилиями других организаций системы Организации Объединенных Наций.

42. Важно обеспечить устойчивость программ за счет усиления национальной ответственности и оказания помощи в создании национального потенциала, особенно в наименее развитых странах. Ряд делегаций предложили объединить несколько областей, связанных с вопросами здравоохранения, включив вопрос о защите детей в другие области оценки воздействия.

43. Делегации признали важность основного акцента на применении комплексного подхода к гуманитарной деятельности и развитию, отметив их общую связь с защитой детей, укреплением жизнеспособности сообществ и достижением Целей развития тысячелетия. Они также подчеркнули важное значение управления рисками в связи с усилиями по оказанию гуманитарной помощи и содействия в целях развития, в том числе в конфликтных или чрезвычайных ситуациях. ЮНИСЕФ спросили, как планируется осуществлять стратегию гуманитарной помощи в рамках сотрудничества с партнерами фонда в соответствии с общим подходом Управления по координации гуманитарных вопросов Организации Объединенных Наций.

44. Многие делегации поддержали использование инновационных подходов в качестве одного из способов повышения доступности, расширения вмешательства и улучшения результатов в области оказания помощи неблагополучным и обездоленным детям, в том числе детям с ограниченными возможностями. Другие подчеркивали важность использования инноваций в целях укрепления системы образования, в том числе в области технической грамотности, среднего образования и образования в чрезвычайных ситуациях. В связи с этим некоторые подчеркнули важную роль, которую играют нацеленные на обеспечение равенства и справедливости и отлаженные механизмы управления исследованиями и знаниями. Это будет способствовать проведению основанной на имеющихся данных информационно-разъяснительной работы и развитию сотрудничества с партнерами по вопросам национальной политики.

45. Одни выступавшие указывали на важность развития сотрудничества на страновом уровне в соответствии с рекомендациями договорных правозащитных органов, особенно в области укрепления систем защиты детей. Другие отмечали важность продолжения усилий по борьбе со СПИДом и торговлей людьми, особенно в нестабильных условиях, и приветствовали проявление повышенного внимания к подросткам, хотя некоторые из них предостерегали, что эта работа не должна уводить в сторону от усилий в области воспитания детей дошкольного возраста и здравоохранения.

46. Делегации указали на возможности для усиления стратегического партнерства, в том числе посредством развития сотрудничества с гражданским обществом и общественными движениями и расширения участия целевых групп населения. Многие приветствовали участие ЮНИСЕФ в региональных и межучрежденческих механизмах в целях расширения сотрудничества между партнерами и усиления гуманитарной помощи, оказываемой системой Организации Объединенных Наций.

47. В ответ заместитель Директора-исполнителя заявила, что выполнение рекомендаций по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики повысит эффективность, результативность, согласованность действий с учреждениями Организации Объединенных Наций и укрепит партнерство с правительствами и гражданским обществом. Признавая тот факт, что ЮНИСЕФ необходимо сосредоточиться на приоритетных направлениях, при этом сохраняя гибкий подход, она сказала, что внимание, которое уделяется подросткам, является осознанным выбором, чтобы закрепить значительные вложения средств в развитие ребенка в течение первых десяти лет жизни.

48. Директор Отдела по вопросам политики и стратегии признал, что в среднесрочном стратегическом плане необходимо четко сформулировать первоочередные задачи и позаботиться о подотчетности, но заметил, что некоторые проблемы будут решаться более эффективно через системы подготовки докладов и отчетности организации. Он заявил, что изменение перечня направлений, требующих особого внимания, стало результатом осмысления уроков, извлеченных в ходе осуществления предыдущего плана, и не является отражением приоритетов, установленных между различными направлениями деятельности. Он пояснил, что ЮНИСЕФ будет обеспечивать увязку гуманитарных мероприятий с работой в целях развития с точки зрения обеспечения взаимодополняющего эффекта. Он признал, что новые матрицы оперативных результатов можно рассмотреть сквозь призму нормативных принципов, при этом сохраняя достаточную гибкость для внесения изменений в стратегии с учетом национальных приоритетов стран осуществления программы.

49. Директор-исполнитель подтвердил важность управления рисками и коллективным риском, особенно по мере того, как ЮНИСЕФ осуществляет свою деятельность по все более сложным направлениям своей работы. Он отметил, что образование и нововведения станут приоритетным направлением в новом среднесрочном стратегическом плане, особенно в том, что касается осуществления программ в области образования в чрезвычайных ситуациях. Он подчеркнул, что все предпринимаемые ЮНИСЕФ усилия связаны с правами ребенка, которые неотделимы от задачи по обеспечению равенства и справедливости. Он признал наличие трудностей в связи с определением результатов для подготовки доклада об осуществлении инициативы «Единство действий», но подтвердил, что ЮНИСЕФ будет стремиться представлять их с максимально возможной четкостью и достоверностью. Он подчеркнул, что решающее значение имеют дезагрегированные данные, поскольку они помогают ЮНИСЕФ сосредоточить внимание не только на вопросах, связанных с неблагополучными и обездоленными детьми, но и на основанной на имеющихся данных информационно-разъяснительной работе. В целях оказания содействия в преобразовании всего мира крайне важно соединить информационно-разъяснительную работу с инновациями, особенно в рамках системы Организации Объединенных Наций и с учетом новых форм сетевого взаимодействия и горизонтального партнерства.

D. Устный доклад о выполнении ЮНИСЕФ рекомендаций и решений, вынесенных на заседаниях Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (пункт 7)

50. Директор по программам отметил достижения в области борьбы с ВИЧ/СПИДом, подчеркнув важность партнерств и решающую роль межсекторальной работы ЮНИСЕФ. Руководитель Секции по ВИЧ/СПИДу представил доклад ([E/ICEF/2013/CRP.3](#)).

51. Согласившись с недостижимостью цели добиться появления свободного от СПИДа поколения, делегации приветствовали руководящую роль ЮНИСЕФ в глобальных усилиях по борьбе с этим бедствием. В частности, они высоко оценили работу ЮНИСЕФ в области профилактики передачи ВИЧ от матери ребенку, особенно в странах Африки к югу от Сахары. Ряд делегаций попросили об упрощении некоторых вмешательств и протоколов лечения.

52. Подчеркнув важность гармонизации, делегации призвали ЮНИСЕФ согласовать в следующем среднесрочном стратегическом плане приоритетные задачи программы по ВИЧ с приоритетами Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и повесткой дня по вопросам гендерного равенства. Они отметили, что гендерное равенство является определяющим фактором риска заражения ВИЧ. Некоторые делегации подтвердили факт успешного разделения труда между коспонсорами ЮНЭЙДС и сотрудничества в рамках чрезвычайного плана президента (Соединенных Штатов) для помощи больным СПИДом в проведении анализа недостатков в работе.

53. Делегации поддержали предложение об акцентировании внимания на подростках, особенно в вопросах профилактики новых случаев ВИЧ-инфекции. Ряд делегаций попросили рассказать о сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в области распространения ВИЧ среди молодежи. Другие делегации приветствовали более целенаправленный, основанный на полученных данных подход к охвату основных групп инфицированного населения, особенно подростков. Одна из делегаций отметила инициативу кенийской радиостанции «Шуга» по повышению информированности общественности в семи странах.

54. В ответ начальник Секции по ВИЧ/СПИДу заявил, что в следующем среднесрочном стратегическом плане ЮНИСЕФ согласует разработку своих программ по ВИЧ/СПИДу со стратегией ЮНЭЙДС. Он отметил, что ЮНЭЙДС разрабатывает предназначенное специально для подростков руководство по работе с основными категориями инфицированного населения. ЮНЕСКО является основным партнером ЮНИСЕФ, особенно в вопросах полового воспитания подростков. ЮНИСЕФ и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) совместно организовали межучрежденческую целевую группу по делам подростков и молодежи, а в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения ЮНИСЕФ работает над упрощением протоколов лечения.

55. Он подчеркнул, что стратегическое руководство, выделение необходимых ресурсов и не вызывающая сомнений подотчетность способствовали достиже-

нию значительного прогресса в области профилактики передачи инфекции от матери ребенку в 22 приоритетных странах, и сообщил, что ЮНИСЕФ использует технологические инновации для улучшения методов лечения детей. Он заявил, что новые методы мониторинга и оценки направлены на сбор более полных данных по подросткам, дезаггегированных по возрасту, полу и основным категориям инфицированного населения.

56. Исполнительный совет принял решение 2013/2 (см. приложение).

Е. Сотрудничество по программам ЮНИСЕФ (пункт 8)

1. Утверждение пересмотренных документов по страновым и общим страновым программам, обсуждавшихся на второй очередной сессии 2012 года

57. Исполнительный совет утвердил пересмотренные документы по страновым программам для Камеруна, Демократической Республики Конго, Экваториальной Гвинеи, Гаити, Ливии, Никарагуа, Южной Африки и Судана и пересмотренный общий страновой документ для Пакистана.

58. Представитель Пакистана сказал, что ЮНИСЕФ является его основным техническим партнером, оказывающим неоценимую помощь в укреплении социального сектора и достижении целей 4 и 5 Целей развития тысячелетия. Выразив сожаление по поводу недавно совершенных нападений на сотрудников программы по борьбе с полиомиелитом, он заявил, что Пакистан уделяет первоочередное внимание искоренению полиомиелита и вкладывает значительные средства в обеспечение защиты и безопасности групп по проведению вакцинации и в меры по извлечению страны от полиомиелита.

59. Представитель Демократической Республики Конго сказал, что крайне эффективное сотрудничество правительства с ЮНИСЕФ помогает стране справиться с уязвимой ситуацией, возникшей в результате конфликта. Он также приветствовал стратегическое партнерство с Всемирным банком и призвал к его дальнейшему укреплению. Представитель отметил необходимость в дополнительном финансировании и укреплении национального потенциала в целях осуществления новой страновой программы как способа повышения национальной ответственности за ее выполнение.

60. Представитель Ливии поблагодарил ЮНИСЕФ за содействие, оказанное в период борьбы страны за освобождение, и за поддержку в осуществлении программ помощи детям, чтобы они могли пережить лишения, выпавшие на их долю в период освободительной борьбы. На данном переходном этапе его страна приняла решение сосредоточить внимание на вопросах благополучия детей и осуществления их прав.

61. Касаясь вопроса о текущей страновой программе сотрудничества на период 2012–2016 годов, представитель Исламской Республики Иран дал высокую оценку усилиям ЮНИСЕФ и страновой группы. Программа разработана на основе принципа национальной ответственности и нацелена на осуществление пятого национального плана социально-экономического развития.

2. Проекты документов по страновым программам

62. Исполнительный совет утвердил на основе процедуры отсутствия возражений документы по страновой программе для Эритреи на 2013–2016 годы в соответствии с документом [E/ICEF/2013/P/L.1](#) и принял решение 2013/3 (см. приложение).

63. Представитель Эритреи сказал, что осуществление страновой программы поможет закрепить успехи, достигнутые в таких крайне важных областях, как сокращение детской смертности и ликвидация отставания в развитии, которые отражаются на положении уязвимых групп населения в труднодоступных районах. Он отметил, что правительствам необходимо предоставить возможность для разработки политики, направленной на оказание поддержки в разработке собственных инноваций, а также стратегий, отражающих условия и конкретные приоритеты каждой страны.

64. Директор-исполнитель подчеркнул, что страновым программам сотрудничества отводится центральное место в работе ЮНИСЕФ. Он отметил, что документы отражают национальные приоритеты и подтверждают принципы национального суверенитета и ответственности. Он с одобрением воспринял замечания относительно важности работы на всей территории Демократической Республики Конго, а не только в ее восточной части, и обещание президента и премьер-министра Пакистана об оказании помощи в проведении кампании по искоренению полиомиелита.

65. В ответ на эти замечания заместитель Председателя Джордж Уилфред Тэлбот выступил со специальным призывом к увеличению помощи ЮНИСЕФ в продолжении этой важной работы.

F. Обсуждение недавних глобальных тематических оценок (пункт 9)

66. Директор по оценке представил три глобальных тематических доклада об оценке работы ЮНИСЕФ — развитие детей в раннем возрасте, информирование о жизненно необходимых навыках и составление программ с учетом вопросов прав человека. Директор по программам кратко изложил ответные меры руководства на рекомендации, представленные в трех докладах.

67. Делегации приветствовали рекомендации, которые служат основой для подготовки следующего среднесрочного стратегического плана, и ответные меры руководства, которые свидетельствуют о твердой решимости выполнить обязательства по осуществлению последующих действий. Важно, чтобы оценки и ответные меры привлекли внимание всей организации и необходимые для этого средства. Эти мероприятия подтверждают, насколько важно иметь в организации независимую группу оценок. Ряд делегаций предложили Исполнительному совету приступить к осуществлению ответных мер руководства в 2014 году.

68. Делегации заявили, что результаты оценки принципа составления программ с учетом вопросов прав человека указывают на необходимость более четко определить взаимосвязь между этим подходом и вопросом обеспечения равенства и справедливости, в том числе в следующих областях: планомерное внедрение принципа гендерного равенства, устойчивое глобальное лидерство и

участие, укрепление потенциала и наглядная информация о прогрессе в продвижении принципа составления программ с учетом вопросов прав человека. Этот подход следует включить в систему оценки результатов среднесрочного стратегического плана.

69. Что касается развития детей в раннем возрасте, то одни делегации приветствовали рекомендацию включить этот подход в стратегию, планы и услуги в качестве основного направления. Другие делегации указали на возможности для дальнейшей работы по созданию потенциала на основе сбора достоверных данных на всех уровнях, в том числе на региональном уровне, посредством сотрудничества с Экономическим сообществом западноафриканских государств. Что касается информирования о жизненно необходимых навыках, то делегации отметили, что эти навыки необходимы для расширения прав и обязанностей молодежи, чтобы оградить их от неприятностей в дальнейшей жизни.

70. Делегации приветствовали разработку ориентированной на результаты системы управления в рамках среднесрочного стратегического плана. Они подчеркнули, что результаты проведения оценок указывают на необходимость укрепления систем мониторинга и оценки. Было рекомендовано укреплять систему сбора и использования дезагрегированных данных и стимулировать осмысленное участие получателей помощи на всех этапах программ в целях укрепления ориентированной на результаты системы управления. Многие делегации отмечали трудности в связи с охватом неблагополучных и уязвимых категорий населения из-за отсутствия достоверных данных. Это особенно очевидно в сложных условиях и гуманитарных ситуациях. Необходимо избрать системный подход к оценке и устранению этих недостатков.

71. В ответ Директор-исполнитель заверил в том, что ЮНИСЕФ ознакомился с оценками и замечаниями членов Исполнительного совета. Он подтвердил наличие непосредственной связи между составлением программ с учетом вопросов прав человека и обеспечением справедливости и подчеркнул, что система мониторинга результатов с учетом задачи обеспечения справедливости является частью этого подхода. Он отметил, что, учитывая пагубное воздействие пережитых в раннем возрасте лишений на дальнейшую жизнь ребенка, целесообразно включить эти подходы в программы развития детей в раннем возрасте.

72. Директор по оценке отметил, что повышенное внимание уделяется ответным мерам руководства на результаты различных оценок, проведенных на разных уровнях организации. Директор по программам подтвердил, что ЮНИСЕФ включит уроки, извлеченные в результате проведения оценок, в новый среднесрочный стратегический план и будет использовать их для укрепления национального потенциала по обеспечению охвата большинства обездоленных детей.

G. План действий по подготовке сводного бюджета: совместный доклад ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Структуры «ООН-женщины» (пункт 10)

73. Заместитель Директора-исполнителя Мартин Могванжа представил вступительные замечания по докладу (E/ICEF/2013/8), который представляет собой общий обзор влияния определения стоимости и классификаций деятельности

на гармонизированные ставки возмещения расходов. Он сказал, что проект решения, принятый Исполнительным советом ЮНИСЕФ, ляжет в основу проекта комплексного бюджета и среднесрочного стратегического плана ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы. Затем Контролер представил доклад.

74. Делегации с удовлетворением восприняли тот факт, что документ отражает тесное сотрудничество между учреждениями и согласуется с четырехгодичным всеобъемлющим обзором политики. Они приветствовали ряд компонентов предложения: а) гармонизированную методику и 8-процентную ставку возмещения расходов, основанную на общей категории в системе классификации стоимости, утвержденной тремя исполнительными советами; б) порядок проведения мониторинга и подготовки отчетности о применении новой методики; с) просьбу о принятии решения о проведении всеобъемлющей оценки в 2016 году в контексте промежуточных обзоров.

75. Выступившие дали высокую оценку «продуманному» проекту решения, которое уже принято Исполнительным советом Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/ЮНФПА/Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) и должно быть принято Структурой «ООН-женщины» сразу после закрытия сессии Исполнительного совета ЮНИСЕФ. Они высоко оценили конструктивность и открытость, проявленные всеми делегациями в связи с подготовкой проекта решения. В частности, они высоко оценили инновационные и успешные совместные процедуры посредничества, выразив признательность четырем представлявшим исполнительные советы посредникам, которые, как было сказано, приложили максимум усилий для того, чтобы члены советов смогли прийти к решению: Хинке Наута (ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС); Джону Мосоти (ЮНИСЕФ) и Дзунити Суми и Роберто Де Леона Уэрте (Структура «ООН-женщины»).

76. Одна из выступивших, которая затрагивала вопрос о возмещении расходов в ходе прений по другому пункту повестки дня, заявила, что это решение является эпохальным достижением. Она отметила, что решения Исполнительного совета оказывают огромное воздействие на такие страны осуществления программы, как ее страна. Она сказала, что ее делегация с интересом участвовала в обсуждении проектов решений, с тем чтобы обеспечить успешное завершение процесса.

77. Исполнительный совет принял решение 2013/5 (см. приложение).

Н. Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2011 года, и доклад Комиссии ревизоров (пункт 11)

78. Доклады, содержащиеся в документе ([A/67/5/Add.2](#)), были представлены Контроллером после вступительных замечаний заместителя Директора-исполнителя Мартина Могванжи. Заместитель Директора-исполнителя отметил, что по проверенным финансовым ведомостям, которые являются главным и наиболее открытым отчетом о финансовой деятельности ЮНИСЕФ, было вынесено заключение ревизоров без оговорок («чистое» заключение). Кроме того, Комиссия ревизоров выразила удовлетворение ходом выполнения предыдущих рекомендаций.

79. Контроллер отметил, что ЮНИСЕФ получил 29 рекомендаций ревизоров по сравнению с 50 рекомендациями по докладу за предыдущий двухгодичный период. Он отметил, что ЮНИСЕФ крайне серьезно относится к этим рекомендациям, разработал планы их выполнения с четко установленными сроками и критериями отчетности и участвует в регулярно проводимом диалоге с внешними ревизорами.

80. Одна из основных рекомендаций касалась того, что ЮНИСЕФ следует усилить контроль за национальными комитетами в рамках ЮНИСЕФ. Ревизоры высказали обеспокоенность в связи с признанием доходов, поступающих от национальных комитетов, которые они рассматривают как внутренних исполнителей ЮНИСЕФ. Ревизоры рекомендовали, чтобы в своих финансовых ведомостях ЮНИСЕФ представлял «общие», а не «чистые» доходы и расходы комитетов. Вместе с тем Контроллер отметил, что использование этой модели приведет к увеличению суммы доходов и расходов, отраженных в ведомостях ЮНИСЕФ. Этот неразрешенный вопрос обсуждается с ревизорами. Он также отметил, что в интересах прозрачности ЮНИСЕФ представил информацию об общих доходах и расходах комитетов в примечании к финансовым ведомостям.

81. Делегации выразили благодарность ЮНИСЕФ в связи с заключением ревизоров без оговорок, сокращением количества рекомендаций и своевременными усилиями, направленными на выполнение рекомендаций и предоставление ответных мер руководства.

82. Большая часть дискуссии была посвящена рекомендациям, касающимся национальных комитетов. Делегации указали на то, что этим рекомендациям необходимо уделить пристальное внимание, чтобы обезопасить общественный имидж ЮНИСЕФ и уменьшить риски потери деловой репутации. В целом ЮНИСЕФ следует укрепить систему контроля и мониторинга в отношении деятельности комитетов, включая результаты их финансовой деятельности, и поощрять комитеты к тому, чтобы они снижали свои финансовые затраты до минимального уровня. В частности, делегации рекомендовали ЮНИСЕФ и комитетам: а) укреплять и гармонизировать договоры о сотрудничестве в целях повышения их прозрачности; б) позаботиться о том, чтобы ЮНИСЕФ получал 75 процентов привлеченных средств и оперативно осуществлял их перевод; и в) проследить за тем, чтобы остальные 25 процентов средств выделялись и расходовались исключительно на деятельность, непосредственно связанную с работой ЮНИСЕФ.

83. Делегации запросили информацию о шагах, предпринятых ЮНИСЕФ для выполнения рекомендаций ревизоров, и попросили ЮНИСЕФ представить Исполнительному совету выводы по результатам проведения внешних ревизий в комитетах.

84. Что касается еще одного важного вопроса — согласованного подхода к переводу наличных средств, то ряд делегаций высказали обеспокоенность в связи с необходимостью укрепления контроля. Они заявили, что это необходимо в целях снижения риска ненадлежащего использования переводов партнерами и, возможно, во избежание мошенничества. Выступившие призвали ЮНИСЕФ сотрудничать с другими членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, с тем чтобы обеспечить последовательное соблюдение руководящих принципов согласованного подхода к переводу на-

личных средств, которые можно было бы пересматривать в случае необходимости.

85. Особое внимание также было обращено на необходимость более строгого соблюдения правил и руководящих принципов в области закупок, управления активами и имуществом, медицинского страхования после выхода на пенсию, процедур подбора кадров, определения количества вакансий и проведения мониторинга деятельности страновых отделений. Делегации попросили включить рекомендованные Комитетом ревизоров меры по совершенствованию основанных на имеющихся данных планирования, составления бюджетов и отчетности в новый среднесрочный стратегический план и в комплексный бюджет, а также в руководящие принципы деятельности организации в целом.

86. Заместитель Директора-исполнителя подчеркнул, что национальные комитеты являются юридическими лицами, каждое из которых вступает в договорные отношения с ЮНИСЕФ в соответствии со стандартным соглашением о сотрудничестве, которое лежит в основе их взаимоотношений с ЮНИСЕФ. С середины 2012 года, когда были представлены результаты ревизий, ЮНИСЕФ работает с отдельными комитетами и Постоянной группой национальных комитетов над решением широкого круга вопросов, в том числе касающихся информации о доходах, своевременного перевода средств в ЮНИСЕФ и доли нераспределенных средств. Были также усилены системы мониторинга согласованности деятельности национальных комитетов с положениями соглашения о сотрудничестве.

87. Каждый комитет составляет совместный стратегический план работы с ЮНИСЕФ, включающий такие приоритетные направления деятельности, как мобилизация ресурсов и образование в интересах развития, с указанием средств, которые будут использоваться. Ежегодно Комитет проводит внешнюю ревизию, результаты которой публикуются и доступны на веб-сайте Комитета.

88. Касаясь вопроса о доходах и расходах в связи с мобилизацией средств в частном секторе и партнерским сотрудничеством, он отметил, что эта информация будет включена в комплексный бюджет ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы и, как всегда, в план работы и бюджет по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству, которые ежегодно представляются на утверждение Исполнительному комитету.

89. Контроллер подчеркнул, что национальные комитеты являются независимыми учреждениями, деятельность которых регулируют национальные органы, созданные в соответствии с национальными законами. По мнению ЮНИСЕФ, счета комитетов не должны быть частью счетов ЮНИСЕФ. На предыдущий двухгодичный период по этому вопросу был достигнут компромисс с Комитетом ревизоров. Он надеется, что можно будет достичь общего понимания этого вопроса с ревизорами.

90. ЮНИСЕФ уже разработал план работы по выполнению представленных ревизорами рекомендаций и замечаний. Все соответствующие отделения ЮНИСЕФ составляют планы, осуществление которых контролируется из штаб-квартиры, и представляют ежеквартальные отчеты о достигнутом прогрессе.

91. Касаясь вопроса о согласованном подходе к переводу наличных средств, он сказал, что в настоящее время ведется работа с другими учреждениями над совершенствованием руководящих принципов и усилением деятельности по проверке достоверности информации на страновом уровне. В связи с вопросом об использовании Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) он сказал, что был достигнут значительный прогресс в решении этого вопроса и 31 марта 2013 года ЮНИСЕФ представит Комитету ревизоров первые финансовые ведомости, составленные в соответствии с МСУГС. В заключение он заверил членов Совета в том, что количество вакансий было сокращено, как отмечалось, например, в обновленной информации о количестве вакансий, представленной Исполнительному совету исполняющим обязанности Директора Отдела людских ресурсов на его первой очередной сессии 2012 года.

92. Директор-исполнитель подчеркнул важность вопроса о порядке подачи отчетности о доходах национальных комитетов. Он отметил, что за последние 60 лет никто из внешних ревизоров не предлагал фиксировать доходы национальных комитетов как доходы ЮНИСЕФ. Если бы это было так, то это могло бы поставить под сомнение статус комитетов как независимых юридических лиц и привело бы к серьезному ограничению их возможностей по мобилизации средств. Он подчеркнул важность того, что делают национальные комитеты, и того, какие объемы средств они мобилизуют для ЮНИСЕФ — около трети его поступлений.

I. Мобилизация средств в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2013 год (пункт 12)

93. Директор Отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству представил доклад ([E/ICEF/2013/AB/L.1](#)).

94. Делегации приветствовали доклад, в том числе информацию об анализе эффективности и результативности и новом подходе к участию партнерств, и подчеркнули важность предпринимаемых национальными комитетами усилий по мобилизации средств в частном секторе. Ряд делегаций подчеркнули важность новой стратегии информационно-пропагандистской работы по расширению партнерств, особенно с фондами и деловыми кругами.

95. Делегации отметили приверженность ЮНИСЕФ делу развития стратегического партнерства и призвали ЮНИСЕФ поделиться своим богатым опытом в этой области с другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Ряд делегаций попросили представить более подробную информацию о рекомендациях по итогам анализа эффективности и результативности и их выполнении. Одни делегации высказали обеспокоенность в связи с высокими операционными расходами на деятельность по мобилизации средств и призвали ЮНИСЕФ и национальные комитеты сократить расходы в соответствии с рекомендациями Комитета ревизоров. Другие делегации призвали ЮНИСЕФ позаботиться о том, чтобы в будущем расходы на мобилизацию средств относились на счет как основных, так и неосновных средств, как это предусмотрено в рекомендациях, представленных по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики.

96. Одни делегации приветствовали создание новой Группы поддержки страновых отделений, нацеленной на активизацию усилий по мобилизации средств в странах с развивающейся экономикой в Центральной и Восточной Европе и Содружестве Независимых Государств, и выразили заинтересованность в участии в работе отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству. Другие делегации отметили увеличение частных поступлений в странах Латинской Америки и попросили представить более подробную информацию о стратегии мобилизации средств в странах со средним уровнем дохода, особенно в Латинской Америке.

97. Председатель Постоянной группы национальных комитетов представил обновленную информацию о ее работе в области мобилизации средств и по другим направлениям, сделав особый акцент на мерах реагирования на чрезвычайные ситуации в районах Африканского Рога и Сахеля и в Сирийской Арабской Республике, и объявил о поддержке, которая будет оказываться таким глобальным программам, как инициатива «Подтверждаем обещание».

98. В ответ заместитель Директора-исполнителя Мартин Могванжа пояснил, что с 2014 года операционные расходы на мобилизацию средств в частном секторе будут полностью включены в бюджет, но отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству будет по-прежнему представлять на утверждение Исполнительного совета свои годовые планы работы.

99. Директор отдела по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству подтвердила, что ЮНИСЕФ предоставит более подробную информацию об эффективности работы на второй очередной сессии 2013 года, где она представит обзор плана по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству на 2014–2017 годы и более подробно расскажет о мерах, принимаемых в целях сокращения затрат на мобилизацию средств в частном секторе. Она призвала членов Совета к этому времени направить свои рекомендации и предложения по этому вопросу. Она приветствовала заинтересованность стран-доноров и стран со средним уровнем дохода в Центральной и Восточной Европе и Содружестве Независимых Государств и Латинской Америки во взаимодействии с отделом по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству в области мобилизации средств и призвала к проведению дискуссий по этому вопросу. В ответ на заинтересованность, проявленную к проведению подробных брифингов по вопросам стратегического партнерства, включая коллективную социальную ответственность и права ребенка, она сказала, что организует такую встречу. Она сообщила, что отдел по мобилизации средств в частном секторе и партнерскому сотрудничеству планирует провести дискуссию с участием других учреждений Организации Объединенных Наций в Женеве для обмена опытом в области развития партнерства и мобилизации средств в частном секторе.

100. В заключение Директор-исполнитель отметил, что резкое увеличение объема привлеченных средств в бывших странах осуществления программы поможет собрать материалы для обсуждения вопроса о том, как ЮНИСЕФ может максимально эффективно адаптироваться к меняющимся условиям в мире.

101. Исполнительный совет принял решение 2013/6 (см. приложение).

Ж. Мероприятие по объявлению взносов (пункт 13)

102. Директор-исполнитель открыл ежегодное мероприятие по объявлению взносов, выразив благодарность партнерам, которые в сложной экономической ситуации продолжали оказывать или даже увеличили поддержку деятельности ЮНИСЕФ. Он сказал, что отсутствие надлежащих регулярных средств является серьезной проблемой, которая затрудняет выполнение мандата организации в области прав детей. Он добавил, что отсутствие надлежащих средств затруднит проведение мероприятий по спасению жизней и оказанию помощи после возникновения непредвиденных чрезвычайных ситуаций, достижению целей проектов с недостаточным финансированием и внедрению нововведений и инвестированию средств в перспективные новые рискованные проекты. Он настоятельно призвал доноров увеличить их взносы в счет регулярных ресурсов, с тем чтобы ЮНИСЕФ мог выполнить свою обязательную повестку дня и справиться с решением некоторых наиболее серьезных проблем в области продвижения и защиты прав детей и женщин.

103. Представители правительств 12 государств объявили, что окажут поддержку ЮНИСЕФ на общую сумму 144 млн. долл. США¹.

104. Директор-исполнитель выразил признательность правительствам, которые объявили о своих взносах. Он сказал, что ЮНИСЕФ будет использовать ресурсы самым экономным и рациональным образом, делая упор прежде всего на предоставление наиболее нуждающимся детям возможностей, которых они заслуживают, и средств на их осуществление.

К. Прочие вопросы (пункт 14)

Специальное заседание, посвященное вопросам сотрудничества между Всемирным банком и ЮНИСЕФ

105. Председатель представил Президента Всемирного банка Джима Йонг Кима. В своих вступительных замечаниях д-р Ким отметил глубокую приверженность делу обеспечения равенства, которую разделяют Всемирный банк и ЮНИСЕФ. Крайне важно, сказал он, «изменить ход истории», положив конец крайней нищете и обеспечив устойчивые темпы роста, в том числе для беднейших слоев населения, и посредством ускорения прогресса на пути создания справедливого общества. В целях преодоления огромных проблем, которые ожидают впереди, необходимо обеспечить еще более тесное сотрудничество между правительствами, организациями системы Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и многосторонними организациями. Он отме-

¹ Для ознакомления с более подробной информацией о взносах правительств в счет регулярных ресурсов, объявленных или уплаченных за 2012 и 2013 годы (по состоянию на 7 февраля 2013 года), см. документ “UNICEF regular resources: pledges for 2013” (E/ICEF/2013/CRP.2), размещенный по адресу www.unicef.org/about/execboard/files/2013-CRP2-Pledging_event-8Feb2013.pdf. Эти поступления также включают взносы, объявленные в ходе состоявшейся в ноябре 2012 года Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов, и взносы, полученные за рамками мероприятий по объявлению взносов. По состоянию на 7 февраля 2013 года ЮНИСЕФ в общей сложности получил 231 млн. долл. США от правительств 30 стран в виде объявленных взносов в счет регулярных ресурсов на 2013 год.

тил, что взаимодействие страновых отделений ЮНИСЕФ с Банком расширилось и это партнерство способствовало привлечению значительных дополнительных средств на деятельность ЮНИСЕФ, в том числе около 944 млн. долл. США на финансирование предоставляемых ЮНИСЕФ услуг по закупкам.

106. Делегации с энтузиазмом приветствовали д-ра Кима, называя эту сессию «исторической», поскольку именно на ней Президент Всемирного банка впервые обратился к Исполнительному совету. Они выступили в поддержку тесного сотрудничества между Всемирным банком и ЮНИСЕФ, нацеленного на обеспечение справедливости, указав на приоритетность цели по искоренению крайней нищеты и подчеркнув важность нововведений и осуществления инициатив в более широких масштабах.

107. Что касается повестки дня на период после 2015 года, то выступившие говорили о том, что в целях проведения эволюционных преобразований в интересах детей крайне важно осуществлять деятельность, выходящую за рамки оказания основных услуг. Для выполнения этой задачи необходим общесистемный подход, чтобы расширить права и возможности людей в области получения образования, знаний, навыков и инструментария, необходимых им для искоренения нищеты, развития интеграции, расширения участия и повышения благосостояния для всех. Внедрение нововведений крайне важно для того, чтобы их преимуществами могли воспользоваться все дети. Равенство и справедливость необходимы для обеспечения их доступности, особенно для уязвимых категорий детей в нестабильных, малообеспеченных, пострадавших от конфликтов или стихийных бедствий районах и для детей, живущих в условиях оккупации. Еще одним приоритетным направлением, которому придавалось большое значение, является восстановление экономики, в том числе в странах, переживших «арабскую весну», и странах, находящихся на переходном этапе. Делегации согласились с тем, что более широкое и эффективное сотрудничество между партнерами служит залогом успеха в будущем.

108. Ряд делегаций выразили признательность двум организациям за работу, проделанную в их странах и, в частности, за их поддержку инициативы «Подтверждаем обещание» и программы вакцинации против полиомиелита, в отношении которой применялся механизм выкупа задолженности. Делегации попросили рассказать о совместной работе с Альянсом ГАВИ и о трудностях, которые придется преодолеть в последующие 10–25 лет. Одна из делегаций, отметив, что в настоящее время в мире имеется больше, чем когда-либо раньше, инструментов в таких областях, как питание, вакцинация и лечение СПИДа, спросила, что еще можно сделать для повышения доступности и более широкого применения этих инструментов. Еще один вопрос касался способов развития более тесного сотрудничества между партнерами для защиты уязвимых категорий детей и укрепления систем социального обеспечения.

109. В ответ д-р Ким сказал, что для решения проблем и расширения масштабов деятельности необходимо поставить серьезные вопросы, например о том, что потребуется для достижения различных целей. Несмотря на важность достижения прогресса в обсуждении изменения климата и других вопросов, следует принять конкретные меры для получения результатов во всех областях, где это возможно. Создание систем крайне важно независимо от сферы деятельности — будь то управление, здравоохранение или образование. Он сказал, что инвестирование средств в здравоохранение, образование и систему соци-

альной защиты способствует созданию фундамента для экономического роста в будущем. Имея в распоряжении такое большое количество инноваций, необходимо серьезно подойти к оказанию помощи в таких областях, как проведение вакцинации, система социальной защиты и защита детей. Он сказал, что достижение Целей развития тысячелетия к 2015 году должно стать неотъемлемой частью глобальной повестки дня и потребует совершенно нового образа мышления с точки зрения обязанностей многосторонних институтов в области совместной работы.

110. Директор-исполнитель обратил внимание на то, что взгляды Всемирного банка и ЮНИСЕФ практически взаимозаменяемы и что в последние годы сотрудничество между двумя организациями развивается семимильными шагами. Он выделил пять областей укрепления сотрудничества в будущем: а) здравоохранение и иммунизация; б) страны и регионы, оказавшиеся в кризисных или посткризисных ситуациях; в) образование, особенно с точки зрения использования новых технологий; г) нововведения, связанные с выдвижением инициатив по расширению масштабов деятельности с целью охвата наиболее неблагополучных категорий населения и укрепления сотрудничества Юг–Юг; и е) продвижение принципа справедливости и устойчивого развития за счет инвестиций в социальный сектор в контексте повестки дня на период после 2015 года.

Предварительный перечень пунктов повестки дня для ежегодной сессии 2013 года

111. Секретарь представил перечень пунктов членам Исполнительного совета для ознакомления.

L. Утверждение проектов решений (пункт 15)

112. Исполнительный совет принял решения с 2013/1 по 2013/6 (см. приложение).

M. Награждение сотрудников и заключительные выступления Директора-исполнителя и Председателя Исполнительного совета (пункт 16)

Награждение сотрудников

113. Директор-исполнитель объяснил, что ЮНИСЕФ возобновляет существовавшую в 1989–2005 годах традицию ежегодно награждать наиболее отличившихся сотрудников, которые своим примером подтверждают стремление организации добиться результатов в оказании помощи детям и женщинам. Награды были присуждены: а) группе сотрудников в Афганистане за достигнутые успехи и проявленное мужество в условиях чрезвычайной ситуации; б) отделению в городе Банда-Ачех в Индонезии за успехи в осуществлении страновой программы в условиях преодоления последствий цунами; в) пяти членам медицинской группы по эвакуации в Южной Африке, которые в 2011–2012 годах координировали процедуры эвакуации 81 сотрудника и членов их семей из 19 стран.

Заключительные выступления

114. Директор-исполнитель начал свое выступление с напоминания о печальных событиях, отметив недавние нападения на медицинские учреждения в штате Кано в Нигерии и нападения на работников программы по искоренению полиомиелита в Пакистане. В обоих случаях он обратил внимание на то, как оперативно сотрудники переориентировались на работу в интересах детей.

115. Он сказал, что, как показывает его опыт, эта сессия Исполнительного совета была самой эффективной по содержанию. Выступления и прения свидетельствовали о выдающихся результатах, достигнутых благодаря упорному труду штатных сотрудников и партнеров, и о важности включения принципа справедливости и прав ребенка во все мероприятия, осуществляемые ЮНИСЕФ. В ходе дискуссий подчеркивалась важная роль партнерства, с тем числе с правительствами, партнерами Организации Объединенных Наций в рамках инициативы «Единство действий», международными финансовыми и многосторонними институтами и гражданским обществом, причем особое признание получила работа национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ. Он поблагодарил делегации за благосклонные отзывы о работе ЮНИСЕФ в нестабильных и крайне неблагоприятных условиях и, в частности, об усилиях, направленных на проведение кампании по искоренению полиомиелита. Он приветствовал расширение участия в сессии стран осуществления программы, что, по его словам, обогатило обсуждение. В заключение он поблагодарил большое число людей, которые способствовали успешному проведению сессии Исполнительного совета, в том числе новоизбранных Председателя и заместителей Председателя и лиц, способствовавших принятию решений.

116. В своем выступлении Председатель также приветствовал расширение участия делегаций в работе всех региональных групп. Он выразил признательность за руководство и участие Директору-исполнителю и его заместителям и высоко оценил проявленную готовность к сотрудничеству новых заместителей Председателя Исполнительного совета.

117. Он подчеркнул, что сессия проходила в решающий для ЮНИСЕФ момент, когда он в условиях преодоления все более сложных проблем занимался подготовкой следующего среднесрочного стратегического плана и комплексного бюджета, руководствуясь итогами четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и дискуссий по повестке дня на период после 2015 года. В целях решения этих проблем на специальной посвященной этому вопросу сессии подчеркивалась необходимость в постановке новых вопросов и внедрении инновационных подходов к развитию партнерств, в том числе особых отношений в рамках сотрудничества между Всемирным банком и ЮНИСЕФ.

118. Исполнительные советы четырех фондов и программ приняли разумное решение о возмещении расходов, и ожидается, что после завершения сессии аналогичное решение примет Структура «ООН-женщины». Решение предусматривало использование инновационного и эффективного совместного подхода к оказанию содействия. Он выразил признательность лицам, содействовавшим принятию этого и других решений, за помощь в проведении быстрых и успешных переговоров.

119. Он выразил признательность тем государствам-членам, которые объявили о выделении средств, с тем чтобы помочь остановить процесс сокращения объ-

ема основных средств, особенно поблагодарив за проделанную работу национальные комитеты.

120. В заключение он сказал, что награждение сотрудников служит наглядным подтверждением высокой оценки преданности сотрудников ЮНИСЕФ, которые вместе с партнерами вносят неоценимый вклад в улучшение жизни наиболее уязвимых категорий детей и осуществление их прав.

III. Совместное совещание исполнительных советов ЮНИСЕФ, ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, Структуры «ООН-женщины» и ВПП

121. Настоящая глава, первоначально представленная как добавление к докладу Исполнительного совета ЮНИСЕФ о работе его первой очередной сессии 2013 года, содержит резюме обсуждений в ходе совместного совещания исполнительных советов ЮНИСЕФ, ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и Всемирной продовольственной программы (ВПП), проведенного 4 февраля 2013 года. Текст был подготовлен секретариатами этих фондов и программ и утвержден председателями исполнительных советов.

A. Выполнение решений, принятых по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики

122. Исполняющий обязанности Председателя Исполнительного совета ВПП открыл заседание, приветствуя заместителя Генерального секретаря и директоров-исполнителей шести учреждений системы Организации Объединенных Наций.

123. Представляя от имени шести учреждений данный пункт повестки дня, Директор-исполнитель ВПП приветствовала решения по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в связи с их нацеленностью на оказание помощи и демонстрацию результатов, а также на содействие достижению справедливого прогресса в интересах наиболее уязвимых групп населения, одновременно демонстрируя повышение эффективности расходования средств. Она подтвердила готовность учреждений-членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития выполнить решения по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и особо отметила моменты начала их выполнения, в том числе представив примеры того, как меры по выполнению включаются в основные направления нового стратегического плана ВПП.

124. Заместитель Генерального секретаря напомнил о ключевых рекомендациях, вынесенных по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, и подчеркнул, что они должны служить для системы развития Организации Объединенных Наций ориентиром деятельности на местах, подготавливая эту систему к работе на период после 2015 года. Он также подтвердил приверженность Генерального секретаря делу полного исполнения указанных рекомендаций.

125. С заявлениями выступили более 20 государств-членов по следующим возникающим проблемам:

а) сравнительные преимущества системы развития Организации Объединенных Наций в постконфликтных странах и в странах с переходной экономикой и необходимость разработки всеобъемлющего подхода к управлению рисками;

б) необходимость концентрации усилий на проблемах неравенства, а также поощрения правозащитного подхода и стратегий «зеленого роста»;

в) центральная роль национальной ответственности, а также ориентация на то, что реформа Организации Объединенных Наций должна привести к увеличению реального вклада на страновом уровне, а не на то, «каким образом Организация Объединенных Наций может лучше заниматься бизнесом сама с собой»;

г) количество мандатов на деятельность по выполнению решений по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, в том числе с установленными сроками, и необходимость определения приоритетов и обеспечения эффективного контроля за выполнением решений;

д) призыв к повышению уровней финансирования и к изменению соотношения основных и дополнительных ресурсов, в том числе через посредство механизмов возмещения затрат;

е) важность постоянной концентрации усилий на искоренении нищеты. Некоторые выступающие затронули проблемы неравенства в странах со средним уровнем доходов;

ж) оказание поддержки инициативе «Единство действий» в качестве модели для выполнения решений;

з) более четкая ориентация на результаты деятельности и необходимость разработки жесткого подхода к отчетности, в том числе по вопросам выполнения решений по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

и) необходимость укрепления системы координаторов-резидентов и распределения бремени расходов на координацию деятельности;

й) призыв к ускорению прогресса в упрощении и согласовании деловой практики за счет устранения узких мест на уровне штаб-квартир;

к) необходимость сохранения полномочий исполнительных советов по принятию решений, а также важной роли региональных комиссий;

л) необходимость более тесной интеграции с подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций;

м) необходимость укрепления культуры проведения оценки, в том числе на страновом уровне.

126. Члены Исполнительного совета ВПП выступили как группа и подчеркнули, что искоренение голода является приоритетной задачей для государств — членов Совета, а также отметили двойной характер мандата ВПП, действующего как в условиях чрезвычайных ситуаций, так и в рамках содействия разви-

тию. Выступивший представитель также подчеркнул необходимость обобщения опыта, накопленного в ходе подготовки повестки дня на период после 2015 года.

127. Выступившая с ответами первой, Администратор ПРООН подчеркнула важность искоренения нищеты в рамках содействия устойчивому развитию, а также отметила, что для достижения более высоких результатов необходимы внутренние перемены. Она напомнила об усилиях, предпринятых в целях укрепления и повышения качества системы координаторов-резидентов, а также отметила, что эта система нуждается в поступлении надлежащих и предсказуемых ресурсов на будущее. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ подчеркнул усилия, предпринятые в целях совершенствования системы отчетности о результатах работы, и настоятельно призвал к тому, чтобы в повестке дня на период после 2015 года был сделан упор на ликвидацию неравенства. Директор-исполнитель ЮНФПА напомнил о руководящей роли его учреждения в разработке стандартных оперативных процедур и отметил, что учреждение рассматривает вопрос о внедрении новых моделей деловой практики, с тем чтобы повысить эффективность мер по оказанию помощи. Директор-исполнитель ЮНОПС подчеркнул важность создания потенциала и поддержания стабильности оказываемой помощи и приветствовал призыв к ускорению реформы деловой практики. Директор-исполнитель ВПП подчеркнула необходимость, при утверждении схемы финансирования системы координаторов-резидентов, учитывать многообразие форм финансирования, которых придерживаются учреждения. Заместитель Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины» закрыл заседание, выразив признательность за решительный упор, сделанный в решениях по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики на гендерную проблематику и на обеспечение результативности деятельности. Он подчеркнул актуальность продвижения правозащитного подхода и признал, что решения по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики представляют собой призыв к углублению слаженности в деятельности системы Организации Объединенных Наций.

В. Эффективное использование сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества

128. Председатель Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины» приветствовала представителей шести учреждений системы Организации Объединенных Наций и двух приглашенных ораторов. Представляя от имени шести организаций информационно-справочный документ, Директор-исполнитель ЮНИСЕФ подчеркнул, что сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество расширяются во взаимной увязке, что эти направления являются ключевыми компонентами решений глобальных проблем и что организации системы Организации Объединенных Наций располагают большим потенциалом для того, чтобы играть в этом конструктивную стимулирующую роль.

129. С докладами выступили два приглашенных оратора: Мачария Камау, Постоянный представитель Кении при Организации Объединенных Наций, и Джон Охиорхенуан из Колумбийского университета.

130. После этого делегации 12 государств-членов затронули следующие вопросы:

а) сотрудничество Юг-Юг не заменяет сотрудничества Север-Юг и имеет свои собственные основополагающие принципы. В решениях по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики представлены основные рекомендации по вопросам сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества. Этим формам сотрудничества потребуются различные механизмы поддержки, поскольку они отличаются друг от друга;

б) в рамках сотрудничества Юг-Юг уже реализуется многое, однако можно сделать намного больше. Для того чтобы обеспечить дополнительное развитие потенциала стран Юга, к этому следует подключиться системе Организации Объединенных Наций. Следует и впредь использовать потенциал региональных механизмов для содействия сотрудничеству Юг-Юг;

в) для того чтобы пожинать плоды, ставшие возможными благодаря сравнительным преимуществам системы Организации Объединенных Наций, необходим всеобъемлющий план Организации Объединенных Наций по содействию сотрудничеству Юг-Юг. Руководящие указания со стороны учреждений следует согласовывать с директивами Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить углубление координации на страновом уровне;

г) всем учреждениям следует и впредь разрабатывать стратегии стимулирования поддержки сотрудничества Юг-Юг частным сектором, а также инструменты совершенствования системы отчетности и проведения оценки;

д) следует и впредь укреплять Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг.

131. Представители шести организаций системы Организации Объединенных Наций выступили со следующими замечаниями:

а) выступая первым с ответом на поднятые вопросы, Директор-исполнитель ЮНФПА подчеркнул, что новые условия развития, в рамках которых развивающиеся страны все более активно участвуют в сотрудничестве в целях развития, основаны на принципах солидарности, справедливости, равенства и национальной ответственности;

б) все шесть организаций системы Организации Объединенных Наций подтвердили уникальную роль Организации Объединенных Наций в развитии сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества;

в) сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество используются в качестве основного механизма развития и включены всеми шестью организациями в стратегические и оперативные планы. Предпринимаются постоянные усилия, направленные на дальнейшее включение их в эти планы;

г) имеются многочисленные недавние примеры успехов в области поддержки сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества каждой из шести организаций Организации Объединенных Наций. Нынешние достижения пока представляют лишь малую толику того, что возможно;

д) продолжает расширяться участие организаций системы Организации Объединенных Наций в развитии регионов в целях оказания более эффективной поддержки сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству;

f) рост сотрудничества Юг-Юг влечет за собой возникновение проблем права голоса, соответствующего представительства в исполнительных советах и финансирования, что, возможно, требует официального обсуждения;

g) участие частного сектора можно стимулировать посредством поощрения примеров эффективного государственно-частного партнерства, приносящего пользу общинам, а также поддержки соблюдения международных норм и стандартов;

h) в отчетности по результатам деятельности следует учитывать, что в инициативах по сотрудничеству Юг-Юг участвуют страны-партнеры, а не организации системы Организации Объединенных Наций. Упор на отчетность и оценку будет и впредь обеспечивать гарантии внесения реального вклада.

132. Подводя итоги, Директор-исполнитель ЮНОПС отметил, что все организации четко признают роль Организации Объединенных Наций в содействии сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству, а также важность целенаправленного использования этих усилий. Председатель Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины» закрыла заседание, подчеркнув, что сотрудничество Юг-Юг представляет собой эффективный, действенный и всеобъемлющий способ добиться преобразовательных перемен.

Часть вторая
Ежегодная сессия 2013 года,

состоявшаяся в Центральных учреждениях
Организации Объединенных Наций 18–21 июня
2013 года

I. Организация работы сессии

A. Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя

133. Председатель обратил внимание на связь между инвалидностью и бедностью. Как отмечается в докладе *State of the World's Children* («Положение детей в мире») за 2013 год, посвященном детям-инвалидам, дети-инвалиды, особенно девочки, чаще других сталкиваются с бедностью и имеют наименьшие шансы на получение доступа к образованию и медицинскому обслуживанию. Ратификация Конвенции о правах инвалидов позволит создать хорошую основу для продолжения усилий, направленных на искоренение дискриминации и построение мира, в котором дети имели бы возможность для участия, учебы и полного развития своего потенциала.

134. Касаясь повестки дня для сессии, он сказал, что проект стратегического плана ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы является важным инструментом, и предложил членам Исполнительного совета уделить особое внимание предоставлению ЮНИСЕФ конкретных руководящих указаний.

135. Директор-исполнитель сказал, что ЮНИСЕФ создает новый «стандарт». Его миссия, заключающаяся в обеспечении повсеместной реализации прав детей, никогда не изменится, но способы ее осуществления будут и далее развиваться. Нынешнее понимание «стандарта» предусматривает уделение особого внимания вопросам справедливости, нововведений и повышенной транспарентности. Он привел в пример несколько достижений ЮНИСЕФ и его партнеров в 2012 году в области иммунизации, образования, обеспечения доступа к водным ресурсам и сокращения диспропорций.

136. Проект стратегического плана станет отражением обсуждения повестки дня на период после 2015 года. В процессе подготовки проекта плана потребовалось отобрать ограниченное число приоритетов и провести различие между отдельными областями и теми, которые должны быть включены во все мероприятия. Другие задачи заключались в том, чтобы обеспечить интеграцию мероприятий и приоритетов и установить связи между различными самоизолированными структурами как в рамках программ, так и с другими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

137. Сирийский конфликт стремительно перерастает в региональный кризис. Трудлюбивый персонал ЮНИСЕФ работал на пределе сил, и его ресурсы были загружены до предела. Он хотел бы ознакомиться с соображениями членов о том, каким образом можно мобилизовать необходимые ресурсы и продолжать эффективно реагировать на потребности всех детей в кризисных ситуациях.

138. Фонд будет и далее осуществлять переоценку методов своей работы. За последние годы организация сэкономила 13,7 млн. долл. США, и недавно проведенная Сетью по оценке эффективности работы многосторонних организаций оценка свидетельствует о существенном улучшении в сфере эффективности управления ЮНИСЕФ.

В. Утверждение повестки дня

139. Исполнительный совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии ([E/ICEF/2013/10](#)).

140. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры Секретарь Исполнительного совета сообщил, что документы с подтверждением полномочий представили 30 делегаций, имеющих статус наблюдателей, в том числе одна межправительственная организация, две международные организации, девять национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ и три неправительственные организации.

II. Прения в Исполнительном совете

А. Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНИСЕФ: прогресс и достижения в выполнении среднесрочного стратегического плана

141. Директор-исполнитель отметил прогресс и результаты, достигнутые ЮНИСЕФ в пяти приоритетных областях, междисциплинарной работе и обеспечении оперативной эффективности и действенности. Затем Директор Отдела по вопросам политики и стратегии представил доклад ([E/ICEF/2013/11](#)) и соответствующую подборку данных.

142. Многие делегации поздравили ЮНИСЕФ и его партнеров с достигнутыми результатами. Некоторые делегации приветствовали безотлагательность принимаемых ЮНИСЕФ мер для решения вопроса об отставании детей в росте. Они также приветствовали уделение внимания детям из обездоленных и маргинальных семей, а также детям-инвалидам.

143. Ораторы выразили признательность ЮНИСЕФ за его значительный вклад в повышение значимости вопроса о равенстве, особенно в связи с тем, что на фоне общего прогресса нередко скрывается усиление диспропорций. Важным инструментом ликвидации этих диспропорций стала система мониторинга результатов с учетом задачи обеспечения справедливости, и ЮНИСЕФ следует и далее стимулировать ее использование в рамках системы Организации Объединенных Наций.

144. Делегации отметили вклад ЮНИСЕФ в работу по сбору, анализу и распространению дезагрегированных данных, которая привела к укреплению национального потенциала в области мониторинга положения детей. Проведенные в 2012 году обследования по многим показателям с применением гнездовой выборки обеспечили огромное количество информации о показателях, используемых в системе Организации Объединенных Наций в целом.

145. Один оратор приветствовал определение нового объема работ, осуществляемых на ранних этапах страновых программ по созданию более эффективных национальных систем здравоохранения, образования и социальной защиты посредством расширенных партнерств, таких как Альянс ГАВИ, движение «Уделение особого внимания проблеме питания» и Глобальная инициатива в области образования.

146. Выступая от имени Группы африканских государств, одна из делегаций признала усилия ЮНИСЕФ по укреплению социального обеспечения, социальной защиты, правосудия, образования и медико-санитарного обслуживания. ЮНИСЕФ следует провести обзор системных задач в отношении демонстрации результатов на уровне эффекта, что будет содействовать осуществлению дальнейших мероприятий и обмену накопленным опытом.

147. Уделение приоритетного внимания вопросу равенства было отмечено как одна из успешных инициатив, обеспечивающих альтернативные варианты получения образования для не посещающих школу детей и молодежи и содействующих поиску новаторских вариантов обучения с целью расширения доступа к образованию труднодоступных и изолированных детей.

148. Так как усилия по профилактике ВИЧ и пагубного поведения среди подростков не были столь успешны, как усилия по профилактике передачи ВИЧ-инфекции от матери ребенку, ораторы настоятельно призвали ЮНИСЕФ разработать программные стратегии для подростков. Одна из выступавших сказала, что правительство ее страны уделяет повышенное внимание просвещению, так как вероятность заражения ВИЧ среди молодых людей, не получивших базового образования, вдвое выше, чем у других молодых людей.

149. Некоторые делегации отметили, что в докладе следовало бы лучше отразить важность включения гендерной тематики в программы ЮНИСЕФ. В будущих докладах следует отражать обязательства по достижению гендерного равенства, включая представление количественных данных об ассигнованиях и расходах, связанных с гендерной проблематикой. В новом стратегическом приоритетном плане действий по обеспечению гендерного равенства необходимо предусмотреть, чтобы в будущих докладах рассматривалось то, что было достигнуто в интересах мальчиков и девочек на местах в результате работы Фонда.

150. Ораторы приветствовали достижения ЮНИСЕФ в области защиты детей. Одна делегация выразила поддержку созданию систем, способных обеспечить полную защиту детей. Другая сказала, что недавний метаанализ программ защиты детей ЮНИСЕФ стал шагом в правильном направлении, демонстрирующим прогресс на пути к достижению результатов на всех уровнях. Выступая от имени Сообщества латиноамериканских и карибских государств, одна делегация сказала, что ЮНИСЕФ играет центральную роль в деятельности системы Организации Объединенных Наций в области борьбы с насилием в отношении детей. Другая отметила, что ЮНИСЕФ, являясь членом Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми, должен продолжать оказывать поддержку осуществлению Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми.

151. Было отмечено, что мандат ЮНИСЕФ по защите применим не только к мероприятиям в области развития, но также и к его работе в гуманитарной сфере. Касаясь первой глобальной оценки защиты детей в чрезвычайных ситуациях, одна из делегаций сказала, что она будет приветствовать информацию о планах по оценке эффективности в гуманитарных ситуациях.

152. Делегации выразили поддержку усилиям ЮНИСЕФ по укреплению взаимосвязей между гуманитарной помощью и помощью в области развития и повышения уровня жизнеспособности. Ораторы поддержали твердую приверженность

женность ЮНИСЕФ программе преобразований Межучрежденческого постоянного комитета, подчеркивая, что она должна выражаться в конкретных действиях по всем аспектам гуманитарных операций. Кроме того, необходимо прилагать больше усилий, с тем чтобы довести намерения программы преобразований до сведения национальных правительств. Один выступающий сказал, что пришло время реализовать инструменты и механизмы, разработанные комитетом и учреждениями-членами.

153. Ряд делегаций говорили о том, что следовало бы усовершенствовать отчетность о результатах. Для более объективной оценки эффективности работы организации необходима более четкая отчетность в отношении действующего стратегического плана и показателей системы ориентировочных результатов в области развития. При проведении анализа результатов по каждой приоритетной области могли бы использоваться результаты анализа достижений и проблем, касающихся соответствующих ситуаций в отношении мальчиков и девочек.

154. Читатели доклада должны иметь возможность отслеживать тенденции, формирующиеся в пределах цикла стратегического плана, и сравнивать различные циклы и регионы. Следует предоставить больше информации о том, как достижения, о которых сообщается в докладе, способствуют осуществлению мероприятий более высокого уровня, и дополнительные ссылки на оценки рисков и смягчению последствий.

155. Выступавшие приветствовали усилия ЮНИСЕФ по укреплению ориентированного на результаты управления, содействию нововведениям и повышению эффективности работы и экономии средств, например за счет внедрения Виртуальной интегрированной информационной системы (VISION), что позволило организовать стандартизированное и ориентированное на результаты планирование и отчетность и, соответственно, повысить прозрачность и подотчетность.

156. Один оратор приветствовал уделение особого внимания обеспечению надежного общеорганизационного управления рисками, работе Управления внутренней ревизии и расследований, а также деятельности по оценке. Другая делегация отметила, что необходимо повысить качество оценок. Кроме того, несмотря на требования политики в области оценки 2008 года, в последние годы существенно сократилось количество представленных оценок. Еще одна делегация призвала ЮНИСЕФ включать больше информации о том, каким образом фактические данные, полученные в ходе оценок, использовались для обоснования разработки программ и информационно-пропагандистских мероприятий.

157. Другие выступавшие дали высокую оценку ЮНИСЕФ за его неизменную приверженность инновациям и ориентированной на будущее политике, в частности за присоединение к Международной инициативе по обеспечению прозрачности, что стало важным шагом в этом направлении.

158. Ораторы приветствовали прирост регулярных ресурсов и призвали все страны усилить поддержку основному и тематическим фондам и ослабить крен в сторону выделения целевых средств. Одна из делегаций приветствовала политику ЮНИСЕФ в области работы с правительствами, особенно с правительствами стран со средним уровнем дохода, направленную на повышение эффективности использования внутренних ресурсов в интересах детей.

159. Делегации отметили, что средства, сэкономленные в результате участия в межучрежденческой деятельности и согласованности работы с другими учреждениями, должны быть реинвестированы в программы и другие управленческие инициативы. ЮНИСЕФ следует поддерживать разработку стандартных оперативных процедур для инициативы «Единство действий».

160. Делегации выразили благодарность персоналу ЮНИСЕФ, работающему в различных, особенно в охваченных гуманитарным кризисом, районах мира, за его приверженность делу. Ораторы настоятельно призвали ЮНИСЕФ продолжать оказывать поддержку многим тысячам людей, особенно детям, затронутым сирийским кризисом.

161. Исполнительный совет принял решение 2013/7 (см. приложение).

В. Стратегический план ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы

162. Председатель, выступая также от имени Директора-исполнителя и нескольких делегаций, осудил атаки, которые имели место в этот день в комплексе Организации Объединенных Наций в Могадишо, в результате которых были убиты несколько сотрудников Организации Объединенных Наций. Он также воздал должное многим сотрудникам ЮНИСЕФ, работающим в опасных условиях в различных странах мира.

163. Заместитель Директора-исполнителя по вопросам программ выступил с заявлением перед представлением доклада (E/ICEF/2013/16 и Add.1) Директором Отдела по вопросам политики и стратегии.

164. Делегации высоко оценили проведение ЮНИСЕФ в течение нескольких прошедших месяцев всеобъемлющего, основанного на широком участии и транспарентного процесса по разработке проекта стратегического плана.

165. Многие делегации сказали, что они согласны с общей направленностью на оказание помощи наиболее обездоленным, отверженным детям и детям, находящимся в уязвимом положении. Они также согласны с целями расширения партнерских связей ЮНИСЕФ, укрепления национального потенциала и стимулирования регионального сотрудничества, с тем чтобы государства-члены могли самостоятельно осуществлять усилия, направленные на защиту прав детей.

166. Выступавшие говорили о том, что этот план имеет важное значение для работы ЮНИСЕФ по осуществлению повестки дня на период после 2015 года. Он должен быть достаточно гибким, с тем чтобы обеспечить увязку страновых программ с потребностями и приоритетами национального развития и уважение принципа национальной ответственности. Ораторы подчеркнули важное значение создания потенциала в области законодательной и политической инфраструктуры. Была также отмечена необходимость поддержки со стороны заинтересованных субъектов на уровне общин.

167. Почти все выступавшие подчеркнули значение связи с четырехгодичным всеобъемлющим обзором политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. ЮНИСЕФ настоятельно призвали сотрудничать с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в целях разработки общих показателей и выработки со-

гласованного унифицированного подхода, использующихся для оценки прогресса в осуществлении мандатов обзора. Одновременная подготовка новых стратегических планов для фондов и программ обеспечила возможность четко определить сферы взаимодополняемости и взаимодействия, как, например, между ЮНИСЕФ и ЮНФПА, по таким вопросам, как ранние браки и ранняя беременность, проведение калечащих операций на половых органах женщин и насилие в отношении подростков.

168. ЮНИСЕФ было предложено активно применять подход единства действий и расширять права и возможности координаторов-резидентов как представителей системы Организации Объединенных Наций в целом на страновом уровне. Запланированный взнос ЮНИСЕФ в размере 40 млн. долл. США в целях укрепления системы координаторов-резидентов является эффективной мерой поддержки принципов четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики. ЮНИСЕФ должен быть поборником согласования методов работы и устранения «узких мест». Необходимы меры для устранения фрагментации в области закупок.

169. Одна из делегаций предложила проявлять осмотрительность в использовании несогласованных на межправительственном уровне терминов, таких как, например, «хрупкое государство», и отметила, что важно уточнить различные виды и мандаты ссылочных документов, цитируемых в проекте стратегического плана.

170. Группа делегаций отметила, что в плане проведено четкое различие между двумя важными задачами, возложенными на ЮНИСЕФ: его глобальной ролью в информационно-пропагандистской работе, исследованиях и мониторинге положения детей и его ролью в качестве субъекта в области развития и гуманитарной деятельности на страновом уровне. Другая группа отметила, что важно рассмотреть центральную роль деятельности по искоренению бедности в качестве общего приоритета международного сообщества и системы развития Организации Объединенных Наций.

171. Было заявлено о решительной поддержке подхода, ориентированного на обеспечение справедливости, в качестве средства охвата детей, находящихся в уязвимом положении, наиболее обездоленных и отверженных детей. Однако некоторые выступающие говорили о том, что этот подход не должен ослаблять принцип недискриминации. Одна из групп делегаций рекомендовала ЮНИСЕФ дать четкое определение того, каким образом подход, ориентированный на обеспечение справедливости, подкрепляет основанный на принципах прав человека подход к разработке программ, которые должны быть более тесно интегрированы в работу ЮНИСЕФ. Было отмечено, что в плане следует разъяснить то, каким образом странам будет оказываться поддержка в осуществлении рекомендаций договорных органов.

172. Выступавшие говорили о том, что неравенство имеет место в самых разных странах и регионах и что инновации и партнерства могут в значительной мере стимулировать усилия в области развития, направленные на оказание поддержки детям, особенно в странах со средним уровнем дохода.

173. Ряд делегаций подчеркнули важное значение сотрудничества Юг–Юг, отметив также, что оно нуждается в более интенсивной поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций.

174. Делегации высказали замечания по поводу сбалансированности различных результатов осуществления программ. В отношении водоснабжения, санитарии и гигиены было предложено, чтобы в подходах учитывались проблемы, касающиеся устойчивых водных ресурсов, удаления и очистки сточных вод и качества воды. Что касается здравоохранения, то ряд ораторов призвали ЮНИСЕФ уделять больше внимания системам и инфраструктуре здравоохранения в контексте глобальной кампании по обеспечению всеобщего охвата медицинским обслуживанием. Различные ораторы выразили признательность за уделение пристального внимания вопросам борьбы с малярией и ВИЧ/СПИДом. Они подчеркнули важность защиты детей и образования в обеспечении прав ребенка и отметили, что нельзя допускать уменьшения объема ресурсов, выделяемых на достижение ключевых отдельных целей в области здравоохранения и образования. ЮНИСЕФ было также предложено усилить внимание вопросам образования в контексте гуманитарной поддержки в постконфликтный период.

175. Многие делегации выразили поддержку всеобъемлющему включению гуманитарных усилий в план и уделению особого внимания повышению жизнестойкости. ЮНИСЕФ было предложено разработать способы укрепления взаимосвязей между гуманитарной деятельностью и развитием и включить анализ своей роли и вклада в качестве субъекта гуманитарной деятельности. Необходимы дополнительные и более объективные оценки гуманитарной работы, в которых однозначный упор будет делаться на достижение результатов в интересах детей и женщин, а также четкие показатели для проведения мониторинга осуществления программы преобразований. Необходимо уточнить роль ЮНИСЕФ в осуществлении этой программы и требуемые ресурсы. В стратегическом плане должно содержаться больше информации о подходе ЮНИСЕФ к рискам, а также о стратегии регулирования рисков, в том числе о сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций.

176. Несколько ораторов подчеркнули важное значение защиты детей как одного из основных вопросов ЮНИСЕФ, для решения которого требуются значительные ресурсы. Они сказали, что ЮНИСЕФ обладает широкими возможностями для того, чтобы стать ведущим учреждением в области поддержки многосекторальных подходов к созданию систем защиты детей. Особое внимание необходимо уделять детям-инвалидам.

177. Касаясь вопроса гендерного равенства, многие делегации говорили о том, что гендерное равенство должно быть более четко обозначено в стратегическом плане, а также в программных документах и отчетности о достигнутых результатах. Приветствовались усилия ЮНИСЕФ по актуализации гендерной проблематики и его активное участие в деле экспериментального внедрения общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций. Однако гендерные аспекты должны более систематически и последовательно учитываться в стратегическом плане, в который следует включить четкие руководящие указания по актуализации вопросов, связанных с расширением прав и возможностей девочек и женщин. Разработанный ЮНИСЕФ новый план действий по обеспечению гендерного равенства должен быть надлежащим образом профинансирован и стать неотъемлемой частью нового стратегического плана, а не отдельным документом.

178. Взаимосвязь между гендерным равенством и другими политическими приоритетами, такими как здравоохранение, образование и питание, должна быть четкой. ЮНИСЕФ необходимо уделять внимание не только женщинам, матерям и девочкам, но и также жизненной позиции мальчиков, мужчин и отцов, их участию и другим проблемам, с которыми сталкиваются мальчики.

179. Касаясь вопроса подросткового возраста, некоторые ораторы отмечали, что инвестирование усилий по выживанию детей младшего возраста должно быть тесно увязано с обеспечением безопасного, здорового и свободного развития мальчиков и девочек подросткового возраста. Новый план предоставляет возможность обеспечить более эффективный учет их конкретных потребностей и проблем.

180. Одна делегация дала высокую оценку деятельности ЮНИСЕФ по созданию самых разнообразных партнерств с участием групп гражданского общества, структур частного сектора и международных финансовых учреждений. Другая настоятельно призвала ЮНИСЕФ более четко определить планы, разработанные им при участии партнеров, в отношении инициатив «Обязуемся сохранить жизнь детей: подтверждаем данное обещание» и «Мир, пригодный для жизни детей», а также комплексного Глобального плана действий по профилактике пневмонии и диареи и борьбе с ними. ЮНИСЕФ было поручено обмениваться своим опытом в области партнерств с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности в контексте системы координаторов-резидентов. Один из выступавших приветствовал особое упоминание в проекте стратегического плана роли национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ в оказании поддержки. Было также предложено, чтобы ЮНИСЕФ включил религиозные организации в разделы, посвященные партнерствам.

181. Многие делегации выступили с замечаниями по предложенной системе результатов, отметив, что она должна быть надежной и обеспечивать четкие цели на уровнях выполнения задач, проведения мероприятий и отдачи. Также должны быть четко определенные показатели, в том числе качественные показатели, сопряженные с исходными данными и целевыми задачами, позволяющие ЮНИСЕФ объективно оценивать их вклад в достижение результатов. По-прежнему имеются резервы для совершенствования логики на различных уровнях цепочки результатов и для упрощения и усовершенствования процесса определения целей и показателей.

182. В плане отсутствуют четкие, конкретные, поддающиеся количественной оценке, итоговые, непосредственно связанные с ЮНИСЕФ показатели, которые могут быть сведены на уровне от странового до глобального. Также необходимы четкие показатели эффективности страновых программ для оценки прогресса в достижении ожидаемых результатов, сопряженные с исходными данными и целевыми задачами. ЮНИСЕФ было поручено разработать показатели, обеспечивающие, когда это уместно и возможно, наличие данных с разбивкой по признаку пола и инвалидности.

183. Крайне важно, чтобы стратегия и система результатов были понятны широкой аудитории — от заинтересованных субъектов на местном уровне до разработчиков политики. Следует более четко отразить вопросы межучрежденческого сотрудничества в таких областях, как здравоохранение и устранение рисков стихийных бедствий.

184. Одна делегация предложила разделить статью единого бюджета на 2014–2017 годы в блоке «Независимый корпоративный надзор и гарантии» на две: одну выделить для Управления по вопросам оценки, а вторую — для Управления внутренней ревизии и расследований.

185. В процессе подготовки окончательной редакции проекта плана ЮНИСЕФ следует включить в нее фундаментальное теоретическое обоснование изменений, с тем чтобы продемонстрировать, как задачи плана непосредственно соотносились с деятельностью ЮНИСЕФ, как задачи и мероприятия были связаны между собой и каким образом осуществлялись оценка и регулирование рисков.

186. Заместитель Директора-исполнителя по вопросам программ обсудил некоторые инициативы ЮНИСЕФ по укреплению своей работы в области гендерного равенства, в том числе в сфере оценки достигнутых результатов и представления отчетности о них. Директор по вопросам политики и практики в своем выступлении конкретизировал положения плана, касающиеся упрощения и усовершенствования отчетности о выполненных задачах, проведенных мероприятиях и достигнутых результатах, в том числе посредством упорядочения показателей.

187. Исполнительный совет принял решение 2013/8 (см. приложение).

С. Использование знаний для достижения результатов в интересах детей

188. После предварительных замечаний заместителя Директора-исполнителя по вопросам программ Директор Управления по исследованиям представил доклад об использовании знаний в интересах детей.

189. Заместитель Директора-исполнителя сказал, что начиная с 2012 года ЮНИСЕФ уделяет повышенное внимание созданию новой основы исследований и осуществлению мер по переориентации управления знаниями. Однако многое еще необходимо сделать, особенно в целях удовлетворения растущих потребностей подразделений на местах. Описанные в докладе усилия осуществлялись в рамках совместной работы Управления по исследованиям, Отдела по вопросам политики и стратегии, Отдела по программам, группы информационных технологий, группы по урегулированию чрезвычайных ситуаций и гуманитарной группы, а также других подразделений и управлений.

190. Директор Управления по исследованиям рассказал о ходе работы по созданию фактологической базы, устранению пробелов в знаниях и исследованиях в области информационно-пропагандистских мероприятий в интересах защиты детей. ЮНИСЕФ необходимо укрепить свой потенциал в плане использования научно-исследовательских данных, усовершенствования системы обеспечения качества исследований и продолжать работу в области этических исследований по детской тематике. Заглядывая в будущее, он сказал, что ЮНИСЕФ желает ускорить движение по этому пути и разработать программу исследований по детской проблематике, которая бы стала катализатором процесса по объединению основных вопросов, касающихся детей, и приданию им первоочередного значения.

191. Одна делегация приветствовала предложение о продлении исследований по проблеме насилия в отношении детей и призвала ЮНИСЕФ включить исследование по психосоциальным вопросам. Инициатива по проведению исследований школьных мероприятий может укрепить межсекторальный подход стратегического плана ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы. Делегация подчеркнула актуальность деятельности Фонда по разработке усовершенствованных методов сбора информации и статистических данных о детях-инвалидах и с удовлетворением отметила, что в докладе освещена роль национальных комитетов в информационно-пропагандистской работе в области прав детей. Делегация запросила информацию о том, каким образом будут финансироваться межсекторальные вопросы и стратегии осуществления, содержащиеся в новом стратегическом плане, такие как исследования и создание фактологической базы, и каким образом соображения относительно направлений будущей деятельности были воплощены в план работы и бюджет.

192. Директор поблагодарил делегации за поддержку исследовательских усилий ЮНИСЕФ, особенно в предлагаемых областях исследований, в которых уже начата работа по устранению в них пробелов. Он отметил, что большая часть средств будет распределена между различными приоритетными областями стратегического плана, который обеспечит основу для разработки плана работы и бюджета.

D. Доклад о достижениях в работе по обеспечению гендерного равенства в ЮНИСЕФ

193. Доклад ([E/ICEF/2013/12](#)) представили заместитель Директора-исполнителя по программам и Главный советник по гендерным вопросам и вопросам прав.

194. Группа из 16 делегаций положительно оценила открытый характер приведенного в докладе анализа, отметив, что его результаты наглядно свидетельствуют о наличии ряда проблем. Несмотря на значительное усовершенствование методов сбора данных с разбивкой по признаку пола и их наличие, в ежегодном докладе Директора-исполнителя и проекте стратегического плана ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы вопросы гендерного равенства отражены в недостаточной мере.

195. Эффективность двух основных механизмов управления знаниями по гендерным вопросам на глобальном уровне — опросы ЮНИСЕФ об итогах собственной оценки учета гендерных факторов и «сообщество практиков» по гендерным вопросам — не в достаточной мере соответствовала ожиданиям, во многом из-за низкого уровня участия. Делегация спросила о том, какая работа ведется по созданию регулярного форума для обмена знаниями, обучения и осуществления стратегического планирования в области гендерных приоритетов и программ ЮНИСЕФ и рассматриваются ли другие, более практические механизмы.

196. Делегации выработали четыре рекомендации, предусматривающие дальнейшее развитие прогресса, достигнутого ЮНИСЕФ в области гендерного равенства: а) укрепить проект стратегического плана, включив в него информацию об эффективности работы по гендерной проблематике; б) разработать эффективный и четко сформулированный стратегический приоритетный план

действий, тесно увязанный с проектом стратегического плана, подкрепленный сметой расходов и надлежащими финансовыми средствами, выделенными на осуществление мероприятий по обеспечению гендерного равенства; с) обеспечить согласованность информации об эффективности работы в стратегическом приоритетном плане действий с результатами, обеспечивающими учет гендерных аспектов, и дезаггегированными по признаку пола показателями, которые будут включены в проект стратегического плана; и d) уточнить взаимосвязь между гендерным равенством и подходом, основанным на принципе равенства.

197. Другая делегация предложила, чтобы ЮНИСЕФ обобщил извлеченные уроки, с тем чтобы усовершенствовать процесс разработки показателей, более объективно отражая обстановку на местах. При разработке нового стратегического приоритетного плана действий ЮНИСЕФ следует учитывать различные условия в странах и их потребности.

198. Другая группа делегаций отметила, что необходимо устранить упомянутые в докладе проблемы, связанные с отсутствием надлежащих возможностей и выделением достаточных ресурсов. Гендерная проблематика должна быть одним из приоритетов организации, и ЮНИСЕФ необходима системная стратегия, с тем чтобы поддерживать обмен надлежащими практиками и составление программ с учетом обеспечения гендерной справедливости. Необходимо более эффективно управлять процессом разработки руководящих указаний, инструментальных средств и механизмов мониторинга в масштабе всей организации.

199. Делегации отметили достижение целевых показателей по проведению страновых обзоров по гендерной проблематике, даже в тех регионах, где ранее имело место отставание, но призвали к достижению больших результатов во всех странах и секторах. ЮНИСЕФ необходимо будет и далее проводить работу по устранению пробелов в области технического потенциала на страновом и региональном уровнях. Следует укрепить систему координаторов и используемые стратегии реагирования.

200. Было предложено, чтобы ЮНИСЕФ продолжал играть активную роль в межучрежденческих процессах и инициативах с целью содействия обеспечению гендерного равенства. В работе по привлечению партнеров необходимо использовать более эффективные процедуры проверки, с тем чтобы укрепить потенциал и соответствующие экспертные знания по гендерным вопросам. Соответствующая отчетность должна включать четкое определение и формулировку гендерных вопросов, равенства и расширения возможностей и механизмов, с тем чтобы помочь установить эффективность реализации гендерных стратегий и достижения справедливых с точки зрения гендерной проблематики результатов в рамках программ.

201. Исполнительный совет принял решение 2013/9 (см. приложение).

Е. Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ

1. Проекты документов по страновым программам и единым документам по страновым программам

202. Председатель объявил, что на рассмотрение Исполнительного совета будет представлено семь проектов документов по страновым программам и два проекта единых документов по страновым программам наряду с таблицами результатов и ресурсов по каждому проекту единого документа по страновой программе. Он также заметил, что Исполнительному совету представлен документ, содержащий обоснование продления осуществляемых страновых программ.

203. В соответствии со своим решением 2008/17 Исполнительный совет был поставлен в известность о причинах переноса на вторую очередную сессию 2013 года представления двух проектов документов по страновым программам Мексики и Намибии и проекта документа по субрегиональной программе для стран Залива. Представление проекта документа по страновой программе для Кении было перенесено на первую очередную сессию 2014 года.

204. Директор Отдела по программам представил предлагаемые страновые программы, а также предложения о продлении осуществляемых страновых программ, отметив, что они свидетельствуют о стратегическом участии и приверженности к уменьшению числа пробелов в целях достижения результатов в интересах детей, построения более равноправного общества и расширения спектра основных социальных услуг и доступа к ним для детей и семей, находящихся в наиболее уязвимом положении.

205. В соответствии с решением 2013/4 Совет рассмотрел и утвердил в порядке исключения документ по страновой программе для Египта ([E/ICEF/2013/P/L.3](#)) и единый документ по страновой программе для Руанды ([DP/FPA/OPS-ICEF-WFP/DCCP/2013/RWA/1](#) и Add.3).

206. Представитель Египта сказала, что Инициатива по вопросам образования девочек, статус страны, свободной от полиомиелита, и национальные кампании по искоренению калечащих операций на женских половых органах представляют собой примеры прочного сотрудничества с ЮНИСЕФ. Она подчеркнула важное значение расширения круга партнерств путем мобилизации усилий религиозных лидеров, гражданского общества, СМИ и делового сектора, а также учета гендерных аспектов во всех компонентах программы.

207. Представитель Руанды сказала, что все программы, реализуемые в рамках инициативы «Единство действий», были разработаны с учетом потребностей народа Руанды и в соответствии с национальными приоритетами. Она отметила поддержку, оказываемую ЮНИСЕФ для жизненно важных программ, ориентированных на обеспечение благополучия детей с раннего детства до подросткового возраста в области охраны здоровья и питания, образования, защиты и профилактики ВИЧ.

208. Делегации позитивно оценили руководящую роль и ответственность, демонстрируемые правительством Руанды в оказании поддержки процессу реализации программ, отметив вполне удовлетворительное качество таблицы результатов и выявленные на уровне осуществления мероприятий показатели и

то, что имеются возможности для более четкого определения некоторых аспектов гендерного равенства и взаимосвязи между вопросами защиты детей и гендерного насилия. Они рекомендовали, чтобы страновая группа провела обзор рекомендаций, подготовленных на основе оценки положения дел в области достижения гендерного равенства, проведенной под руководством страны в 2010 году.

209. Другая делегация сказала, что отделению ЮНИСЕФ в Руанде, осуществляющему свою деятельность в координации с правительством и партнерами по процессу развития, следует и далее укреплять свое сотрудничество с партнерами, особенно в таких областях, как образование, водоснабжение и санитария. Они сказали, что ЮНИСЕФ следует также укреплять свое сотрудничество с неправительственными организациями в целях наращивания их потенциала.

Западная и Центральная Африка

210. Исполняющий обязанности Регионального директора представил документы по страновым программам для Бенина, Конго, Нигера, Нигерии и Того ([E/ICEF/2013/P/L.4](#), [E/ICEF/2013/P/L.5](#), [E/ICEF/2013/P/L.6](#), [E/ICEF/2013/P/L.7](#) и [E/ICEF/2013/P/L.8](#), соответственно).

211. Представитель Нигера сказал, что страновая программа отражает национальные приоритеты. Несмотря на высокий уровень фертильности, благодаря политической воле правительства и международному сотрудничеству был достигнут определенный прогресс. Он поинтересовался, каким образом ЮНИСЕФ ведет работу с партнерами по улучшению положения девочек. Исполняющий обязанности Регионального директора сообщил, что ЮНИСЕФ работает с заинтересованными в этом вопросе донорами и проводит консультации с правительством, с тем чтобы определить оптимальную модель перехода от начального к среднему образованию и осуществлять систематическую работу, направленную на повышение возраста вступления в брак и первой беременности.

212. Представитель Нигерии сказал, что ЮНИСЕФ по-прежнему является важным партнером по процессу развития страны, ориентированного на нужды и интересы людей. Согласованный с национальными инициативами в области развития документ по страновой программе свидетельствует о том, что, хотя по некоторым аспектам развития были достигнуты значительные результаты, по-прежнему имеют место проблемы, связанные с младенческой и детской смертностью, передачей возбудителя дикого полиовируса и высоким бременем ВИЧ-инфекции.

213. Представитель Бенина сказал, что в новом документе по страновой программе, разработанном с учетом опыта ранее реализованных программ и согласованном со стратегией развития страны и сокращения бедности, обращается внимание на социально-экономические проблемы, стоящие перед страной, включая значительное неравенство в области обеспечения питанием, доступа к медицинскому обслуживанию, образования, социального обеспечения и защиты.

214. Представитель Того сказал, что ЮНИСЕФ внес значительный вклад в программы национального развития в области здравоохранения, базового образования и социальной защиты. Благодаря поддержке таких партнеров, как

ЮНИСЕФ, правительству удалось выделять больше средств на нужды охраны здоровья женщин и детей.

215. Представитель Конго сказал, что правительство добилось значительных результатов в расширении доступа к основным социальным услугам. Новый документ по страновой программе позволит стране ускорить прогресс на пути к достижению Целей развития тысячелетия, обеспечивая защиту прав детей, особенно находящихся в чрезвычайно уязвимом положении.

216. Некоторые делегации отметили, что в новом документе по страновой программе для Конго представлено два предложения по улучшению системы образования, а также то, что необходимо увеличить число учебных заведений и учителей, опираясь на усилия, содействующие созданию благоприятных для детей условий.

Северная и Южная Америка и Карибский бассейн

217. Региональный директор представил проект документа по страновой программе для Кубы ([E/ICEF/2013/P/L.2](#)).

218. Представитель Кубы сказал, что документ по страновой программе является результатом широкого национального процесса с участием многих сторон, включая министерства, учреждения и центры обучения. Куба достигла ряда Целей развития тысячелетия и разрабатывает меры по улучшению качества и обеспечению устойчивости достигнутых результатов.

Южная Азия

219. Региональный директор представил проект единого документа по страновой программе для Бутана ([DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/2013/BTN/1](#) и Add.3).

220. Представитель Бутана сказал, что подход, применяемый в рамках инициативы «Единство действий», усилил воздействие системы Организации Объединенных Наций на процесс развития страны. В одиннадцатом пятилетнем плане Бутана на 2014–2018 годы повышенное внимание уделяется всестороннему «зеленому» социально-экономическому развитию с опорой на собственные силы, цель которого заключается в решении многочисленных проблем, связанных с нищетой, уязвимостью к стихийным бедствиям национального масштаба и изменению климата, урбанизацией, гендерным равенством и занятостью молодежи. Эти проблемы и приоритеты нашли свое отражение в мероприятиях, предусмотренных общей страновой программой, разработанной ЮНИСЕФ.

221. Одна делегация приветствовала тот факт, что в едином документе по страновой программе отражены сравнительные преимущества фондов и программ Организации Объединенных Наций при прямой поддержке ЮНИСЕФ трех из четырех конечных результатов Единой программы, с уделением основного внимания вопросам образования, охраны материнского и детского здоровья, поощрения прав и обеспечения защиты женщин и детей. Она отметила, что участие ЮНИСЕФ в улучшении условий жизни многих детей, проживающих в монастырских учреждениях, заслуживает активной поддержки, высоко оценивая оказываемую ЮНИСЕФ поддержку деятельности по достижению гендерного равенства и содействие участию женщин и молодежи в процессах принятия решений.

2. Продление осуществляемых страновых программ

222. Выступая от имени Региональных директоров по Ближнему Востоку и Северной Африке и Восточной и Южной Африке, Директор Отдела по программам проинформировал Исполнительный совет о продлении на шесть месяцев страновой программы для Кении и на один год страновых программ для Анголы и районной программы для палестинских детей и женщин в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и Государстве Палестина.

223. Представитель Кении сказал, что продление позволит привести программу в соответствие с бюджетным циклом страны, который начнется в июне.

224. Представитель Анголы отметил прогресс, достигнутый в области защиты детей от насилия, эксплуатации и жестокого обращения.

225. Представитель Постоянного наблюдателя от Палестины, имеющей статус государства — наблюдателя при Организации Объединенных Наций, выразил признательность за ту важную помощь, которая была оказана ЮНИСЕФ палестинским детям и женщинам в таких областях, как образование, здравоохранение, охрана материнского здоровья, питание и психосоциальные программы. Он отметил, что продление районной программы будет иметь огромное значение в следующем году.

226. Представитель Сирийской Арабской Республики отметила, что разработка новой районной программы будет отложена в ее стране вследствие нестабильности.

227. Представитель Израиля заявила о возмущении правительства ее страны по поводу некоторых терминов, использовавшихся секретариатом при представлении этого пункта повестки дня.

228. Исполнительный совет принял решения 2013/10, 2013/11 и 2013/12 (см. приложение) и отложил рассмотрение решения о продлении осуществляемых страновых программ на вторую очередную сессию 2013 года.

Г. Годовой доклад о функции оценки и основных оценках и пересмотренная политика ЮНИСЕФ в области оценки

229. Доклады ([E/ICEF/2013/13](#) и [E/ICEF/2013/14](#)) были представлены Директором Управления по вопросам оценки.

230. Группа делегаций отметила, что годовой доклад является прекрасным примером основанной на фактическом материале и ориентированной на перспективу отчетности, которая обеспечивает Исполнительному совету обзор работы ЮНИСЕФ, в том числе полезные замечания о ее сильных и слабых сторонах. Группа приветствовала искренний и самокритичный анализ вопросов, таких как охват и качество оценок, потребность в оценках и распределение оценок по темам, включая конкретные проблемы, касающиеся оценок в гуманитарных контекстах.

231. Вторая группа отметила, что в годовом докладе отмечается здоровый сдвиг в том, что касается способов использования оценок в качестве стратегического инструмента поддержки обучения в масштабах организации в целях повышения эффективности и результатов ее работы. С целью укрепления

функции оценки группа призвала ЮНИСЕФ предпринимать дальнейшие шаги в направлении усовершенствования инструментов оценки и стратегического использования результатов оценок.

232. Делегации спросили, какие меры будут приняты для реализации двух главных замечаний, изложенных в этом докладе: сокращение числа оценок и уменьшение доли оценок воздействия и итоговых оценок.

233. Выступавшие предложили, чтобы в политике освещались способы обеспечения ЮНИСЕФ надлежащего количества и качества оценок и содержались рекомендации об увеличении числа оценок основных гуманитарных программ. При осуществлении политики ЮНИСЕФ следует обращать особое внимание на оценку обеспечения качества, делая упор на вопросы улучшения политики. Что касается использования оценок, в пересмотренной политике справедливо подчеркивается важное значение последующей деятельности и предоставлены руководящие указания по вопросам использования, распространения и раскрытия информации.

234. Ораторы приветствовали тот факт, что в пересмотренной политике были учтены ключевые мандаты четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики с акцентом на важное значение оценок в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, создание потенциала в области совместных оценок, нормы и стандарты оценок Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки. Делегации приветствовали участие ЮНИСЕФ в таких межучрежденческих механизмах оценки и призвали к осуществлению дальнейших усилий в этом отношении. Ссылаясь на упоминание слабых сторон механизмов руководства и управления межучрежденческими оценками в рамках Организации Объединенных Наций, делегации сказали, что они будут приветствовать обсуждение совместных оценок Исполнительным советом в качестве конкретного шага вперед.

235. Делегации приветствовали уделение основного внимания планированию оценок и сдвиг в сторону большей независимости функции оценки. В политике четко заявляется о ее связи с мандатом и миссией ЮНИСЕФ в области обеспечения прав детей. Вместе с тем имеются возможности, чтобы более четко определить связь между политикой оценки и стратегическим планом. Ораторы выразили поддержку предложению о подготовке глобальной оценки, связанной с новым стратегическим планом. Некоторые говорили о том, что в политическом документе можно было бы более четко подчеркнуть важное значение планирования для оценки в качестве некоторого необходимого этапа всего процесса планирования. Было бы целесообразно в целом укрепить планирование оценок.

236. Группа делегаций подчеркнула важность уделения внимания вопросам равенства и гендерного равенства и укреплению потенциала партнеров организации в сфере оценки.

237. Делегации отметили, что необходимо выделять достаточные ресурсы для функции оценки и оказывать поддержку обязательству по выделению на оценку не менее одного процента от общей суммы расходов на программы. Ресурсы, выделяемые для функции оценки, должны быть прозрачно и отдельно от других функций отражены в едином бюджете. Они должны быть проведены отдельной строкой бюджета, с тем чтобы обеспечить предсказуемое и необу-

словленное финансирование. В равной мере важно обеспечить возможность отслеживания расходов на оценку в системах управления предприятием. Что касается финансирования децентрализованных оценок, ЮНИСЕФ следует рассмотреть включение расходов на оценку в бюджетах программ на этапе планирования. ЮНИСЕФ следует направлять ограниченные ресурсы, выделяемые для функции оценки, в те сферы, где они наиболее необходимы для извлечения уроков из программ и принятия решений.

238. Что касается руководящих принципов, делегации призвали ЮНИСЕФ четко заявить о том, что он следует основанному на правах человека подходу к развитию, и включить в них прямое упоминание руководящих указаний Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки, касающихся включения в оценку аспектов прав человека и гендерного равенства. Один оратор сказал, что оценки должны проводиться в полном соответствии с мандатом ЮНИСЕФ, Уставом Организации Объединенных Наций и принципами национальной отчетности в области развития. Другой заявил, что ведущим принципом проведения оценок должно быть наличие поддающихся проверке данных, необходимых для принятия сбалансированных политических решений и разработки программ.

239. Делегации запросили информацию о том, каким образом была обеспечена взаимосвязь функций оценки и управления знаниями, с тем чтобы укрепить ЮНИСЕФ в качестве подлинной организации, деятельность которой основана на фактических данных, в целях разработки более эффективных программ и осуществления информационно-пропагандистских мероприятий. Было рекомендовано, чтобы политика опиралась на более конкретную информацию о том, будет ли налажено взаимодействие оценок с региональными и/или страновыми отделениями и каким образом это взаимодействие будет обеспечено, а также будет ли оказана этим отделениям поддержка в проведении оценок, создании потенциала, обучении и руководстве.

240. Выступавшие подняли вопрос об ответственности старших руководящих сотрудников за представление ответов руководства на годовой доклад Управления внутренней ревизии и расследований, сказав о том, что эти ответы должны обеспечивать согласованную последующую работу в масштабе организации в области политики оценки.

241. Что касается предложения о разработке стратегического плана в целях дополнения политики оценки, делегации сказали, что такой документ должен содержать только отдельные детали руководящих указаний по осуществлению, а все ключевые политические вопросы следует включить непосредственно в политику оценки.

242. Было предложено, чтобы политикой предусматривалось включение тематической глобальной оценки в качестве отдельного пункта в повестку дня Исполнительного совета.

243. Группа делегаций сказала, что следовало бы организовать большее количество консультаций по вопросу разработки пересмотренной политики при участии Исполнительного совета.

244. Исполнительный совет принял решение 2013/13 (см. приложение).

Г. Тематический обобщенный доклад об оценке гуманитарных мероприятий

245. Доклад (E/ICEF/2013/15) был представлен Директором Управления по вопросам оценки. В соответствии с решением 2011/20 был также подготовлен для информации и размещен на веб-сайте ЮНИСЕФ краткий ответ руководства в связи с рекомендациями доклада; его представил Директор Управления по чрезвычайным программам. Он отметил, что теперь оценка стала неотъемлемой частью планирования мер реагирования ЮНИСЕФ на чрезвычайные ситуации. Устранение недостатков и проблем проводится как в рамках работы по разработке стратегического плана на 2014–2017 годы, так и в рамках межучрежденческой работы по реализации программы преобразований.

246. Группа делегаций высоко оценила работу ЮНИСЕФ по подготовке полезного, хорошо написанного и самокритичного доклада. Делегации выразили поддержку работе по налаживанию более тесных связей между мероприятиями по оказанию гуманитарной помощи и в области развития. Они приветствовали включение показателей Основных обязательств в интересах детей при проведении гуманитарных мероприятий и результатов, касающихся гуманитарной деятельности, в стратегический план, предложив при этом ряд рекомендаций в отношении улучшения нынешнего проекта таблицы результатов за счет усиления внимания к вопросам обеспечения жизнеспособности. Вынесенные рекомендации касаются необходимости усиления межсекторальных действий, оценок потребностей, связи и сотрудничества с группами пострадавшего населения, а также потенциала в области оценки и регулирования рисков. Необходимо уделять больше внимания укреплению подотчетности в рамках системы тематических блоков и повышению ее эффективности. Требуется увеличить число и качество оценок, расширить сферу их применения и проводить больше совместных оценок. Последнее мнение нашло свои отголоски и в выступлениях ряда других делегаций.

247. Представитель Гаити высоко оценил меры реагирования, принятые ЮНИСЕФ во время землетрясения 2010 года в его стране. ЮНИСЕФ был одной из первых организаций на месте стихийного бедствия и оказал жизненно важную поддержку, предоставив ряд ресурсов. Следует отдать должное ЮНИСЕФ за успехи в повышении информированности о рисках и оперативном развертывании персонала. К числу извлеченных уроков относятся: необходимость уделять первоочередного внимания удовлетворению потребностей детей, находящихся в наиболее уязвимом положении, при осуществлении мер реагирования; усиление участия национального правительства; необходимость нестандартного мышления.

248. Несколько других делегаций также дали высокую оценку гуманитарной деятельности ЮНИСЕФ, рекомендовав при этом уделять большее внимание результатам на основе четких целей. Одна делегация подчеркнула необходимость уделять большего внимания вопросам обеспечения справедливости. Высокую оценку получила проделанная ЮНИСЕФ работа по укреплению оценок гуманитарной деятельности, в результате осуществления которой были приобретены важные знания и извлечены ценные уроки. Эти знания и уроки следует использовать при разработке политики и операций как на уровне штаб-квартиры, так и местных отделений и обмениваться ими с партнерами. Оценки должны быть более децентрализованными и более ориентированными на чрез-

вычайные ситуации низкого уровня. Крайне важно укреплять на всех уровнях организационный потенциал как учреждений ЮНИСЕФ, так и его правительственных партнеров, а также выделять достаточные ресурсы.

249. Директор Управления по вопросам оценки дал высокую оценку уделению особого внимания усилиям ЮНИСЕФ и его партнеров по улучшению отчетности о достигнутых результатах и созданию потенциала на всех уровнях. С этим согласился Директор Управления по чрезвычайным программам, подчеркнув, что ЮНИСЕФ будет укреплять свою деятельность по мониторингу гуманитарных мероприятий и делать упор на конечные результаты. Отмечая важность децентрализации, он указал на то, что работа в области оценок по существу осуществляется на страновом и региональном уровнях. Он подчеркнул, что работа по реализации всех изложенных в докладе рекомендаций и замечаний делегаций будет продолжена в 2013 году и последующий период.

Н. Доклад Бюро по вопросам этики

250. Ежегодный доклад о деятельности Бюро по вопросам этики был представлен в соответствии с решением 2010/18. Доклад ([E/ICEF/2013/17](#)) был представлен Главным консультантом по вопросам этики. Думая о будущем, ЮНИСЕФ предлагает включить в стратегический план новый основной показатель результатов деятельности по вопросам этики. Данный показатель будет прежде всего отражать эффективность работы по укреплению этической культуры организации и поддержанию благоприятной и безопасной обстановки, в которой сотрудники могли бы без опаски выражать свое мнение. С целью содействия внедрению этого показателя будет организовано обучение руководителей и управленческого персонала.

251. По этому докладу не было высказано замечаний.

I. Годовой доклад Управления внутренней ревизии и расследований Исполнительному совету за 2012 год

252. Доклад ([E/ICEF/2013/AB/L.2](#)) представила Директор Управления внутренней ревизии и расследований. Ответ руководства ([E/ICEF/2013/AB/L.3](#)) представил заместитель Директора-исполнителя. Годовой доклад Консультативного комитета ЮНИСЕФ по ревизии за 2012 год был размещен по адресу: www.unicef.org/about/execboard/files/UNICEF_AAC_Annual_Report_for_2012-3May2013.pdf.

253. Выступавшие дали высокую оценку Управлению за подготовку информативного и транспарентного годового доклада и ЮНИСЕФ за оперативную в целом реализацию рекомендаций. Они призвали ЮНИСЕФ и далее тщательно контролировать ресурсы Управления, с тем чтобы обеспечить успешное осуществление Управлением своих функций.

254. Делегации дали высокую оценку работе Управления по осуществлению решения 2012/13 Исполнительного совета о публичном раскрытии содержания докладов о результатах внутренней ревизии в 2012 году. Группа делегаций запросила дополнительную информацию, например о выводах и рекомендациях, подготовленных за годы работы Управления. Эта информация позволит госу-

дарствам-членам более эффективно отслеживать приоритетные вопросы, выявлять основные области, в которых необходимо улучшить работу, касающуюся системных рисков управления, с которыми сталкивается организация, и содействовать усилению подотчетности. Также была запрошена информация о степени завершения запланированных ревизий.

255. Касаясь доклада ПРООН о дисциплинарных мерах, принимаемых в порядке ответной реакции на мошенничество, коррупцию и другие правонарушения за 2011 год, оратор задал вопрос о возможности подготовки ЮНИСЕФ аналогичного доклада.

256. Делегации выразили обеспокоенность тем, что восемь из 18 рекомендаций высокой степени приоритетности были вынесены в отношении реализации согласованного подхода к переводу наличных средств (СППНС) и использования средств семью страновыми отделениями. Эти признаки недостатков также цитировались в докладе внешних ревизоров Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций. Выступавшие приветствовали текущий обзор подхода.

257. Ораторы поручили ЮНИСЕФ безотлагательно реализовать все рекомендации по укреплению механизмов контроля в пяти страновых отделениях, в отношении которых были вынесены важные рекомендации высшей степени приоритетности. Они испытывали особую обеспокоенность в связи со слабостью административной и оперативной поддержки, на фоне которой могут создаваться возможности для нарушений и злоупотреблений. Они призвали своевременно осуществлять рекомендации, касающиеся руководства проектами и вопросов административной поддержки.

258. Делегации выразили обеспокоенность в отношении шести рекомендаций высокой степени приоритетности, касающихся выплаты выходных пособий и причитающихся льгот, установленного порядка рассмотрения, особенно связанного с расчетом затрат на выплату выходных пособий и обоснованием выплат пособий в случаях прекращения службы по обоюдному согласию. Принимая во внимание потенциально высокие затраты, Управлению было поручено проверить до конца 2013 года осуществление последующих мер в отношении всех рекомендаций.

259. Делегации запросили информацию о последующих действиях в отношении пяти рекомендаций высокой степени приоритетности, касающихся совместной ревизии осуществления инициативы «Единство действий» под руководством ПРООН. ЮНИСЕФ было предложено представить информацию о последующих действиях в отношении руководителей, в восприятии которых управление рисками является обособленным элементом соблюдения установленных правил, не встроенным полностью во все процессы и процедуры.

260. Они также попросили ответить на вопросы, касающиеся десяти рекомендаций, которые не были реализованы в течение более 18 месяцев, и о том, рассматривает ли Управление причины, приведенные в оправдание такой задержки, в качестве уважительных.

261. Директор Управления внутренней ревизии и исследований ответила на каждый из вопросов, в том числе предоставила разъяснения касательно процесса непрерывного совершенствования отчетности, подготавливаемой Управлением, действующего порядка контроля осуществления утвержденного плана работы и приоритетности подготовки сводного доклада о переводах наличных

средств в страновых отделениях. Заместитель Директора-исполнителя подтвердил сделанные ею заявления, добавив, что ЮНИСЕФ является сопредседателем межведомственного консультативного комитета по согласованному подходу к переводу наличных средств и участвует в пересмотре его рамок. Далее он пояснил, какие меры были приняты в отношении большинства рекомендаций, упомянутых в докладе Управления за 2012 год, срок осуществления которых давно истек, и обратил внимание на мероприятия, осуществляемые в отношении других сфер, сопряженных с высоким риском.

262. Исполнительный совет принял решение 2013/14 (см. приложение).

Ж. Выступление Председателя Ассоциации международного персонала ЮНИСЕФ

263. Обсуждение этого пункта было перенесено на вторую очередную сессию 2013 года.

К. Доклады Исполнительного совета о поездках на места

1. Доклад о поездке в Боснию и Герцеговину и Сербию 15–20 апреля 2013 года

264. Доклад был представлен Ярмо Виинаненом, Постоянным представителем Финляндии при Организации Объединенных Наций и Председателем Исполнительного совета. Он сказал, что поездка подчеркнула важность участия ЮНИСЕФ в этих странах со средним уровнем дохода. Этот регион был охвачен гражданскими раздорами, и у членов Бюро была возможность ознакомиться с ролью ЮНИСЕФ в этой постконфликтной ситуации и на стадии постконфликтного восстановления.

265. Поездка позволила членам Бюро получить из первых рук информацию о работе ЮНИСЕФ на страновом уровне и ознакомиться с конкретными примерами сотрудничества ЮНИСЕФ с правительством и другими партнерами, в том числе со страновой группой Организации Объединенных Наций. Они ознакомились с участием ЮНИСЕФ в мероприятиях в области развития детей раннего возраста, социальной защиты, социальной интеграции и защиты детей, здравоохранения и образования. Поездка наглядно продемонстрировала, что ЮНИСЕФ, наделенный международным мандатом, играет важную роль в странах со средним уровнем дохода.

2. Доклад о поездке в Малави 8–12 апреля 2013 года

266. Доклад был представлен Эделью Дуайер, вторым секретарем Постоянного представительства Ирландии при Организации Объединенных Наций. Она сообщила, что Малави успешно идет к достижению Целей развития тысячелетия 4 и 7, но во многих областях имеет место отставание, в том числе по вопросам сокращения уровня бедности, повышения процентной доли детей, заканчивающих начальную школу, сокращения материнской и младенческой смертности и искоренения проблемы недоедания среди детей. Для решения этих проблем требуется использование подхода на основе сотрудничества и осуществление действий, рассчитанных на долгосрочную перспективу.

267. Несмотря на то что доступ к финансированию может быть серьезным ограничивающим фактором, гораздо большей проблемой является отсутствие потенциала для осуществления стратегий и системные недостатки на центральном, районном и местном уровнях. Укрепление потенциала, устранение системных недостатков и обеспечение подотчетности будут иметь существенное значение для достижения прогресса в долгосрочной перспективе. Правительство должно и далее осуществлять руководящую роль в национальной политике развития. Национальное руководство и ответственность являются важнейшими факторами достижения результатов и обеспечения долгосрочного устойчивого роста и развития.

3. Доклад о совместной поездке в Бангкок и Мьянму 6–19 марта 2013 года

268. Доклад о совместной поездке в Бангкок и Мьянму членов исполнительных советов ПРООН, ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, Структуры «ООН-женщины» и МПП был представлен Крисом Стоуксом, советником по вопросам развития Постоянного представительства Австралии при Организации Объединенных Наций. Он отметил стремительное развитие отношений между Организацией Объединенных Наций и правительством Мьянмы. Представляется, что мероприятия Организации Объединенных Наций четко увязаны с приоритетами правительства. Вместо Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития страновая группа Организации Объединенных Наций использовала стратегическую рамочную программу на 2012–2015 годы, разработанную до осуществления многих текущих реформ и не предусматривающая оказание поддержки со стороны правительства. Изменяющиеся условия обеспечивают страновую группу Организации Объединенных Наций возможность для работы по достижению большей согласованности между учреждениями.

269. Структура доклада соответствует четырем следующим темам: всеохватный рост и сокращение уровня бедности; справедливый доступ к качественным социальным услугам; снижение риска стихийных бедствий и изменение климата; и благое управление и укрепление демократических и правозащитных учреждений. В докладе также рассмотрены вопросы гендерного равенства и расширения возможностей женщин, гуманитарных операций и поддержки миростроительству. Страновая Группа Организации Объединенных Наций в Мьянме полна решимости наладить исключительно конструктивный диалог с правительством на всех уровнях.

4. Обсуждение

270. Представители Боснии и Герцеговины, Сербии, Малави и Мьянмы выразили признательность членам групп, участвовавших в поездках на места, за привлечение внимания к проблемам, с которыми сталкиваются различные страны. Два оратора, которые участвовали в совместных поездках на места, сказали, что они получили бесценный опыт, особенно в плане возможности общения с бенефициарами страновых программ.

L. Прочие вопросы

271. Секретарь Исполнительного совета представил предварительный перечень пунктов повестки дня второй очередной сессии Исполнительного совета 2013 года, запланированной на 3–6 сентября.

M. Утверждение проектов решений

272. Исполнительный совет принял решения 2013/7–2013/14 (см. приложение). Рассмотрение проекта решения о продлении осуществляемых страновых программ было отложено.

N. Заключительные заявления Директора-исполнителя и Председателя Исполнительного совета

273. Директор-исполнитель выразил признательность за активное участие в обсуждении стратегического плана. Среди прочих вопросов были рассмотрены рекомендации по улучшению положения дел, согласованные с приоритетами ЮНИСЕФ, касающиеся способов актуализации вопросов защиты и гендерной проблематики, повышения качества оценок и увеличения их числа.

274. Он подчеркнул, что, к сожалению, в ходе этой сессии возникали политические вопросы. Это дает повод для разочарования, а также тревоги, так как Исполнительный совет, как и ЮНИСЕФ, должен и далее оставаться в стороне от политики, с тем чтобы осуществлять свой мандат и отстаивать интересы детей.

275. Председатель сказал, что дух открытого и конструктивного диалога должен преобладать на всех сессиях, а основной заботой Исполнительного совета должно быть наилучшее обеспечение интересов ребенка. Исполнительный совет добился существенных успехов в подготовке окончательной редакции стратегического плана. Он выразил уверенность в том, что Директор-исполнитель и его сотрудники представят тщательно продуманный документ, подкрепленный не менее обоснованным единым бюджетом, для утверждения на второй очередной сессии 2013 года.

Часть третья
Вторая очередная сессия 2013 года,

состоявшаяся в Центральных учреждениях
Организации Объединенных Наций 3–6 сентября
2013 года

I. Организация работы сессии

A. Вступительные заявления

276. Председатель с удовлетворением отметил применение консультативного и всеохватного подхода в рамках стратегического плана и единого бюджета на 2014–2017 годы, которые будут рассмотрены в целях утверждения в ходе настоящей сессии. Всеобъемлющий подход был усовершенствован благодаря унифицированию процесса составления бюджета для ПРООН, ЮНФПА и Структуры «ООН-женщины». На следующем этапе будет выполняться сложная задача по осуществлению.

277. Отметив важность поиска политического решения для урегулирования сирийского кризиса, он высоко оценил работу сотрудников ЮНИСЕФ, помогающих сирийским девочкам и мальчикам, пострадавшим в ходе конфликта.

278. Он выразил признательность в связи с проведением специального заседания, посвященного работе ЮНИСЕФ с детьми-инвалидами. В высшей степени важно осуществлять права этих детей во всех аспектах их жизни. В докладе *The State of the World's Children* («Положение детей в мире») за 2013 год, посвященном детям-инвалидам, подчеркивалось, что инвалидность не должна быть главной характеристикой таких детей — к ним следует относиться как к уникальным личностям, у которых есть свое мнение и которые вносят свой вклад в общество. Для того чтобы признать это, необходимо коренным образом изменить методы работы и отношение к ним, в том числе с учетом гендерной проблематики, а также изменить законы и политику.

279. В своем вступительном заявлении Директор-исполнитель отметил, что кризис в Сирийской Арабской Республике и соседних странах требует внимания в неотложном порядке. Он описал ряд ключевых мероприятий, проводимых ЮНИСЕФ и его партнерами для облегчения последствий кризиса при щедрой поддержке доноров. Он подчеркнул, что организация продолжит осуществлять деятельность в интересах детей, прилагая к этому максимальные усилия, однако для этого требуются дополнительные средства. Воздавая должное сотрудникам, работающим в этой стране и в других кризисных точках мира, он попросил делегации особо отметить их приверженность делу и мужество. В честь этих сотрудников прозвучали аплодисменты.

280. Директор-исполнитель уделил внимание вопросу о повестке дня на период после 2015 года, пояснив, что ЮНИСЕФ намеревается положить в ее основу вопросы детей и равенства. Международное сообщество обязано осуществлять права детей, особенно наиболее уязвимых, на здоровье, образование, защиту и участие. Крайне важно преодолеть препятствия и сложности, чтобы достичь целей, базирующихся на равенстве. Этого можно добиться за счет расширения возможности самых обездоленных людей и семей пользоваться товарами и услугами, что позволит увеличить и спрос, и предложение. Также в высшей степени необходимо преодолеть структурные проблемы, препятствующие достижению этой цели, посредством создания благоприятных условий, которые позволят малоимущему населению получить доступ к услугам первой необходимости и пользоваться ими. Эти условия включают разработку соответствующих законов и нормативных положений, выделение ресурсов и приложение усилий, направленных на прекращение дискриминации и изоляции.

281. ЮНИСЕФ на практике содействовал созданию эффективной и рациональной повестки дня на период после 2015 года. Организация создала группу по работе над повесткой дня на период после 2015 года, которая успешно пытается сделать вопросы, касающиеся детей, центральными вопросами обсуждений, в том числе в рамках Группы высокого уровня по вопросу о повестке дня в области развития на период после 2015 года. Организация также будет поддерживать эту повестку дня в рамках своего нового стратегического плана и единого бюджета на период 2014–2017 годов и участвовала в дискуссии «ЮНИСЕФ 3.0» о дальнейшей деятельности, а также в инициативе повышения эффективности и результативности.

В. Утверждение повестки дня

282. Исполнительный совет утвердил повестку дня, расписание и организацию работы сессии ([E/ICEF/2013/19](#)).

283. В соответствии с правилом 50.2 правил процедуры и приложением к ним Секретарь Исполнительного совета сообщил, что документы с подтверждением полномочий представила 21 делегация, имеющая статус наблюдателя, в том числе две межправительственные организации, 1 неправительственная организация и 6 национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ.

II. Прения в Исполнительном совете

А. Предлагаемая программа работы сессий Исполнительного совета в 2014 году (пункт 3 повестки дня)

284. Предлагаемая программа работы сессий Исполнительного совета в 2014 году ([E/ICEF/2013/20](#)) была представлена Секретарем Исполнительного совета.

285. Председатель напомнил присутствующим, что программа работы на 2014 год должна ориентироваться на осуществление резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.

286. Исполнительный совет принял решение 2013/15 (см. приложение).

В. Стратегический план ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы: реализация прав каждого ребенка, прежде всего из числа наиболее обездоленных (пункт 4 повестки дня)

287. В распоряжении у Исполнительного совета имелся проект стратегического плана ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы и сопроводительная документация, содержащая основные показатели эффективности и таблицу результатов ([E/ICEF/2013/21](#) и Add.1). Дополнительный документ о «теории преобразований» был размещен на веб-сайте ЮНИСЕФ. Заместитель Директора-исполнителя по программам вкратце рассказала об указанных документах, представ-

ленных Директором Отдела по вопросам политики и стратегии. Она кратко сформулировала основные изменения к лучшему, внесенные в план после того, как проект был представлен Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2013 года. Изменения были внесены с учетом ценных замечаний членов Исполнительного совета и других.

288. Все выступившие делегации активно поддержали стратегический план. Многие высоко оценили его за ориентированность на принцип равенства в осуществлении прав детей, в том числе уязвимых и социально изолированных детей, главным образом детей-инвалидов, а также на принцип гендерного равенства. Также высоко были оценены следующие аспекты плана: достаточность ресурсов для выполнения приоритетных задач, согласованность конечных результатов, амбициозные цели, уделение внимания выполнению рекомендаций четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, согласованных с рекомендациями других учреждений Организации Объединенных Наций, взаимосвязь между гуманитарной помощью и развитием и упор на управление, ориентированное на результаты.

289. Всеобщее признание получил открытый, транспарентный и всеохватный консультативный процесс подготовки плана. ЮНИСЕФ было рекомендовано тесно взаимодействовать с Исполнительным советом в процессе разработки стратегий и планов для осуществления указанного плана в будущем.

290. Стратегический план, как и единый бюджет ЮНИСЕФ, станет ключевым вкладом ЮНИСЕФ в осуществление повестки дня на период после 2015 года и в устранение оставшихся пробелов в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и окажет большое влияние на эти процессы. Одна делегация заявила, что одной из наиболее важных характеристик плана является четкое описание в нем изменений глобальных условий развития, создающих контекст для плана. Другая делегация заявила, что план идеально соответствует наметкам новой повестки дня в области устойчивого развития, основными приоритетами которой будут борьба с нищетой и сокращение масштабов неравенства «для всех людей без исключения». Также высокую оценку получили методы, к которым ЮНИСЕФ будет прибегать для решения насущных проблем в предстоящие годы, например обеспечения качественного образования, расширения прав и возможностей женщин и девочек и защиты детей. Помимо вопроса о детях-инвалидах одна делегация рекомендовала ЮНИСЕФ включить вопрос о борьбе с торговлей людьми, в первую очередь детьми, в качестве мощного компонента программы ЮНИСЕФ по защите.

291. Широкую поддержку получил правозащитный подход. Одна группа делегаций рекомендовала выбрать подотчетность, участие, транспарентность и недискриминацию в качестве принципов оперативной работы ЮНИСЕФ. Эта группа также отметила, что одной из главных обязанностей ЮНИСЕФ является оказание содействия правительствам в выполнении рекомендаций договорных органов.

292. ЮНИСЕФ призывался к доработке показателей стратегического плана в таблице результатов. В частности, было рекомендовано, чтобы показатели измеряли степень социального неравенства и различались в зависимости от уязвимых групп, в том числе групп коренных народов.

293. Некоторые делегации рекомендовали, чтобы показатели результатов стратегического плана и будущего плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы конкретным образом указывали, как закрепить аспект гендерного равенства в оперативной деятельности. Подчеркивалось, что чрезвычайно важно использовать данные с разбивкой по половому признаку, а также уделять внимание вопросу о гендерном равенстве в вооруженных конфликтах.

294. Одна группа делегаций призвала ЮНИСЕФ представить доработанный документ о теории преобразований Исполнительному совету, желательно на его первой очередной сессии 2014 года, и включить этот документ в стратегический план в качестве официального приложения к нему. В частности, было отмечено, что эта теория прояснит, каким образом ЮНИСЕФ сотрудничает с различными партнерами и оценивает риски недостижения результатов, а также то, каким образом можно снизить эти риски.

295. Ряд делегаций призвали ЮНИСЕФ увеличить потенциал управления рисками в этой сфере и пользоваться системой общеорганизационного управления рисками. В этом контексте была выражена поддержка приоритетам Управления внутренней ревизии и расследований, указанным в плане, и укреплению оценки. ЮНИСЕФ был задан вопрос о том, каким образом в дальнейшем он будет улучшать работу системы общеорганизационного управления рисками.

296. ЮНИСЕФ получил высокую оценку ряда делегаций за его поддержку координации в вопросах развития в системе Организации Объединенных Наций, в том числе в вопросах согласованности действий. Некоторые признали активное участие организации в Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития и призвали оказывать более активную поддержку инициативам «Единство действий» и «Единая Организация Объединенных Наций». Одна делегация предупредила, что такая совместная работа должна быть направлена на упорядочение процедур и на использование донорских средств и не должна ограничивать мандаты отдельных учреждений, что может привести к потере сравнительных преимуществ.

297. Большая часть замечаний касалась темы партнерства. Было отмечено, что сотрудничество с широким кругом партнеров должно оставаться одним из приоритетов работы ЮНИСЕФ. Оно должно включать в себя сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, о котором говорится в стратегическом плане. Еще одним важным аспектом партнерства является мобилизация средств частного сектора. Некоторые делегации дали высокую оценку ЮНИСЕФ за ее инновационный подход в этой области, который позволил увеличить доходы организации. Особо была отмечена успешная мобилизация средств частного сектора по линии регулярных ресурсов.

298. ЮНИСЕФ была дана высокая оценка за уделение пристального внимания мониторингу и фактическим данным, за поощрение проведения оценки на основе таких данных и содействие функционированию системы мониторинга результатов с учетом задачи обеспечения равенства в работе Фонда и партнеров. Одна группа делегаций рекомендовала ЮНИСЕФ укрепить системы мониторинга правительств и партнеров в реальном времени посредством указанной системы, обращая особое внимание на препятствия и сложности, с которыми сталкиваются самые обездоленные дети и семьи. По мнению делегаций, важно

использовать и укреплять национальные системы сбора данных для отчетности о прогрессе в осуществлении стратегического плана.

299. Некоторые делегации подчеркнули важность инноваций, согласившись с мнением Директора-исполнителя. Отмечалось, что инновации с использованием информационно-коммуникационных технологий могут способствовать повышению эффективности, результативности, транспарентности и подотчетности. К ЮНИСЕФ был обращен призыв изыскать дополнительные возможности учета инноваций в его работе и оказывать поддержку обмену передовым опытом.

300. Одна делегация отметила, что способ, используемый ЮНИСЕФ для поддержания его уровня физического присутствия в странах осуществления программ, мог бы послужить примером для других действующих фондов, программ и структур системы Организации Объединенных Наций. Важно, чтобы ЮНИСЕФ поделился положительным опытом в этой сфере.

301. ЮНИСЕФ призвали к укреплению поддержки наименее развитых стран и стран со средним уровнем дохода с опорой на принцип национальной ответственности. Некоторые делегации подчеркнули важность оказания этим странам консультативной помощи по техническим вопросам и поддержки странам осуществления программ и странам со средним уровнем дохода для достижения целей в области развития и результатов. Хотя ЮНИСЕФ сместил акцент с оказания поддержки странам со средним уровнем дохода на оказание поддержки сокращению масштабов неравенства, укреплению национальных партнерств и развитию технического потенциала, во многих странах усилия должны по-прежнему направляться на борьбу с нищетой, образование детей, расширение прав и возможностей девочек, женщин и молодежи и на оказание медицинских услуг всему населению.

302. Что касается гуманитарной помощи, то ЮНИСЕФ призвали к укреплению, насколько это возможно, взаимосвязи между результатами в гуманитарной сфере и в области развития и к укреплению стойкости.

303. Отвечая на замечания, Директор Отдела по вопросам политики и стратегии пообещал провести последующий диалог с Исполнительным советом и другими заинтересованными сторонами на тему осуществления стратегического плана. Будут обсуждаться, в частности, отчетность о механизмах, партнерские связи, работа, касающаяся инвалидов, а также будущий план действий по обеспечению гендерного равенства. Он заявил, что ЮНИСЕФ признает важность данных об уязвимых, обездоленных и изолированных группах, в том числе дезаггрегированных данных, и что сбор этих данных уже ведется. Он отметил, что планы ЮНИСЕФ в отношении отчетности об осуществлении рекомендаций, указанных в четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики, в том числе решение не предоставлять отдельного доклада о выполнении рекомендаций четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, реализовывались в рамках усилий ЮНИСЕФ по обеспечению эффективности и результативности, которые позволят экономить значительные ресурсы. Особо отмечая растущую поддержку со стороны ЮНИСЕФ сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, он указал на то, что стратегический план помимо 10 общих показателей включает и отдельный показатель в этой области. В будущем необходимо будет обеспечить, чтобы страны перенимали друг у друга опыт.

304. Заместитель Директора-исполнителя по программам заявила, что ЮНИСЕФ будет взаимодействовать с Исполнительным советом в рамках реализации стратегического плана, особенно по отслеживанию прогресса в деле управления, ориентированного на результаты, которое является новым компонентом в плане. Подчеркивая, что поощрение гендерного равенства является одним из главных приоритетов ЮНИСЕФ, она заявила, что план действий по обеспечению гендерного равенства будет сконцентрирован на результатах и на программных действиях в этой сфере с учетом семи областей конечных результатов стратегического плана. Общеорганизационные консультации по гендерной проблематике состоятся в ноябре 2013 года в Бангкоке.

305. Директор-исполнитель поблагодарил сотрудников и членов Исполнительного совета за усердную работу по разработке стратегического плана. Он заверил членов Совета в том, что план будет реализовываться с учетом рекомендаций четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики.

306. Исполнительный совет принял решение 2013/16 (см. приложение).

С. Сотрудничество по программам (пункт 5 повестки дня)

1. Утверждение пересмотренных документов по страновым и общим страновым программам, обсужденных на второй очередной сессии 2013 года (пункт 5(а) повестки дня)

307. В соответствии с решениями 2002/4, 2006/19 и 2008/17 Исполнительного совета Совет утвердил на основе отсутствия возражений пересмотренные документы по страновым программам для Бенина, Конго, Кубы, Нигера, Нигерии и Того, а также предусмотренную конкретно для ЮНИСЕФ таблицу результатов и ресурсов по документу по общей страновой программе для Бутана.

2. Проекты документов по страновым и региональным программам и региональные резюме среднесрочных обзоров страновых программ

308. После вступительного заявления Директора по программам были представлены три проекта документов по страновым и региональным программам, а также региональные резюме среднесрочных обзоров страновых программ.

Ближний Восток и Северная Африка

309. Директор по программам представила общую информацию о субрегиональной программе для района Залива ([E/ICEF/2013/P/L.17](#)) и региональное резюме среднесрочных обзоров ([E/ICEF/2013/P/L.13](#)) страновых программ для Ирака и Ливана.

310. Представитель Катара приветствовала предлагаемую программу, поскольку в ней акцент делался на ключевых результатах и опыте, полученном благодаря партнерским связям между ЮНИСЕФ и районом Залива. Она особо отметила работу некоторых национальных учреждений, включая Фонд Катара и Благотворительный фонд Катара, созданных для борьбы с проблемами XXI века.

311. Представитель Ливана поблагодарила ЮНИСЕФ за поддержку усилий ее страны по переустройству государственных учреждений и по обеспечению

развития, мира и стабильности. Она отметила, что еще многое предстоит сделать для сокращения разрыва между целями и устремлениями, с одной стороны, и проблемами, с другой, в первую очередь проблемой постоянного увеличения числа сирийских и палестинских беженцев, попадающих в Ливан, которая ложится тяжелым бременем на ее страну. Она заявила, что правительство намерено продолжать взаимодействовать с ЮНИСЕФ и всеми партнерами для выполнения приоритетных задач ее страны, несмотря на региональную нестабильность.

312. Некоторые делегации прокомментировали среднесрочный обзор страновой программы для Ирака, приветствовав достигнутые результаты и все более важную роль ЮНИСЕФ с учетом того, что многие партнеры по сотрудничеству постепенно прекращают свое участие в нем. Поддерживая предложение сосредоточить внимание на интеграции вопросов предотвращения конфликтов и управления, а также на увеличении присутствия ЮНИСЕФ на местах, некоторые делегации заявили, что они ожидали более подробного анализа потенциала и методов работы ЮНИСЕФ, проблем, связанных с осуществлением, а также достижения ожидаемых результатов и мобилизации ресурсов. ЮНИСЕФ призвали наблюдать за проведением работы в законодательной сфере в Ираке, в том числе за предоставлением отчетности Комитету по правам ребенка.

313. В ответ Директор признал высокую степень кризиса, связанного с беженцами в Ливане, отметив, что риск состоит в обращении вспять положительных результатов, достигнутых по вопросам детей в этой стране, в первую очередь детей-беженцев и их семей. Он также отметил, что повышение уровня насилия в Ираке непосредственно сказывается на доступе к ним и, соответственно, на том, какие программы смогут проводить в стране ЮНИСЕФ и другие партнеры в области развития.

Центральная и Восточная Европа и Содружество Независимых Государств

314. Региональный директор представила общую информацию о среднесрочных обзорах (E/ICEF/2013/P/L.11) страновых программ региона для Армении, Боснии и Герцеговины, Таджикистана и Туркменистана.

315. Представитель Армении отметил, что его страна сможет вовремя достичь большинство целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, несмотря на последствия глобального экономического кризиса. Согласно его заявлению, правительство его страны признало, что многие проблемы остаются, в том числе в отношении предоставления услуг семьям непосредственно в общинах во избежание помещения детей в специализированные учреждения, а также интеграции социальных услуг, укрепления материнского здоровья и улучшения всеохватного образования. Правительство приветствовало содействие ЮНИСЕФ в разработке многих социальных стратегий, связанных с защитой детей, ювенальной юстицией и всеохватным образованием.

316. Представитель Боснии и Герцеговины заявила, что учреждения всех уровней создали партнерские связи с ЮНИСЕФ для содействия улучшениям в сферах образования, здравоохранения, социального обеспечения, реформы правосудия и защиты детей. Тем не менее, несмотря на существенные результаты, достигнутые в отношении осуществления прав детей, для соответствия стандартам в области социальной интеграции и гендерного равенства необходимо более тесное сотрудничество. По ее мнению, экономический кризис и

проблемы в области управления замедлили темпы проведения реформ и негативно сказались на социальной интеграции большинства уязвимых людей в стране. В частности, они отразились на защите детей от злоупотреблений и насилия, а также на регистрации новорожденных.

317. Представитель Российской Федерации заявила, что ее правительство поддерживает меры по усовершенствованию системы охраны детства в регионе, главным образом в отношении детей-инвалидов, детей из сельских районов и детей из обездоленных городских общин и семей мигрантов, а также социально изолированных и подвергаемых остракизму подростков. Полезно проводить страновые оценки для получения данных в целях разработки стратегий содействия развитию в регионе, в первую очередь в странах, которые по-прежнему уязвимы перед внешними потрясениями и стихийными бедствиями.

318. В ответ Региональный директор отметила постоянные усилия, прилагаемые Арменией для защиты детей за счет выделения на эти цели бюджетных средств, несмотря на сложности, сохраняющиеся после экономического кризиса. Она заявила, что ЮНИСЕФ готов содействовать обмену опытом со странами этого и других регионов мира, которые сталкиваются с аналогичными проблемами. ЮНИСЕФ был воодушевлен усилиями Боснии и Герцеговины по содействию регистрации новорожденных.

Восточная и Южная Африка

319. Исполняющий обязанности Регионального директора представил общую информацию о проекте документа по страновой программе для Намибии (E/ICEF/2013/P.L.16) и региональное резюме среднесрочных обзоров (E/ICEF/2013/P/L.12) страновым программам региона для Ботсваны и Бурунди. Он также вкратце представил последнюю информацию о ситуации со вспышками полиомиелита в регионе.

320. Представитель Намибии заявил, что проект документа по страновой программе является составляющей частью партнерства со страновой группой Организации Объединенных Наций в более широком плане. Он перечислил важные результаты, достигнутые при поддержке ЮНИСЕФ в области здравоохранения, образования и защиты детей, хотя питание по-прежнему представляло собой проблему вследствие подверженности страны засухам. Он отметил, что при поддержке ЮНИСЕФ его правительство расширило сферу охвата программы по охране детства до всех малоимущих и уязвимых детей. Несмотря на достигнутый прогресс, Намибия по-прежнему сталкивается со сложностями, связанными с ограниченным потенциалом, нехваткой специалистов во многих отраслях и огромной разницей в доходах и социальных результатах, а также постоянной уязвимостью перед стихийными бедствиями.

321. Одна делегация отметила, что между ее страной и Намибией установилось успешное двустороннее сотрудничество в рамках проектов в области ВИЧ/СПИДа, которое могло бы быть расширено до других областей здравоохранения и образования. Также посредством сотрудничества оказывалась поддержка услугам по охране материнского здоровья и проекту в области питания. Ее страна поддержала проект документа по страновой программе, особенно с учетом того, что он свидетельствует о дальнейшем укреплении многостороннего и двустороннего сотрудничества.

322. Представитель Бурунди выразил благодарность его страны за поддержку, оказываемую ЮНИСЕФ и международным сообществом. В качестве главной проблемы, с которой страна сталкивается по мере выхода из постконфликтной ситуации, он отметил нищету. Правительство, как он заявил, приложило существенные усилия для оказания поддержки детям, что отразилось на охране здоровья детей младше пяти лет, бесплатном начальном образовании и услугах по охране материнского здоровья. Он настоятельно призвал международное сообщество продолжать поддерживать Бурунди.

323. Представитель Ботсваны заявил, что права детей остаются одним из главных приоритетов для правительства, а основная часть средств государственного бюджета выделяется на здравоохранение и образование. Партнерство с ЮНИСЕФ позволило поддержать меры по борьбе с ВИЧ и СПИДом и разработать ключевую политику и стратегии в области питания, борьбы с малярией и с передачей ВИЧ от матери к ребенку. Он подчеркнул, что, поскольку проблемы остаются, его страна нуждается в постоянной помощи, главным образом в повышении качества образования, особенно для детей-инвалидов и детей, не посещающих школу. Он заявил, что особое внимание следует уделять осуществлению Закона о детях (о поощрении и защите прав детей) и национального плана действий в отношении сирот и уязвимых детей на 2010–2016 годы.

324. В ответ Региональный директор отметила положительные замечания делегаций и важность сотрудничества между правительством Намибии, Японским агентством по международному сотрудничеству и ЮНИСЕФ.

Латинская Америка и Карибский бассейн

325. Региональный директор представила общую информацию о проекте документа по страновой программе для Мексики (E/ICEF/2013/P/L.15) и региональное резюме среднесрочных обзоров (E/ICEF/2013/P/L.10) страновых программ для Аргентины, Гватемалы и Эквадора.

326. Представитель Мексики приветствовала сотрудничество с ЮНИСЕФ, сделав акцент на совместных усилиях по сокращению масштабов неравенства, что особенно сказывалось на уязвимых группах в стране со средним уровнем дохода. По ее мнению, неравное развитие стало причиной неодинакового доступа к услугам в области здравоохранения; в частности, показатели материнской смертности существенно снизились в городских районах, но не на селе. Мексика близка к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и постоянно прилагает усилия к улучшению охраны материнского здоровья. Она заявила, что правительство заинтересовано в разработке стратегических указаний, касающихся сотрудничества с ЮНИСЕФ и участия в сотрудничестве Юг-Юг, чтобы другие страны могли воспользоваться преимуществами усилий, предпринимаемых ее страной в области развития.

327. Представитель Гватемалы отметила, что визит Директора-исполнителя в страну позволил ему увидеть, какие усилия по осуществлению программ для детей и молодежи прилагает правительство. Согласно ее заявлению, население Гватемалы является весьма молодым: возраст более половины населения составляет менее 18 лет, а четверти населения — младше 6 лет. В стране также проживает одна из самых многочисленных групп коренных народов, которые несоразмерно больше чем все остальные страдают от уязвимого положения, и правительство твердо намерено бороться с этой проблемой. Страна не доби-

лась значительного прогресса в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, по причине уязвимости страны перед стихийными бедствиями. Она заявила, что Гватемала благодарна ЮНИСЕФ за гуманитарную помощь, оказываемую Фондом совместно с системой Организации Объединенных Наций.

328. В ответ Региональный директор приветствовала ценные замечания делегаций и выразила уверенность в том, что тесное сотрудничество с правительствами и партнерами в регионе будет расширяться и впредь.

Западная и Центральная Африка

329. Региональный директор представила общую информацию о региональном резюме среднесрочных обзоров ([E/ICEF/2013/P/L.14](#)) страновой программы для Кот-д'Ивуара.

3. Продление текущих страновых программ (пункт 5(с) повестки дня)

330. В документе [E/ICEF/2013/P/L.18](#) содержатся просьбы о продлении следующих программ: о втором подряд продлении на один год страновых программ для Гвинеи-Бисау и Мали; продлении на один год программы для Парагвая после продления ее на два года; третьем подряд продлении на один год страновых программ для Мадагаскара, Сирийской Арабской Республики и Туниса; и продлении на 2,5 года страновой программы для Южного Судана.

331. После обсуждения пунктов 5(b) и 5(d) повестки дня Исполнительный совет принял решение 2013/17. Исполнительный совет также принял решение 2013/18 о документе по страновой программе для Кении и решение 2013/19 о продлении текущих страновых программ (см. приложение).

D. Единый бюджет ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы (пункт 6)

332. После вступительных замечаний заместителя Директора-исполнителя по вопросам управления Контролер представил единый бюджет и приложение к нему ([E/ICEF/2013/AB/L/4](#) и Add.1). Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по единому бюджету ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы ([E/ICEF/2013/AB/L.6](#)) также был распространен для ознакомления.

333. Контролер отметил, что единый бюджет тесно связан со стратегическим планом ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы. В нем было впервые отражено распределение общей суммы ресурсов как на деятельность по программам, так и на работу по обеспечению эффективности и результативности организации. Это будет выполнено в соответствии с категориями расходов, утвержденными Исполнительным советом и унифицированными в отношении ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Структуры «ООН-женщины».

334. Делегации с удовлетворением отметили представление единого бюджета и его тесную взаимосвязь со стратегическим планом, в котором делается упор на справедливое отношение. Обеспечение наличия ресурсов, предусмотренных единым бюджетом, является средством достижения амбициозных целей, обозначенных в стратегическом плане. Политическая воля в совокупности с мобилизацией финансовых средств способна в значительной мере улучшить усло-

вия жизни необеспеченных и маргинализированных слоев населения, и особенно детей. Тот факт, что единый бюджет является удобным для использования и ресурсы в нем четко привязаны к семи областям деятельности, позволяет добиться того, чтобы каждый доллар, предусмотренный для достижения поставленных задач, был израсходован как можно более рационально. Это также будет способствовать повышению транспарентности и эффективности. Представители нескольких делегаций отметили, что ЮНИСЕФ мог бы сделать свой бюджет еще более надежным средством обеспечения выполнения приоритетных задач, обозначенных в стратегическом плане. В этой связи было выдвинуто предложение о том, чтобы в рамках среднесрочного обзора единого бюджета были проанализированы остаточные проблемы, связанные с составлением бюджетов, ориентированных на конкретные результаты, а также соответствие методологии возмещения расходов ожиданиям, обозначенным в ходе четырехлетнего цикла всеобъемлющего обзора политики в отношении полного возмещения расходов.

335. Некоторые делегации отметили, что унифицированное представление единых бюджетов ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и Структуры «ООН-женщины» дает возможность понять, насколько эффективно осуществляется процесс общей бюджетной реформы и что еще предстоит сделать в этой связи.

336. ЮНИСЕФ получил положительные отзывы за свой прогноз по увеличению объема взносов в счет регулярных (основных) ресурсов, благодаря чему будет пресечена наблюдавшаяся в последние годы тенденция спада. Такое увеличение объема взносов в эпоху глобальной экономической нестабильности является свидетельством доверия, которое питают к ЮНИСЕФ его партнеры и доноры. Особой благодарности удостоились национальные комитеты содействия ЮНИСЕФ и страновые отделения, в частности в Восточной Азии и Латинской Америке, за их колоссальные усилия по мобилизации ресурсов частных доноров.

337. В своих замечаниях как по единому бюджету, так и стратегическому плану члены делегаций решительно поддерживали идею о распределении большего количества ресурсов на расходы по программам и об увеличении минимального объема регулярного финансирования страновых программ с 750 млн. долл. США до 850 млн. долл. США. Некоторые делегации попросили предоставить им обоснования такого предложения.

338. Делегации с удовлетворением отметили прогнозируемое снижение суммы управленческих расходов и прочих расходов организации на 5 процентов. Один из ораторов высказал мнение о том, что это свидетельствует о финансовой дисциплине, которой придерживается ЮНИСЕФ, несмотря на трудные с экономической точки зрения времена. Представители ряда других делегаций попросили предоставить более подробную информацию о причинах снижения и о том, обусловлено ли оно экономией в результате реформы системы развития Организации Объединенных Наций. Помимо этого, делегации рекомендовали ЮНИСЕФ еще больше сократить управленческие расходы, в том числе за счет расходов на поездки.

339. Члены делегаций с похвалой отзывались о внедрении ЮНИСЕФ принципа составления бюджетов, ориентированных на конкретные результаты, и призвали его и впредь проводить добросовестную работу по усовершенствованию показателей производительности и оценке достигнутых результатов.

340. Высказавшись в поддержку предложения об увеличении общей доли ресурсов, отводимых на деятельность в целях развития, одна из региональных групп тем не менее рекомендовала ЮНИСЕФ значительно увеличить объем этих ресурсов для решения проблем в области развития, затрагивающих интересы детей. Также было положительно воспринято предложение об увеличении ресурсов на деятельность по защите детей и социальную интеграцию. Это предложение соответствует принятому на себя ЮНИСЕФ обязательству уделять более пристальное внимание правам детей, особенно детей-инвалидов. С другой стороны, делегации обратили внимание на очевидное снижение объема ресурсов на борьбу с ВИЧ/СПИДом.

341. Члены делегаций отметили, что организации следует на самом раннем этапе надлежащим образом учитывать возникающие риски в отношении осуществления программ и держать их под контролем. ЮНИСЕФ необходимо обеспечить ресурсы для укрепления институционального и национального потенциала по принятию решений с учетом информации о существующих рисках и по проведению оценок. Группа делегаций одобрила увеличение объема ресурсов на нужды Управления по проведению оценок. Эта же группа попросила предоставить разъяснения по поводу ресурсов, выделяемых для обеспечения функции ревизий и расследований.

342. ЮНИСЕФ также были заданы следующие вопросы: а) может ли организация предоставить разбивку единого плана ресурсов по годам; b) по-прежнему ли она намеревается резервировать 7 процентов регулярных ресурсов на прочие нужды; c) когда она будет готова поделиться с Исполнительным советом результатами своей деятельности по повышению эффективности и результативности своей работы, включая бюджетные последствия; d) как она намеревается финансировать свою гуманитарную деятельность, а точнее как она намеревается разграничивать расходы на гуманитарную деятельность и деятельность по развитию; и e) как она намеревается сохранить свою важную нормативную функцию по сбору и анализу информации и проведению исследований о положении детей? ЮНИСЕФ попросили подробнее рассказать о предлагаемом распределении ресурсов на его глобальную и региональную программу.

343. Заместитель Директора-исполнителя по вопросам управления поблагодарил делегации за их одобрительные замечания, особенно касающиеся процесса консультаций, предшествовавшего составлению единого бюджета.

344. Отвечая на вопрос о причинах увеличения объема ресурсов на управление, он отметил, что в ЮНИСЕФ был проведен общеорганизационный и всесторонний обзор ресурсов, необходимых ему в соответствии с новыми категориями расходов. Благодаря более точному соотношению расходов с ожидаемыми результатами организация увеличила долю управленческих расходов, финансируемых за счет возмещенных средств, и уменьшила долю расходов, финансируемых за счет регулярных/основных ресурсов. В результате были высвобождены средства на осуществление страновых программ. Он подтвердил, что среднесрочный обзор единого бюджета будет проведен по тому же принципу, что и среднесрочный обзор стратегического плана. ЮНИСЕФ приложит усилия к дальнейшему сокращению управленческих расходов, включая расходы на поездки, которые и ранее сокращались каждый год начиная с 2011 года.

345. Он отметил, что ЮНИСЕФ по-прежнему придерживается практики резервирования 7 процентов основных ресурсов на непредвиденные нужды или новые возможности.

346. Отвечая на вопрос о ресурсах, отведенных на деятельность Управления по внутренней ревизии и расследованиям, он заметил, что ЮНИСЕФ увеличил количество следователей с четырех до пяти, оставив прежнее количество ревизоров. Организация соблюдает принцип регулярного проведения ревизий, и эта деятельность основывается на результатах оценки рисков. Благодаря платформе для управления ресурсами «Вижн» все большее количество ревизорских функций может выполняться из штаб-квартиры, что приводит к повышению эффективности и сокращению затрат.

347. По вопросу о важности учета рисков при осуществлении программ он заявил, что ЮНИСЕФ в полной мере применяет стратегию управления рисками организации и имеет в штате сотрудника по управлению рисками, работающего на условиях полной занятости. В каждом страновом отделении была проведена оценка рисков, и такие оценки проводятся по крайней мере один раз в течение цикла осуществления программ в стране.

348. Он заявил, что предложения, выдвигаемые в результате осуществления инициативы по повышению эффективности и результативности работы организации, после их окончательного определения и утверждения будут переданы членам Бюро и Исполнительного совета для ознакомления.

349. Отмечая, что инициатива по повышению эффективности и результативности работы организации по-прежнему находится в процессе осуществления, Контролер заявил, что ЮНИСЕФ намеревается регулярно представлять сведения о результатах в плане повышения эффективности и сэкономленных средствах в рамках своего годового доклада Директору-исполнителю.

350. Затем он перешел к вопросу о причинах увеличения минимального объема ресурсов, выделяемых страновым отделениям, с 750 млн. долл. США до 850 млн. долл. США. Он пояснил, что своим решением 2012/15 Исполнительный совет установил минимальный уровень ресурсов в размере 750 млн. долл. США на осуществление страновых программ, используя для этого формулу оценки коэффициента смертности детей в возрасте до пяти лет, уровня дохода и численности детского населения. Благодаря увеличению объема ресурсов до 850 млн. долл. США можно было бы возместить ряд дополнительных расходов (например, связанных с обязательствами по медицинскому страхованию после выхода на пенсию), которые впредь будут нести страновые отделения за счет стратегии возмещения затрат и соотнесения расходов с источниками/результатами деятельности на страновом уровне. Ранее часть этих расходов покрывалась за счет общеорганизационного бюджета, финансируемого в основном из регулярных ресурсов.

351. По вопросу о прогнозах, связанных с гуманитарной деятельностью, он заявил, что они постоянно корректируются в зависимости от обстоятельств. Каждый год в соответствии с определяемым Исполнительным советом мандатом организации, который должен быть утвержден в рамках настоящей сессии решением Совета, ЮНИСЕФ представляет Совету на своей второй очередной сессии обновленный единый план ресурсов с указанием откорректированных прогнозов.

352. Что касается вопроса о глобальной и региональной программе ЮНИСЕФ, то он отметил, что мероприятия в рамках всех видов деятельности, предусмотренных стратегическим планом на 2014–2017 годы, имеют непосредственное отношение к этой программе, нашедшей свое отражение также в специальных мероприятиях, приведенных в матрицах в приложении.

353. В ответ на замечания делегаций Директор-исполнитель заявил, что для него особенную ценность представляют замечания о важности инноваций, поскольку новаторский подход как к управлению, так и осуществлению программ способствует повышению эффективности и достижению лучших результатов.

354. Он отметил, что крайне серьезно относится к предложению, выдвинутому рядом делегаций, об увеличении объема ресурсов, отводимых на нужды детей, и заверил делегации в том, что ЮНИСЕФ намеревается активно предпринимать шаги в этом направлении.

355. Он также заверил делегации, что в бюджете указывается лишь процентная доля бюджетных средств, отводимых на вопросы здравоохранения и борьбы с ВИЧ, а не их общая сумма; сама сумма несколько возросла по сравнению с предыдущим бюджетом.

356. Он призвал делегации учитывать тот факт, что прогнозируемое увеличение объема регулярных ресурсов является планом, а не достижением, и пока рано праздновать успех. Тем не менее он отметил огромную работу, проделанную Национальными комитетами по мобилизации ресурсов и поддержке деятельности ЮНИСЕФ на благо детей.

357. ЮНИСЕФ уже удалось добиться повышения эффективности в управлении затратами, и он намеревается и впредь содействовать повышению эффективности работы системы Организации Объединенных Наций в целом. Было отмечено, что ЮНИСЕФ приложит усилия к снижению расходов на поездки, однако на организацию оказывается всё большее давление в связи с необходимостью участия в постоянно растущем количестве мероприятий по всему миру.

358. И наконец, отвечая на предложение о дальнейшем укреплении потенциала в отношении нормативных стандартов и оценок, он отметил, что в седьмом разделе единого бюджета и стратегического плана, посвященном социальной интеграции, предусмотрены как юридические, так и нормативные рамки, в том числе, например, важная работа по преодолению предвзятого отношения к детям-инвалидам.

359. Исполнительный совет принял решение 2013/20 (см. приложение).

Е. Мобилизация средств в частном секторе: финансовый отчет за год, закончившийся 31 декабря 2012 года (пункт 7)

360. После вступительных замечаний заместителя Директора-исполнителя по внешним связям директор Отдела по сотрудничеству с частным сектором и мобилизации ресурсов представил соответствующий доклад ([E/ICEF/2013/AB/L/5](#)).

361. Делегации приветствовали представление доклада, обратив внимание на значительный объем средств, полученных из частных источников. Они с удов-

летворением отметили деятельность ЮНИСЕФ и национальных комитетов по сбору средств, а также их информационно-пропагандистскую работу.

362. Ряд делегаций приветствовали отражение расходов на деятельность по мобилизации средств и поступлений в едином бюджете ЮНИСЕФ, отметив, что это способствует повышению транспарентности, и запросили дополнительную информацию о преимуществах и недостатках учета мобилизации средств из частных источников в едином бюджете. Другие попросили представить обновленные сведения об осуществляющемся в настоящее время обзоре деятельности Отдела по сотрудничеству с частным сектором и мобилизации ресурсов и возможном воздействии мобилизации средств из частных источников на бюджетирование и планирование на период с 2014 по 2017 год.

363. Представитель Постоянной группы национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ заявил, что комитеты превысили свои целевые показатели по мобилизации средств, обеспечив средствами почти одну треть оперативного бюджета ЮНИСЕФ на 2012 год, когда почти 90 процентов взносов, поступивших из частного сектора, в размере 903 млн. долл. США было собрано национальными комитетами. Национальные комитеты дорожат своими партнерскими отношениями с коллегами из Отдела по сотрудничеству с частным сектором и мобилизации ресурсов и Отдела по коммуникации и совместно проводимой работой по повышению осведомленности о действиях ЮНИСЕФ в условиях чрезвычайных ситуаций в Сирийской Арабской Республике и Ближневосточном регионе, а также собранных средствах в размере 80 млн. долл. США на экстренные случаи. Он отметил, что объем поступлений из регулярных ресурсов, составлявший в 2008 году 60 млн. долл. США, увеличился более чем в два раза и составил 130 млн. долл. США в 2012 году. Тридцать шесть национальных комитетов представляют 1,1 миллиарда человек, и начиная с 1947 года благодаря этому уникальному партнерству в пользу ЮНИСЕФ было собрано 12 млн. долл. США. Национальные комитеты стремятся к продолжению сотрудничества, особенно по реализации нового стратегического плана.

364. В ответ на это Директор-исполнитель заявил, что деятельность национальных комитетов имеет жизненно важное значение для ЮНИСЕФ; их амбициозные цели по мобилизации ресурсов позволили организации столь же амбициозно подойти к составлению своего стратегического плана, направленного на защиту прав детей, в течение последующих четырех лет. Все новые успехи национальных комитетов свидетельствуют не только об их компетенции и самоотверженности, но и об огромной поддержке, оказываемой мировым сообществом детям и работе ЮНИСЕФ. Он отметил также, что, хотя результаты работы национальных комитетов нашли отражение в едином бюджете на 2014–2017 годы, ЮНИСЕФ нужно внимательно относиться к учету подобных взносов, должным образом принимая во внимание независимый правовой статус комитетов.

365. Директор Отдела по сотрудничеству с частным сектором и мобилизации ресурсов поблагодарил делегации за их одобрительные замечания и подтвердил, что ЮНИСЕФ представит Исполнительному совету доклад по результатам обзора работы Отдела по сотрудничеству с частным сектором и мобилизации ресурсов, а также более детальную информацию о новом плане работы Отдела, которая будет представлена вместе с бюджетом Отдела на первой очередной сессии Исполнительного совета в феврале 2014 года.

Г. Выступление Председателя Ассоциации международного персонала ЮНИСЕФ (пункт 8)

366. Председатель одобрительно отозвался о вступительном заявлении Директора-исполнителя, в котором тот говорил о мужестве и самоотверженности сотрудников, работающих в условиях кризисов, и поблагодарил членов Исполнительного совета за то, что они воздали должное работе персонала. Он перечислил некоторые основные трудности, с которыми сталкиваются 11 400 сотрудников ЮНИСЕФ и которые связаны с вопросами безопасности персонала, гарантий трудоустройства и справедливого отношения. В этой связи он упомянул ряд мер, которые могли бы в большей степени обеспечить безопасность и защиту персонала по всему миру. Он также отдельно остановился на ряде основных вопросов, вызывающих беспокойство сотрудников: влияние инициативы по повышению эффективности и результативности и предлагаемого создания в ее рамках совместных центров обслуживания на гарантии трудоустройства; продление срока выхода на пенсию до 65 лет; необходимость обеспечения большего гендерного и географического разнообразия; а также несоответствие уровней заработной платы и льгот разных категорий сотрудников. Он отметил, что некоторые из этих вопросов относятся к работе всей системы Организации Объединенных Наций.

367. В ответ на это Директор-исполнитель сказал, что он сам, а также другие соответствующие сотрудники старшего звена и руководители отделений согласны с большинством вопросов, касающихся безопасности персонала, и предпринимают шаги, направленные на решение этой проблемы и других перечисленных проблем как в рамках работы ЮНИСЕФ, так и Секретариата Организации Объединенных Наций и прочих ее учреждений. Что касается других вопросов, то в этой связи наблюдаются некоторые успехи. Было решено, например, что декретный отпуск должен составлять шесть месяцев. Он отметил, что ему понятна обеспокоенность персонала и в связи с инициативой по повышению эффективности и результативности работы организации, но также добавил, что эта работа ведется в условиях абсолютной транспарентности. Более того, в настоящий момент обсуждаются меры смягчения последствий для сотрудников, которых могут затронуть грядущие изменения. Он подчеркнул, что ЮНИСЕФ обязан повысить эффективность своей работы в области управления и оперативной деятельности, чтобы иметь больше возможностей служить интересам детей. Обеспечение гендерного и географического баланса является приоритетом для ЮНИСЕФ. Хотя в этой области удалось добиться некоторых успехов, предстоит сделать еще многое.

368. Председатель отметил, что члены Исполнительного совета рады возможности регулярно получать информацию о мнениях и заботах персонала ЮНИСЕФ. Он также с поощрением отозвался об усилиях персонала и руководства решать проблемы посредством диалога. Он отметил, что Исполнительный совет высоко отзывается об энтузиазме сотрудников ЮНИСЕФ, который те проявляют в своей работе по защите интересов и прав детей.

Г. Прочие вопросы (пункт 9)

Специальное заседание, посвященное работе ЮНИСЕФ в интересах детей-инвалидов

369. Старший советник ЮНИСЕФ по вопросам инвалидности провел мультимедийную презентацию о работе ЮНИСЕФ в интересах детей-инвалидов и рассказал о видении организации в отношении инвалидности, представленном в новом стратегическом плане. Председатель Международного союза инвалидов Яннис Вардакастанис высоко оценил сотрудничество его организации с ЮНИСЕФ в рамках Глобального партнерства по проблемам детей-инвалидов и Партнерства Организации Объединенных Наций по поощрению прав инвалидов. В свою очередь, Директор-исполнитель подтвердил, что внимание к проблеме детей-инвалидов является важнейшей частью обязательства ЮНИСЕФ по обеспечению справедливости, заявленного в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

370. Делегации с удовлетворением отметили проведение специального заседания и присутствие представителей Международного союза инвалидов. Многие упоминали доклад «Положение детей в мире, 2013 год», посвященный детям с ограниченными возможностями, отмечая прагматичный и ориентированный на будущее подход ЮНИСЕФ к этой проблеме и его лидерскую позицию. Некоторые говорили об огромном масштабе проблемы: более миллиарда людей в мире являются инвалидами, и более 80 процентов из них проживают в развивающихся странах. Инвалидность чаще всего затрагивает престарелых и детей, включая лиц, находящихся под опекой тех, кто сам является инвалидом, и за счет этого им в большей степени грозит опасность маргинализации и нищеты. Нищета же, в свою очередь, увеличивает риск инвалидности. Отмечая несоответствие между поставленными целями и их практической реализацией, многие делегации выразили надежду, что проводимое Генеральной Ассамблеей совещание высокого уровня по вопросам инвалидности и развития будет способствовать включению проблемы инвалидности в повестку дня в области развития на период после 2015 года, особенно с учетом того, что эта проблема не нашла отражения в целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

371. Ряд делегаций подчеркивали важность всестороннего учета проблемы детей-инвалидов. Отмечалось, что некоторые аспекты требуют особого внимания. В их числе изменение восприятия, увеличение объема инвестиций и более осознанное признание взаимосвязи между Конвенцией о правах ребенка и Конвенции по правам инвалидов в системе прав человека. Некоторые делегации отметили, что организации, задействованные в работе по защите прав инвалидов, и гражданское общество должны играть особую роль в отслеживании исполнения обеих конвенций. Они должны напоминать правительствам стран и учреждениям Организации Объединенных Наций, что интересы детей-инвалидов должны учитываться при осуществлении деятельности в целях развития, и они сами должны принимать в ней участие, особенно когда это касается обеспечения доступа к здравоохранению и образованию, а также защиты от насилия, жестокого обращения и эксплуатации.

372. Делегации с похвалой отозвались об учете интересов детей-инвалидов в новом стратегическом плане ЮНИСЕФ. Некоторые делегации попросили

ЮНИСЕФ оказать содействие развивающимся странам, не располагающим достаточными ресурсами для обеспечения большей доступности услуг. Некоторые призвали ЮНИСЕФ разработать рамочную структуру для проведения исследований с тем, чтобы представлять систематические отчеты по результатам работы, направленной на улучшение положения детей-инвалидов. Это было бы особенно применимо к постконфликтным ситуациям, в которых в результате трагических событий возрастает число случаев инвалидности. Другие делегации особо отметили, что проблеме детей-инвалидов должно отдаваться предпочтение при тематическом финансировании и распределении регулярных ресурсов. Ряд делегаций попросили консультироваться с ними по вопросу о плане действий по инвалидности и держать их в курсе относительно его осуществления.

373. Некоторые делегации рассказали об опыте своих стран по осуществлению программ на уровне правительств и отдельных групп общества, направленных на учет интересов инвалидов, включая усилия по обеспечению их полноценного участия в жизни общества, в том числе политической представленности, гарантий социальной защиты и доступа к образованию. Делегации призвали ЮНИСЕФ поделиться информацией об этом опыте, передовых наработках и извлеченных уроках с другими учреждениями и партнерами Организации Объединенных Наций.

374. В ответ на это председатель Международного союза инвалидов заявил, что следующие два года играют огромную роль в обеспечении того, чтобы проделанная за последние два десятилетия работа по защите интересов инвалидов достигла своей кульминационной точки благодаря включению вопроса о правах инвалидов в повестку дня в области развития на период после 2015 года. В этой связи он с похвалой отозвался о работе Межправительственной рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития.

375. Старший советник по вопросам инвалидности подчеркнул, что видение ЮНИСЕФ основывается не на том, чтобы обеспечить всесторонний учет проблемы детей-инвалидов, а скорее на том, чтобы все результаты деятельности ЮНИСЕФ, как и деятельности в целях развития в целом, были доступными для каждого.

376. В заключение Директор-исполнитель заявил, что, несмотря на обнадеживающие успехи работы в интересах инвалидов, заявленные рядом стран, международному сообществу предстоит еще многого добиться в этой сфере. Он подтвердил, что ЮНИСЕФ намеревается увеличить объем финансирования на деятельность в интересах инвалидов и обеспечить более рациональное использование существующих ресурсов. Он признал важность взаимосвязи Конвенции по правам ребенка и Конвенции по правам инвалидов. В заключение он отметил важное значение статистических данных и исследовательской деятельности по вопросу инвалидности, подчеркнув, что, если точное количество детей-инвалидов неизвестно, им невозможно оказать необходимую помощь.

Предварительный перечень пунктов повестки дня первой очередной сессии Исполнительного совета 2014 года

377. Секретарь Исполнительного совета представил предварительный перечень пунктов повестки дня первой очередной сессии Исполнительного совета 2014 года, которая должна пройти с 4 по 7 февраля 2014 года.

Н. Утверждение проектов решений (пункт 10)

378. Исполнительный совет утвердил решения 2013/15–2013/20 (см. приложение).

И. Заключительные выступления (пункт 11)

379. В заключение Директор-исполнитель поблагодарил членов Исполнительного совета за продуктивную сессию, с особой благодарностью отметив их полезные идеи, конструктивную критику и поддержку будущей работы ЮНИСЕФ. Он поблагодарил всех тех, кто проделал большую работу по обеспечению успеха сессии, и отдельно упомянул некоторых сотрудников, покидающих Канцелярию Секретаря Исполнительного совета: Секретаря Николаса Прона, помощника Секретаря Кристину Мухигану и помощника по ведению документации Соню Стенерсон. Далее он сделал ряд объявлений, касающихся персонала, в том числе о том, что советник-посланник Постоянного представительства Финляндии при Организации Объединенных Наций Нина Нордстрём сменит г-на Прона на посту Секретаря Исполнительного совета, а заместитель представителя ЮНИСЕФ в Монголии Жиль Фаньину сменит г-жу Мухигану на посту помощника Секретаря.

380. Представитель региональной группы отметил, что сессии Исполнительного совета ЮНИСЕФ характеризовались не только привычной теплой атмосферой, но и неизменно высоким уровнем ответственности, что не всегда характерно для системы Организации Объединенных Наций. Он в значительной мере объяснил это опытом и лидерскими качествами Председателя Исполнительного совета в 2013 году г-на Виинанена. Председателя необходимо поблагодарить как за это, так и за то, что он помог членам Исполнительного совета обойти стороной некоторые деликатные политические вопросы.

381. Секретарь выразил признательность членам Исполнительного совета за их конструктивное участие на протяжении трех лет, в течение которых он занимал свою должность, и поблагодарил всех коллег из ЮНИСЕФ, и особенно членов своей команды, за добросовестную работу.

382. В своем выступлении на последней для него официальной сессии Исполнительного совета Председатель выразил признательность координаторам и другим участникам за их конструктивный вклад в окончательное оформление решений, принятых в ходе сессии, особо отметив принятие нового стратегического плана и единого бюджета на 2014–2017 годы. Он также заявил, что презентации о сотрудничестве по программам и замечания членов Исполнительного совета дают наглядное представление о возможностях и трудностях, с которыми сталкиваются ЮНИСЕФ и его партнеры на местах.

383. Поблагодарив всех, кто помогал Исполнительному совету в его работе, он с особой признательностью упомянул Секретаря и помощника Секретаря. Он заявил, что только благодаря неустанным усилиям их самих и их команды Исполнительный совет смог добиться своего сегодняшнего положения. Он также поблагодарил Директора-исполнителя, его заместителей, других старших сотрудников ЮНИСЕФ и четырех заместителей Председателя за плодотворное сотрудничество на протяжении всего года. Он призвал государства-члены, которые никогда прежде не входили в состав Бюро, воспользоваться этой воз-

возможностью, поскольку нет более достойного занятия, чем защита прав детей и улучшение условий жизни самых уязвимых слоев населения. Он упомянул, что, заняв должность Председателя в 2013 году, он стал первым гражданином Финляндии, когда-либо занимавшим эту должность. От отметил, что для него это стало особой честью и незабываемым опытом.

Приложение

Решения, принятые Исполнительным советом в 2013 году

2013/1

Ежегодный доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций Экономическому и Социальному Совету

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций Экономическому и Социальному Совету ([E/2013/6-E/ICEF/2013/3](#));
2. *предлагает* ЮНИСЕФ продолжать улучшать отчетность с учетом соответствующих указаний, содержащихся в резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;
3. *постановляет* препроводить вышеупомянутый доклад Экономическому и Социальному Совету наряду с кратким содержанием замечаний и руководящих указаний, представленных делегациями на текущей сессии.

*Первая очередная сессия
8 февраля 2013 года*

2013/2

Устный доклад о работе ЮНИСЕФ по выполнению рекомендаций и решений совещаний Программного координационного совета ЮНЭЙДС

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* устный доклад о работе ЮНИСЕФ по выполнению рекомендаций и решений совещаний Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) ([E/ICEF/2013/CRP.3](#));
2. *просит* ЮНИСЕФ обеспечить согласованность между ожидаемыми результатами деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом, указанными в его среднесрочном стратегическом плане на 2014–2017 годы, и обязанностями ЮНИСЕФ в соответствии с едиными принципами бюджета, результатов и подотчетности ЮНЭЙДС на 2012–2015 годы;
3. *просит также* ЮНИСЕФ в координации с ЮНЭЙДС надлежащим образом выполнить соответствующие рекомендации, принятые по итогам среднесрочного обзора хода осуществления Программы ЮНЭЙДС по реализации ускоренных мер на страновом уровне в интересах женщин и девочек,

обеспечения гендерного равенства и борьбы с ВИЧ, в соответствии с мандатом ЮНИСЕФ;

4. *просит* далее ЮНИСЕФ обеспечить, чтобы связанные с ВИЧ/СПИДом ожидаемые достижения и результаты, включенные в его среднесрочный стратегический план на 2014–2017 годы, надлежащим образом учитывали гендерную проблематику в рамках задачи удовлетворения особых потребностей детей и подростков, особенно девочек, и способствовали выполнению соответствующих рекомендаций относительно обеспечения равенства между мужчинами и женщинами, принятых по итогам среднесрочного обзора, и тех положений Программы ЮНЭЙДС по реализации ускоренных мер на страновом уровне в интересах женщин и девочек, обеспечения гендерного равенства и борьбы с ВИЧ, которые относятся конкретно к ЮНИСЕФ.

*Первая очередная сессия
8 февраля 2013 года*

2013/3

Документ о страновой программе для Эритреи

Исполнительный совет

1. *ссылается* на свое решение 2012/17 рассмотреть на первой очередной сессии Исполнительного совета 2013 года с целью утверждения в виде исключения документ по страновой программе для Эритреи;

2. *ссылается также* на то, что 17 декабря 2012 года были проведены неофициальные консультации по проекту документа по страновой программе для Эритреи ([E/ICEF/2013/P/L.1](#));

3. *утверждает* пересмотренный документ по страновой программе для Эритреи с совокупным ориентировочным бюджетом в размере 7 852 000 долл. США из регулярных ресурсов, при условии наличия средств, и 44 869 000 долл. США из прочих ресурсов, при условии поступления целевых взносов, на период 2013–2016 годов.

*Первая очередная сессия
8 февраля 2013 года*

2013/4

Документ по страновой программе для Египта

Исполнительный совет

1. *ссылается* на свои решения 2002/4, 2006/19 и 2008/17 о процессе утверждения страновых программ;

2. *принимает к сведению* просьбу Египта представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2013 года проект документа по страновой программе [E/ICEF/2013/P/L.4](#);

3. *постановляет* рассмотреть и утвердить на ежегодной сессии Исполнительного совета 2013 года, в порядке исключения, проект документа по страновой программе для Египта.

*Первая очередная сессия
8 февраля 2013 года*

2013/5

План действий по переходу на единый бюджет с 2014 года и обновленные данные о возмещении расходов

Исполнительный совет

1. *ссылается* на свое решение 2012/20 и решение 2012/27 Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), в котором содержалась просьба продолжить работу по унификации концептуальных рамок и методик расчета ставок возмещения расходов, и также ссылается на необходимость осуществления резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности раздела D главы II, об обеспечении полного возмещения расходов пропорционально из источников основного и неосновного финансирования и стимулах для увеличения основного финансирования;

2. *признает*, что полное возмещение расходов пропорционально из источников основного и неосновного финансирования позволит расходовать меньше ресурсов из основных источников для финансирования управленческих расходов в связи со взносами в неосновные ресурсы и расходовать больше основных ресурсов на программную деятельность, создавая тем самым стимулы для внесения взносов в основные ресурсы;

3. *утверждает* унифицированную методику расчета ставок возмещения расходов, представленную в документе DP-FPA/2012/1-[E/ICEF/2012/AB/L.6](#) и получившую дальнейшее развитие в документе DP-FPA/2013/1-[E/ICEF/2013/8](#), и приветствует усиление прозрачности и пропорциональности в новых унифицированных рамках;

4. *одобряет* общую унифицированную ставку возмещения расходов на уровне 8 процентов для взносов, которая будет пересматриваться в 2016 году, с возможностью увеличения ставки, если она не будет соответствовать принципу полного возмещения расходов пропорционально из источников основного и неосновного финансирования, как это было предусмотрено в четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций; и постановляет провести пересмотр ставки возмещения расходов после проведения анализа и независимой оценки докладов, о которых говорится в пунктах 15 и 17 ниже;

5. *подчеркивает*, что принцип унифицированных ставок будет применяться к дифференцированным ставкам возмещения расходов с целью поощрения взаимодействия между организациями системы Организации Объединенных Наций и недопущения конкуренции в мобилизации ресурсов, и одобряет

далее следующую структуру дифференцированных ставок возмещения расходов:

а) унифицированное сокращение на 1 процент для тематических взносов на глобальном, региональном и страновом уровнях в Программе развития Организации Объединенных Наций, Фонде Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детском фонде Организации Объединенных Наций (8 процентов – 1 процент = 7 процентов), при этом в качестве временной меры для Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») сохранится ставка на уровне 8 процентов;

б) сохранение существующих преференциальных ставок для взносов правительств на совместное финансирование, взносов по линии «Юг-Юг» и взносов частного сектора;

6. *постановляет*, что действующие соглашения будут соблюдаться с использованием ранее установленных ставок возмещения расходов и что новые или возобновленные соглашения будут соответствовать настоящему решению;

7. *постановляет также*, что в виде исключения в неотложных случаях Исполнительный директор ЮНИСЕФ может рассмотреть вопрос о том, чтобы отказаться от применения ставок возмещения расходов в каждом случае в отдельности с учетом конкретных приоритетов, порядка осуществления, обеспечивающего более низкие управленческие расходы, и согласованных целей, и что Исполнительный совет будет информироваться о таких отказах в годовых финансовых отчетах;

8. *постановляет далее*, что новая методика возмещения расходов и соответствующие ставки будут применяться с 1 января 2014 года;

9. *принимает к сведению* руководящие принципы единого бюджета, содержащиеся в: а) совместной записке ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ о мерах, принятых для перехода на единый бюджет и макет единого бюджета, представленный на второй очередной сессии в 2012 году, и б) макете комплексного плана обеспечения ресурсами и унифицированном формате представления данных о сумме возмещенных расходов, приведенных в таблице 6 документа DP-FPA/2013/1-E/ICEF/2013/8;

10. *вновь подтверждает* необходимость в проведении регулярных консультаций с Исполнительным советом по единому бюджету ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы и просит ЮНИСЕФ представить на ежегодной сессии 2013 года для рассмотрения неофициальный проект единого бюджета с указанием основных и неосновных источников финансирования в рамках обсуждения своего проекта стратегического плана на 2014–2017 годы;

11. *просит* ЮНИСЕФ представлять полностью прозрачные и последовательные предложения по расходам, которые позволят вкладчикам увидеть, какие расходы непосредственно идут на программы и проекты, а также ставку возмещения расходов, которая к ним применяется;

12. *подчеркивает* необходимость в повышении эффективности и прозрачности в использовании ресурсов, полученных в результате возмещения расходов, и просит ЮНИСЕФ указывать в годовом отчете Исполнительного

директора Исполнительному совету суммы, полученные в результате возмещения расходов, и порядок их использования;

13. *просит* ЮНИСЕФ продолжать добиваться повышения результативности и эффективности с точки зрения затрат в целях снижения управленческих расходов в интересах сведения к минимуму необходимой ставки возмещения расходов, как это предусмотрено в четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и включать информацию и анализ по этим вопросам в среднесрочный обзор своего единого бюджета;

14. *просит также* ЮНИСЕФ подготовить предложение по единому бюджету на основе вышеуказанных утвержденных ставок возмещения расходов и концептуальных рамок единого бюджета;

15. *просит далее* ЮНИСЕФ в сотрудничестве с ПРООН, ЮНФПА и Структурой «ООН-женщины» включать в среднесрочный обзор своего единого бюджета информацию о применении утвержденных ставок возмещения расходов, в том числе утвержденную базовую методику расчета и указание каждой категории расходов; фактические ставки возмещения расходов за два предыдущих финансовых года; и анализ соблюдения принципа полного возмещения расходов пропорционально из источников основного и неосновного финансирования, как это установлено в резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи;

16. *просит* ЮНИСЕФ в контексте среднесрочного обзора своего единого бюджета в сотрудничестве с ПРООН, ЮНФПА и Структурой «ООН-женщины» рекомендовать коррективы утвержденных ставок возмещения расходов, по мере необходимости, которые должны быть представлены на ежегодной сессии Исполнительного совета в 2016 году;

17. *просит* провести в 2016 году независимую внешнюю оценку последовательности и соответствия новой методики возмещения расходов резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи.

*Первая очередная сессия
8 февраля 2013 года*

2013/6

Мобилизация ресурсов в частном секторе: план работы и предлагаемый бюджет на 2013 год

А. Мобилизация ресурсов в частном секторе и партнерское сотрудничество: смета расходов на 2013 финансовый год

Исполнительный совет

1. *утверждает* на 2013 финансовый год (1 января — 31 декабря) смету расходов в размере 132,4 млн. долл. США, которая приводится в таблице ниже и подробно излагается в колонке I таблицы 3 документа [E/ICEF/2013/AB/L.1](#).

(Млн. долл. США)

Стоимость товаров и складские накладные расходы	13,0
Средства на инвестиционные расходы	37,4
Прямые расходы (исключая стоимость товаров)	22,1
Косвенные расходы	59,9
Итого, совокупные расходы	132,4

2. уполномочивает ЮНИСЕФ:

а) производить расходы в объемах, указанных в колонке I таблицы 3 документа [E/ICEF/2013/AB/L.1](#), увеличивая эти расходы до уровней, указанных в колонках II и III этой же таблицы, если фактические поступления от мобилизации средств или продажи открыток и другой продукции возрастут до указанных в колонках II и III уровней;

б) перераспределять ресурсы между различными статьями бюджета (указанными в пункте 1 выше) в объеме, не превышающем 10 процентов от утвержденных сумм;

с) при необходимости расходовать в период между сессиями Исполнительного совета дополнительную сумму, не превышающую величину, обусловленную колебаниями валютных курсов, для выполнения утвержденного плана работы на 2013 год.

В. Смета поступлений на 2013 год

Исполнительный совет

отмечает, что, как показано в колонке I таблицы 3 документа [E/ICEF/2013/AB/L.1](#), в бюджет на период с 1 января по 31 декабря 2013 года заложены чистые поступления по линии мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества в объеме 1055 млн. долл. США.

С. Вопросы политики

Исполнительный совет

1. возобновляет выделение на 2013 год средств на инвестиционные расходы в размере 37,4 млн. долл. США;

2. уполномочивает ЮНИСЕФ производить в 2013 финансовом году расходы в связи с покрытием стоимости товаров и складских накладных расходов (закупка открыток и другой продукции), которые будут поставлены в 2014 финансовом году, в объеме до 13 млн. долл. США, заложенных в ориентировочных финансовых показателях на 2013–2015 годы согласно стратегическому плану мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества (таблица 5 документа [E/ICEF/2013/AB/L.1](#));

3. *утверждает* временные одномесечные ассигнования на январь 2014 года в размере 13,24 млн. долл. США, которые будут покрыты из годового бюджета для мобилизации средств в частном секторе и партнерского сотрудничества на 2014 год.

*Первая очередная сессия
8 февраля 2013 года*

2013/7

Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНИСЕФ: прогресс и достижения в выполнении среднесрочного стратегического плана

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНИСЕФ: прогресс и достижения в выполнении среднесрочного стратегического плана ([E/ICEF/2013/11](#));

2. *просит* ЮНИСЕФ продолжать прилагать усилия для повышения качества докладов о результатах деятельности, включая последний ежегодный доклад в период осуществления текущего среднесрочного стратегического плана, в соответствии с просьбой, содержащейся в решении 2012/7;

3. *приветствует* прилагаемые в настоящее время усилия, направленные на совершенствование управления, ориентированного на результаты, и в связи с этим подчеркивает важность разработки продуманной и согласованной таблицы ориентировочных результатов для следующего стратегического плана на 2014–2017 годы, в которой в простой и ясной форме была бы представлена вся цепь результатов, включая ожидаемые результаты на каждом уровне;

4. *признает* важность представления информации о результатах в деле содействия гендерному равенству во всех приоритетных областях и повторяет свою просьбу всесторонне освещать эти результаты в ежегодном докладе Директора-исполнителя.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

2013/8

Стратегический план ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы: усиление борьбы за права каждого ребенка, прежде всего из числа наиболее обездоленных

Исполнительный совет

1. *приветствует* организованный ЮНИСЕФ процесс консультаций и участия в контексте разработки проекта стратегического плана на 2014–2017 годы;

2. *с удовлетворением отмечает* предпринятые ЮНИСЕФ усилия с целью включить мандаты четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций в следующий стратегический план ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы, просит ЮНИСЕФ привести следующий стратегический план на 2014–2017 годы в полное соответствие с этими мандатами и просит далее ЮНИСЕФ продолжать вносить свой вклад в процесс обсуждений с другими фондами и программами в целях выработки общего подхода в вопросах отслеживания осуществления решений по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

3. *приветствует* предлагаемую структуру и схему проекта стратегического плана на 2014–2017 годы, в том числе предложенный в нем набор областей достижения результатов и стратегий реализации, равно как и сделанный в плане акцент на гуманитарной деятельности и обеспечении гендерного равенства, ожидая, что вопросы гуманитарной деятельности и гендерного равенства будут в полной мере отражены в стратегическом плане, и признавая при этом, что точные формулировки задач и стратегий реализации еще предстоит выработать, и просит ЮНИСЕФ подготовить окончательный вариант проекта на основе, в частности, замечаний и материалов, полученных от государств-членов в ходе ежегодной сессии Исполнительного совета 2013 года и в рамках текущего процесса, для чего потребуется провести дальнейшие консультации, внести уточнения и поправки, с тем чтобы проект был окончательно доработан и утвержден на его второй очередной сессии 2013 года;

4. *просит* ЮНИСЕФ представить ко второй очередной сессии 2013 года дополнительную информацию относительно того, как будет обеспечиваться достижение результатов, в том числе конкретную информацию о том, каким образом задачи увязываются непосредственно с деятельностью ЮНИСЕФ, каким образом задачи и мероприятия связаны друг с другом и каким образом оцениваются и будут регулироваться риски в качестве способа достижения результатов;

5. *приветствует* структуру сводной таблицы результатов и ресурсов на 2014–2017 годы и использовавшийся при ее подготовке подход, признавая в то же время, что точные формулировки показателей и описания рисков и предположений в приложении к проекту стратегического плана на 2014–2017 годы еще не определены, и просит ЮНИСЕФ подготовить окончательный вариант проекта и приложения на основе консультаций с государствами-членами, с тем чтобы они были окончательно доработаны и утверждены на второй очередной сессии Исполнительного совета 2013 года;

6. *отмечает*, что точные формулировки исходных, промежуточных и целевых показателей, включенных в содержащиеся в приложении таблицы показателей, ориентированных на результаты, еще не определены, и просит ЮНИСЕФ доработать их на основе консультаций с государствами-членами, с тем чтобы они были в окончательном виде сформулированы к ежегодной сессии Исполнительного совета 2014 года;

7. *просит* ЮНИСЕФ представить ко второй очередной сессии 2013 года дополнительную информацию относительно того, каким образом организация будет обеспечивать совместную работу и разделение труда в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе с другими фондами, про-

граммами и специализированными учреждениями системы развития Организации Объединенных Наций, с учетом их соответствующих мандатов, для повышения согласованности действий и во избежание параллелизма и дублирования усилий с целью улучшить работу на местах и повысить результативность деятельности в интересах стран осуществления программ;

8. *просит также* ЮНИСЕФ в полной мере учитывать мнения государств-членов при окончательной доработке стратегического плана на 2014–2017 годы и приложения к нему, а также единого бюджета на 2014–2017 годы в целях их утверждения на второй очередной сессии 2013 года.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

2013/9

Доклад о достижениях в работе по обеспечению гендерного равенства в ЮНИСЕФ

Исполнительный совет

1. *приветствует* доклад о достижениях в работе по обеспечению гендерного равенства в ЮНИСЕФ ([E/ICEF/2013/12](#)), подготовленный с учетом результатов проведенного в конце цикла обзора стратегического приоритетного плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2010–2013 годы и содержащий информацию о достигнутых успехах, проблемах и направлении дальнейшей работы;

2. *принимает к сведению* значительные успехи в обеспечении поддержки со стороны руководства и осуществлении деятельности межучрежденческих партнерств, совершенствовании процедур планирования и подготовки отчетности и повышении ответственности на региональном и страновом уровнях и с обеспокоенностью отмечает далее недостатки в области достижения и мониторинга результатов, обеспечивающих учет гендерных аспектов, нехватку людских и финансовых ресурсов и нехватку специалистов по гендерным вопросам;

3. *просит* ЮНИСЕФ разработать новый план действий по обеспечению гендерного равенства, согласованный со стратегическим планом ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы, с учетом заключений, рекомендаций и выводов, сделанных в рамках проведенного в конце цикла обзора и в самом докладе;

4. *просит также* ЮНИСЕФ разработать в рамках нового плана действий по обеспечению гендерного равенства стратегии, направленные на решение всех проблем, определенных в докладе ([E/ICEF/2013/12](#)), включая проблемы, связанные с техническим потенциалом, нехваткой специалистов и распределением ресурсов для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на общеорганизационном и страновом уровнях, на основе Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

5. *просит* далее ЮНИСЕФ разработать план управления служебной деятельностью, включающий таблицу показателей, ориентированных на результаты, и план осуществления контроля, проведения оценки и представления отчетности в рамках нового плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы в развитие результатов, обеспечивающих учет гендерных аспектов, и дезаггегированных по признаку пола показателей, которые будут включены в Стратегический план ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы, и в соответствии с ними;

6. *просит* ЮНИСЕФ определить и выделить достаточные средства для выполнения нового плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы и четко указать их в едином бюджете;

7. *просит также* ЮНИСЕФ ежегодно представлять доклад о ходе работы по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и об осуществлении нового плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы и представить первый такой доклад на ежегодной сессии Исполнительного совета в 2014 году.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

2013/10

Проект документа по страновой программе для Египта

Исполнительный совет

1. *напоминает* о своем решении 2013/4 о рассмотрении и утверждении проекта документа по страновой программе для Египта в порядке исключения на своей ежегодной сессии 2013 года;

2. *утверждает* проект документа по страновой программе для Египта (E/ICEF/2013/P/L.3) с совокупным ориентировочным бюджетом в размере 12 879 000 долл. США из регулярных ресурсов, при условии наличия средств, и 32 000 000 долл. США из прочих ресурсов, при условии поступления целевых взносов, на период с июля 2013 года по декабрь 2017 года.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

2013/11

Проект документа по общей страновой программе для Руанды

Исполнительный совет

1. *ссылается* на свое решение 2012/10 об утверждении проекта документа по общей страновой программе для Руанды на своей ежегодной сессии 2013 года;

2. *утверждает* проект документа по общей страновой программе для Руанды (DP/FPA/OPS-ICEF-WFP/DCCP/2013/RWA/1 и Add.3) с совокупным ориентировочным бюджетом в размере 41 250 000 долл. США по линии регулярных ресурсов, при условии наличия средств, и 79 000 000 долл. США по линии прочих ресурсов, при условии поступления целевых взносов, на период 2013–2018 годов.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

2013/12

Проекты документов по страновым программам и общим страновым программам

Исполнительный совет

утверждает сводные ориентировочные бюджеты для следующих страновых и общих страновых программ сотрудничества:

<i>Регион/страна</i>	<i>Период</i>	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>	<i>Документ</i>
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн				
Куба	2014–2018 годы	3 750 000	9 500 000	E/ICEF/2013/P/L.2
Восточная и Южная Африка				
Проект общей страновой программы по Руанде ^a	2013–2018 годы			DP/FPA/OPS-ICEF-WFP/DCCP/2013/RWA/1 и Add.3
Ближний Восток и Северная Африка				
Египет ^b	июль 2013 года — декабрь 2017 года			E/ICEF/2013/P/L.3
Южная Азия				
Ориентировочные результаты и ресурсы общей страновой программы по Бутану	2014–2018 годы	4 570 000	21 000 000	DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/2013/BTN/1 и Add.3
Западная и Центральная Африка				
Бенин	2014–2018 годы	26 003 000	43 997 000	E/ICEF/2013/P/L.4
Конго	2014–2018 годы	6 145 000	45 000 000	E/ICEF/2013/P/L.5
Нигер	2014–2018 годы	94 078 000	104 827 000	E/ICEF/2013/P/L.6
Нигерия	2014–2017 годы	203 948 000	304 000 000	E/ICEF/2013/P/L.7
Того	2014–2018 годы	17 337 000	53 000 000	E/ICEF/2013/P/L.8

^a См. решение 2013/11 Исполнительного совета.

^b См. решение 2013/10 Исполнительного совета.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

2013/13

Оценка

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* годовой доклад о функции оценки и основных оценках в ЮНИСЕФ (E/ICEF/2013/13);
2. *напоминает*, что задача деятельности по оценке заключается в определении актуальности, эффективности, действенности и отдачи от программ и мероприятий ЮНИСЕФ, а также устойчивости полученных результатов;
3. *приветствует* содержащееся в докладе подтверждение дальнейшего укрепления функции оценки на децентрализованном уровне и призывает ЮНИСЕФ предпринять дальнейшие шаги по устранению недостатков, касающихся сферы охвата оценки и качества децентрализованных оценок;
4. *принимает к сведению* основные показатели результатов работы в целях отслеживания эффективности системы оценки и административных данных о людских и финансовых ресурсах;
5. *отмечает* проведение конструктивной работы, направленной на повышение уровня компетенции, укрепление потенциала и систем национальных партнеров и активизацию процесса обучения по линии Юг–Юг;
6. *приветствует* подготовку пересмотренной политики ЮНИСЕФ в области оценки в соответствии с нормами и стандартами, разработанными Группой Организации Объединенных Наций по вопросам оценки, представляющей собой профессиональную сеть подразделений, отвечающих за вопросы оценки в системе Организации Объединенных Наций;
7. *утверждает* пересмотренную политику ЮНИСЕФ в области оценки (E/ICEF/2013/14);
8. *подтверждает* центральную роль оценки в ЮНИСЕФ;
9. *подчеркивает*, что Управление по вопросам оценки будет и впредь напрямую отчитываться перед Исполнительным советом посредством представления своего годового доклада о функции оценки и что Директор Управления по вопросам оценки будет и впредь находиться в административном подчинении Директора-исполнителя;
10. *просит* ЮНИСЕФ представить письменное заявление с изложением позиции руководства по вопросам, поднятым в годовом докладе о функции оценки, и сделать это заблаговременно до соответствующей сессии Исполнительного совета;
11. *просит также* ЮНИСЕФ выделить Управлению по вопросам оценки достаточный объем ресурсов с их проведением отдельной статьей бюджета в едином бюджете на 2014–2017 годы, который должен быть представлен для утверждения на второй очередной сессии 2013 года;
12. *просит далее* ЮНИСЕФ при осуществлении политики в области оценки отслеживать расходы на проведение децентрализованных оценок и обеспечить своевременность принимаемых руководством мер реагирования;

13. *призывает* ЮНИСЕФ продолжать проведение оценок деятельности на страновом уровне в тесной консультации с национальными правительствами и другими национальными партнерами, по мере необходимости, и оказывать правительствам и другим партнерам содействие в развитии национального потенциала в области оценки;

14. *призывает* ЮНИСЕФ в максимально возможной степени использовать национальные системы оценки и продолжать уделять внимание механизмам укрепления потенциала в процессе разработки и осуществления программ и обеспечить, чтобы оценки отвечали национальным потребностям;

15. *просит* ЮНИСЕФ представить доклад о мерах, принятых с целью обеспечить систематическое рассмотрение и использование соответствующих результатов оценки при разработке основных направлений политики, стратегий и программ;

16. *принимает к сведению* тематический обобщающий доклад об оценке гуманитарной деятельности (E/ICEF/2013/15);

17. *высоко оценивает* представленные в докладе данные и содержащийся в нем анализ и с интересом ожидает представления будущих тематических обобщающих докладов в соответствии с просьбой, содержащейся в решении 2012/12;

18. *просит* ЮНИСЕФ представлять развернутый ответ руководства на рекомендации, содержащиеся в тематических обобщающих докладах, представляемых Исполнительному совету;

19. *просит также* ЮНИСЕФ устранить основные пробелы в сфере охвата деятельностью по оценке его мероприятий в гуманитарной области при дальнейшем повышении качества оценок в этой области.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

2013/14

Годовой доклад Управления внутренней ревизии и расследований Исполнительному совету за 2012 год

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* годовой доклад Управления внутренней ревизии и расследований Исполнительному совету за 2012 год (E/ICEF/2013/AB/L.2), годовой доклад Консультативного комитета ЮНИСЕФ по ревизии Директору-исполнителю за 2012 год и ответ руководства ЮНИСЕФ на годовой доклад Управления внутренней ревизии и расследований за 2012 год (E/ICEF/2013/AB/L.3);

2. *выражает удовлетворение* тем, что ЮНИСЕФ неизменно привержен делу укрепления подотчетности и повышения транспарентности, и в этой связи приветствует осуществление решения о публичном раскрытии содержания докладов о результатах внутренней ревизии;

3. *заявляет* о своей неизменной поддержке усиления функций внутренней ревизии и расследований в ЮНИСЕФ;

4. *принимает к сведению* проводимую ЮНИСЕФ работу по осуществлению еще не выполненных рекомендаций по итогам ревизий и призывает ЮНИСЕФ в срочном порядке выполнить такие рекомендации;

5. *с удовлетворением отмечает* увеличение числа совместно проводимых ревизий и рекомендует ЮНИСЕФ осуществлять взаимодействие с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами развития, и изыскать возможности для расширения применения совместных подходов и особо отмечает важность обзора согласованного подхода к переводу наличных средств, по итогам которого должны быть вынесены четкие указания в отношении надлежащего применения этого совместно разработанного организациями подхода;

6. *особо отмечает* важное значение деятельности Управления внутренней ревизии и расследований для ЮНИСЕФ и в этой связи просит ЮНИСЕФ определить, исходя из оценки рисков, с которыми сталкивается организация, располагает ли Управление внутренней ревизии и расследований людскими и финансовыми ресурсами в объеме, позволяющем удовлетворять в достаточной степени потребности в проведении ревизий и расследований и консультационных услугах, и обеспечить наличие у него таких ресурсов, а также просит ЮНИСЕФ обеспечить выделение достаточных ресурсов на эти цели при подготовке единого бюджета на 2014–2017 годы для представления Исполнительному совету, уделив при этом особое внимание функции проведения расследований;

7. *принимает к сведению* переход ЮНИСЕФ на Международные стандарты учета в государственном секторе.

*Ежегодная сессия
21 июня 2013 года*

2013/15

Предлагаемая программа работы сессий Исполнительного совета в 2014 году

Исполнительный совет

утверждает программу работы сессий Исполнительного совета в 2014 году в качестве гибкого ориентировочного плана, позволяющего учесть любые изменения, которые могут быть внесены в течение года.

Первая очередная сессия
4–7 февраля 2014 года

Ежегодная сессия
3–6 июня 2014 года

Вторая очередная сессия
9–12 сентября 2014 года

Организационные и процедурные вопросы

Выборы Председателя и заместителей Председателя Исполнительного совета (A)

(8 января 2014 года)^a

Вопросы программ и политики

Сотрудничество по программам:

Утверждение пересмотренных документов по страновым программам (A)

Проект документа по страновой программе для Кении (A)

Устный доклад о выполнении ЮНИСЕФ рекомендаций и решений Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (I)

План действий ЮНИСЕФ по обеспечению гендерного равенства с указанием расходов на 2014–2017 годы (D)

Тематическое обсуждение деятельности ЮНИСЕФ в гуманитарных ситуациях (D)

Вопросы оценки, ревизии и надзора

Глобальные тематические оценки (D)

Организационные и процедурные вопросы

Вопросы программ и политики

Ежегодный доклад Директора-исполнителя: ход выполнения и достижения в осуществлении среднесрочного стратегического плана ЮНИСЕФ^b (A)

- Доклад ЮНИСЕФ о рекомендациях Объединенной инспекционной группы (I)

Окончательная схема системы целеполагания стратегического плана ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы (D)

Доклад о прогрессе в работе по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в ЮНИСЕФ (D)

Сотрудничество по программам:

Проекты документов по страновым и общестрановым программам (A)

Продление осуществляемых страновых программ (A)

Вопросы оценки, ревизии и надзора

Ежегодный доклад о функции оценки и основных оценках в ЮНИСЕФ и реакция руководства (A)

Сводный доклад по оценке и реакция руководства (D)

Доклад Бюро по этике (I)

Организационные и процедурные вопросы

Предлагаемая программа работы сессий Исполнительного совета в 2015 году

Вопросы программ и политики

Сотрудничество по программам:

Утверждение пересмотренных документов по страновым и общестрановым программам (A)

Проекты документов по страновым и общестрановым программам (A)

Региональные резюме среднесрочных обзоров страновых программ (D)

Вопросы оценки, ревизии и надзора

Первая очередная сессия
4–7 февраля 2014 года

Ежегодная сессия
3–6 июня 2014 года

Вторая очередная сессия
9–12 сентября 2014 года

Ежегодный доклад Управления
внутренней ревизии и расследо-
ваний за 2013 год, представляе-
мый Исполнительному совету, и
реакция руководства (A)

**Вопросы, касающиеся ресурсов,
финансовые и бюджетные
вопросы**

Ежегодный финансовый доклад и
проверенные финансовые ведомо-
сти ЮНИСЕФ за год, закончив-
шийся 31 декабря 2012 года, и док-
лад Комиссии ревизоров (I)

Мобилизация ресурсов из частных
источников: план работы и предла-
гаемый бюджет на 2014 год (A)

Мероприятие по объявлению
взносов

Прочие вопросы

**Вопросы, касающиеся ресурсов,
финансовые и бюджетные
вопросы**

**Вопросы, касающиеся ресурсов,
финансовые и бюджетные
вопросы**

Мобилизация ресурсов из част-
ных источников: финансовый
доклад и ведомости за год, закон-
чившийся 31 декабря 2013 года
(D)

Прочие вопросы

Выступление Председателя Ассо-
циации международного персона-
ла ЮНИСЕФ

Доклады Исполнительного
совета по результатам поездок
на места (I)

Прочие вопросы

^a Эта дата является ориентировочной.

^b По этому пункту повестки дня имеется отдельная подборка данных.

Исполнительный совет рассматривает четыре вида пунктов повестки дня:

- i) *для принятия решений (A)*: ожидается, что Исполнительный совет обсудит и примет решение по этому пункту повестки дня. Секретариат подготавливает официальную документацию и проекты решений для рассмотрения Исполнительным советом;
- ii) *для обсуждения (D)*: ожидается, что Исполнительный совет обсудит официальную документацию, подготовленную секретариатом. Хотя секретариат не подготавливает проекты решений, Исполнительный совет может пожелать принять решение по этому пункту повестки дня;
- iii) *для сведения (I)*: секретариат по просьбе Исполнительного совета подготавливает документацию для сведения Совета. Хотя секретариат не подготавливает проекты решений, Исполнительный совет может пожелать принять решение по этому пункту повестки дня;
- iv) *устные доклады (O)*: устные доклады представляются по просьбе Исполнительного совета. Вместе с устными докладами представляются краткие неофициальные справочные документы.

Вторая очередная сессия
6 сентября 2013 года

2013/16

**Стратегический план ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы
Реализация прав каждого ребенка, прежде всего из числа
наиболее обездоленных**

Исполнительный совет

1. *утверждает* Стратегический план ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы, содержащийся в документах [E/ICEF/2013/21](#) и Add.1;
2. *приветствует* прогресс в деле увязки ресурсов с результатами;
3. *с удовлетворением отмечает* процесс консультаций, организованных ЮНИСЕФ при разработке стратегического плана;
4. *с удовлетворением принимает к сведению* предпринятые ЮНИСЕФ усилия с целью привести свой стратегический план на 2014–2017 годы в соответствие с мандатами, предоставленными в резолюции [67/226](#) о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;
5. *просит* ЮНИСЕФ выполнить стратегический план с учетом руководящих указаний, изложенных в резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи, и продолжать содействовать повышению степени подотчетности, эффективности и согласованности деятельности системы развития Организации Объединенных Наций;
6. *с удовлетворением отмечает* включение фондами и программами в контексте реализации ими общего подхода конкретных показателей в отношении наблюдения и отчетности в связи с осуществлением четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;
7. *просит* ЮНИСЕФ выполнить стратегический план, одновременно разрабатывая и дорабатывая, на основе консультаций с государствами-членами, дополнительную документацию для всеобщего пользования, в том числе:
 - а) доработать показатели и подготовить исходные, промежуточные и целевые задания, о которых говорится в документе [E/ICEF/2013/21/Add.1](#), к ежегодной сессии 2014 года;
 - б) доработать Дополнительную программную записку с изложением теории изменений к ежегодной сессии 2014 года;
8. *просит* Директора-исполнителя ЮНИСЕФ представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2016 года среднесрочный обзор осуществления стратегического плана ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы.

*Вторая очередная сессия
6 сентября 2013 года*

2013/17

Сотрудничество по программам ЮНИСЕФ

Проекты документов по страновым и региональным программам

Исполнительный совет

утверждает сводные ориентировочные бюджеты для следующих страновых и региональных программ сотрудничества:

<i>Регион/страна</i>	<i>Период</i>	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>	<i>Документ Е/ICEF/2013/</i>
Америка и Карибский бассейн				
Мексика	2014–2018 годы	3 770 000	36 000 000	P/L.15
Восточная и Южная Африка				
Намибия	2014–2018 годы	3 770 000	27 000 000	P/L.16
Ближний Восток и Северная Африка				
Субрегиональная программа для стран Персидского залива	2014–2017 годы	–	9 000 000	P/L.17

*Вторая очередная сессия
6 сентября 2013 года*

2013/18

Просьба Кении представить Исполнительному совету

ЮНИСЕФ на его первой очередной сессии 2014 года проект документа по страновой программе для Кении

Исполнительный совет,

ссылаясь на свои решения 2002/4, 2006/19 и 2008/17 о процессе утверждения страновых программ,

1. *принимает к сведению* просьбу Кении представить, в порядке исключения, проект документа по страновой программе соответствующим исполнительным советам Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения/Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, ЮНИСЕФ и Всемирной продовольственной программы на их первой очередной сессии 2014 года;

2. *постановляет* рассмотреть, в порядке исключения, проект документа по страновой программе для Кении на первой очередной сессии Исполнительного совета ЮНИСЕФ 2014 года;

3. *постановляет также*, что в соответствии с решениями 2002/4, 2006/19 и 2008/17 пересмотренный проект документа по страновой программе будет размещен на веб-сайте Исполнительного совета ЮНИСЕФ в течение шести недель после обсуждения в Исполнительном совете и что документ по

страновой программе будет утвержден Исполнительным советом на основе процедуры отсутствия возражений без представления либо обсуждения на его ежегодной сессии 2014 года, если по меньшей мере пять членов не проинформируют секретариат в письменном виде до начала сессии о своем желании вынести документ по страновой программе на обсуждение Исполнительного совета.

*Вторая очередная сессия
6 сентября 2013 года*

2013/19

Сотрудничество по программам ЮНИСЕФ Продление осуществляемых страновых программ

Исполнительный совет

утверждает продление на два года программы по Кот-д'Ивуару, продление на два с половиной года программы по Южному Судану, второе продление на один год программ по Гвинее-Бисау и Мали, продление на один год, следующее за продлением на два года, программы по Парагваю и третье продление на один год программ по Мадагаскару, Сирийской Арабской Республике и Тунису, как представлено в таблице 1 документа [E/ICEF/2013/P/L.18](#).

*Вторая очередная сессия
6 сентября 2013 года*

2013/20

Единый бюджет ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы

Исполнительный совет

1. *приветствует* единый бюджет ЮНИСЕФ на 2014–2017 годы, представленный в ответ на просьбу Исполнительного совета, содержащуюся в его решении 2009/20 о представлении единого комплексного бюджета, который должен включать все категории бюджета ЮНИСЕФ, с повышенной ориентированностью на результаты и обеспечением более тесной увязки с предусмотренными в стратегическом плане результатами, а также унифицированный — по методологии и форме представления, в том числе по классификации, учету и возмещению расходов — с Программой развития Организации Объединенных Наций, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»);

2. *утверждает* комплексный план выделения ресурсов в качестве финансовых рамок для стратегического плана на 2014–2017 годы на основе прогнозов имеющихся ресурсов, использования ресурсов и оборотного капитала, необходимого для обеспечения ликвидности;

3. *утверждает также* повышение минимального уровня выделения регулярных ресурсов для отдельных страновых программ с 750 000 долл. США до 850 000 долл. США и просит ЮНИСЕФ включить информацию об их осуществлении в ежегодные доклады Исполнительному совету за 2014 год;

4. *утверждает далее* бюджет на 2014–2017 годы глобальной и региональной программы в счет регулярных ресурсов в размере 180,0 млн. долл. США при условии наличия ресурсов и верхний предел в счет других ресурсов в размере 528,4 млн. долл. США при условии поступления взносов в другие ресурсы;

5. *утверждает* ассигнования на общеорганизационный бюджет на 2014–2017 годы в объеме 1978,1 млн. долл. США для покрытия расходов на цели повышения эффективности развития, координации деятельности Организации Объединенных Наций в области развития, управленческой деятельности, а также в рамках специальной целевой деятельности на цели капитальных инвестиций и отмечает, что прогнозируемое финансирование для этих ассигнований составляет 1155,1 млн. долл. США из регулярных ресурсов и 823,0 млн. долл. США в счет возмещения расходов из других ресурсов;

6. *отмечает* в дополнение к ассигнованиям в объеме 1978,1 млн. долл. США прогнозируемое финансирование общеорганизационного бюджета в объеме 116,4 млн. долл. США из других ресурсов на цели эффективности развития и координации деятельности Организации Объединенных Наций в области развития при условии получения взносов в другие ресурсы;

7. *отмечает также* в этой связи увеличение ассигнований на деятельность Управления по вопросам оценки в соответствии с новой политикой в области проведения оценок, утвержденной Исполнительным советом в его решении 2013/13;

8. *отмечает далее* увеличение ассигнований на функции расследования, исполняемые Управлением внутренней ревизии и расследований, согласно просьбе, содержащейся в решении 2013/14, и вновь обращается к ЮНИСЕФ с просьбой держать Исполнительный совет в курсе того, какие людские и финансовые ресурсы требуются для исполнения функций Управления;

9. *отмечает* в рамках специальной целевой деятельности прогнозируемое использование ресурсов на цели:

а) покрытия сумм, необходимых в соответствии с Финансовыми положениями ЮНИСЕФ для покрытия расходов на административное управление ЮНИСЕФ специальными счетами от имени других организаций, включая службы закупок и Канцелярию Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей;

б) сбора средств из частного сектора, по которым бюджеты будут на ежегодной основе представляться на рассмотрение и утверждение Исполнительным советом на его первой очередной сессии;

10. *просит* Директора-исполнителя:

а) предоставлять в своем ежегодном докладе Исполнительному совету фактическую финансовую информацию в формате комплексного плана выде-

ления ресурсов и оценку показателей эффективности по сравнению с единым бюджетом;

b) ежегодно представлять на утверждение Исполнительному совету обновленный комплексный план выделения ресурсов на его второй очередной сессии по итогам рассмотрения финансовых прогнозов, на которых он основан;

c) представить Исполнительному совету на ежегодной сессии в 2016 году, одновременно со среднесрочным обзором единого бюджета, информацию о фактическом внедрении пересмотренной методологии возмещения затрат, а также любые соответствующие рекомендации, в соответствии с просьбой, изложенной Исполнительным советом в его решении 2013/5, а также включить в среднесрочный обзор оценку путей активизации усилий по составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и оценку системы выделения ресурсов;

d) принять к сведению рекомендации, представленные в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в связи с осуществлением единого бюджета на 2014–2017 годы и подготовкой к среднесрочному обзору;

11. *вновь просит* ЮНИСЕФ разработать с учетом всех расходов план действий по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы, включающий всеобъемлющий гендерный анализ, направленный на дальнейшую актуализацию гендерной проблематики в организации в поддержку осуществления стратегического плана.

*Вторая очередная сессия
6 сентября 2013 года*

